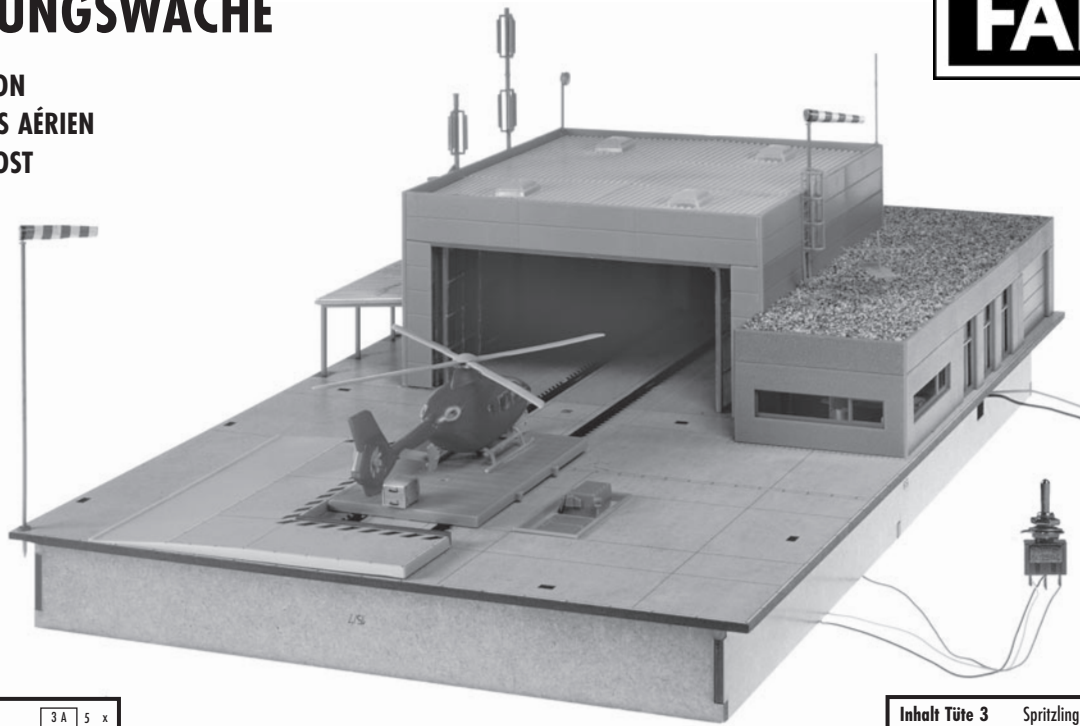


LUFTRETTUNGSWACHE

AIR RESCUE STATION
POSTE DE SECOURS AÉRIEN
LUCHTREDDINGSPOST



Art. Nr. 130158



Inhalt Tüte 1	Spritzlinge	3 A	5 x
Contents bag 1	Sprues	10 C	4 x
Contenu sachet 1	Moulages		
Inhoud zakje 1	Gietstukken		

Inhalt Tüte 3	Spritzlinge	01	1 x	4 B	1 x	7 D	1 x
Contents bag 3	Sprues	1 C	1 x	5 A P	1 x	11 B	1 x
Contenu sachet 3	Moulages						
Inhoud zakje 3	Gietstukken	3 C	1 x	7 B	1 x		

Inhalt Tüte 2	Spritzlinge	1A H1	3 x	2 B	1 x	9 B	1 x	14 BC	1 x
Contents bag 2	Sprues	2A 1-2	2 x	2 E	4 x	11 C	1 x		
Contenu sachet 2	Moulages								
Inhoud zakje 2	Gietstukken	2A 2-3	2 x	6 B	1 x	14 AB	1 x		

Inhalt Karton	Spritzlinge	1A BC D	1 x	7 BC	1 x	11 A	1 x	13	1 x	15	1 x	21 B	1 x
Contents Carton	Sprues	1 AE	1 x	9 A	3 x	11 D	1 x	14 ED	1 x	20 A	1 x	21 C	1 x
Contenu Carton	Moulages												
Inhoud Karton	Gietstukken	5 AW	1 x	9 B	1 x	12	1 x	14 EF	1 x	21A	1 x		

Sa. Nr. 130 158 I

D Machen Sie sich bitte vor Beginn des Bastelns mit dem Bausatzinhalt und der Anleitung vertraut und prüfen Sie die Vollständigkeit. Im Reklamationsfall gilt die gesetzliche Gewährleistungspflicht. Sollte ein Teil fehlen, übersenden Sie bitte den Teilwunsch und den Kaufbeleg an: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Sollten Sie einmal weitere Ersatzteile benötigen, senden wir Ihnen den benötigten Spritzling, bei Verfügbarkeit, gerne kostenpflichtig zu. Bitte beachten Sie, dass produktionsbedingt Einzelteile übrig bleiben können.

GB Before building your model, please familiarize yourself with the contents of the kit and the instructions for use, also checking whether the set of parts is complete. In case of any complaint, the legal guarantee obligation shall apply. Should a part be missing, please send the designation of the part required and the receipt documenting your purchase to: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Should you require further spare parts one day, we shall be pleased to send you, with costs, the required sprue, if it is available. Please note that, on grounds of the production process, some single injection molded parts may be superfluous.

F Avant de commencer votre modèle, veuillez vous familiariser avec le contenu du kit et la notice d'emploi, et contrôlez que le lot de pièces est complet. En cas de réclamation, il s'appliquera l'obligation de garantie légale. Au cas où une pièce manquerait, veuillez envoyer la désignation de la pièce souhaitée et le bon d'achat à: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Au cas où vous auriez besoin un jour d'autres pièces détachées, nous vous enverrons volontiers la grappe requise, si elle est disponible, contre paiement. Veuillez noter que, pour des raisons de production, il se peut que des pièces détachées soient superflues.

NL Maak uzelf vóór het bouwen vertrouwd met de inhoud van het bouwpakket en met de handleiding en controleer de volledigheid. In geval van reclamatie geldt de wettelijke garantieverplichting. Mocht er een onderdeel ontbreken, stuur het verzoek om het gewenste onderdeel en het aankoopbewijs dan naar: Gebr. FALLER GmbH, klantenservice, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Als u ooit meer reserveonderdelen nodig hebt, sturen wij het benodigde gietstuk, indien beschikbaar, graag tegen betaling naar u op. Let op: om productieredenen kunnen losse onderdelen overblijven.

Für die Montage benötigen Sie Plastik-Klebstoff und Expert Lasercut-Kleber.

Wir empfehlen:

FALLER-Klebstoff EXPERT (Art. Nr. 170492)
FALLER-Klebstoff EXPERT-Lasercut (Art. Nr. 170494)
Sekundenkleber
FALLER-Spezial-Seitenschneider (Art. Nr. 170688)
FALLER-Bastelmesser (Art. Nr. 170687)

For mounting you need plastic cement and Lasercut cement.

Our recommendation:

FALLER cement EXPERT (Art. No. 170492)
FALLER cement EXPERT-Lasercut (Art. No. 170494)
Instant modelling cement
FALLER special side cutter (Art. No. 170688)
FALLER modeller's knife (Art. No. 170687)

Pour le montage, utiliser de la colle plastique et de la colle Lasercut.

Nous vous recommandons les produits suivants:

Colle FALLER EXPERT (Art. Nr. 170492)
Colle FALLER EXPERT-Lasercut (Art. Nr. 170494)
Colle rapide
Pince coupante diagonale spéciale FALLER (Art. Nr. 170688)
Couteau de bricolage FALLER (Art. Nr. 170687)

Voor de montage heeft u plasticlijm en Lasercut lijm nodig.

Wij adviseren:

FALLER-plasticlijm EXPERT (Art. Nr. 170492)
FALLER-Lasercut lijm (Art. Nr. 170494)
Secondenlijm
FALLER-speciaal zijknijptang (Art. Nr. 170688)
FALLER-knutselmes (Art. Nr. 170687)

Art. Nr. 170490 | 170492 | 170494
FALLER SUPER-EXPERT | EXPERT | LASERCUT



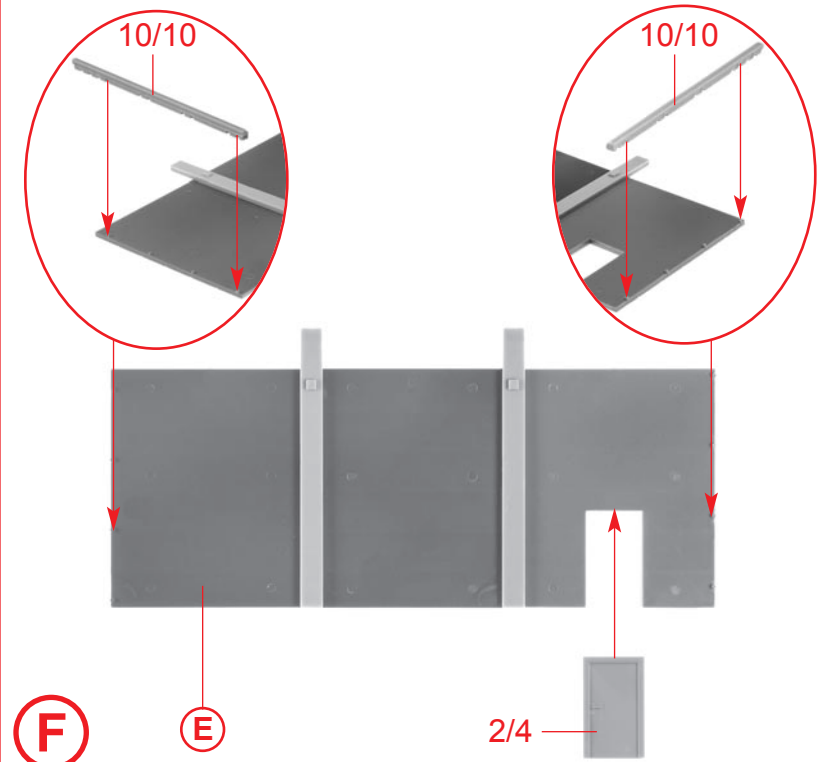
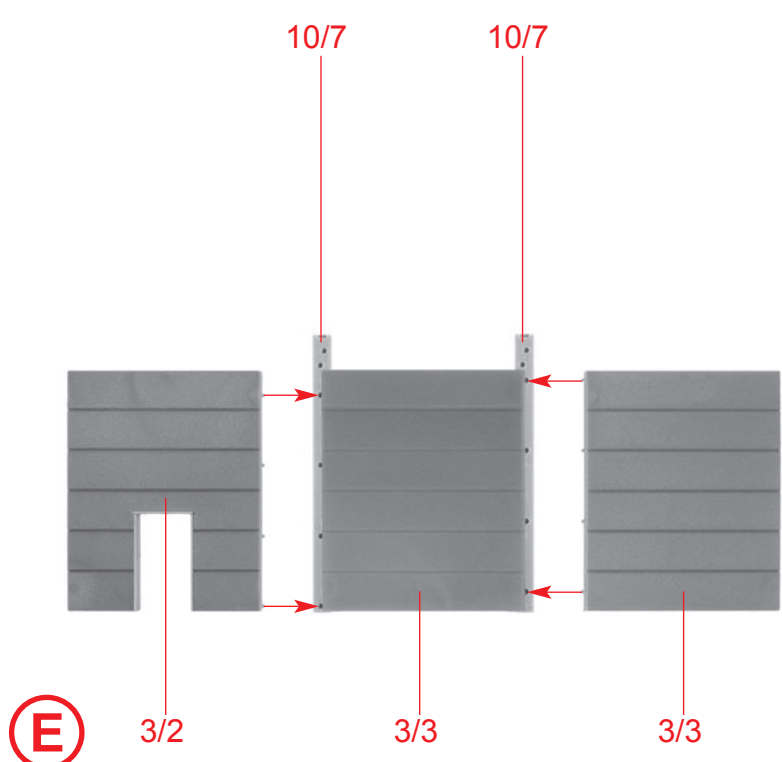
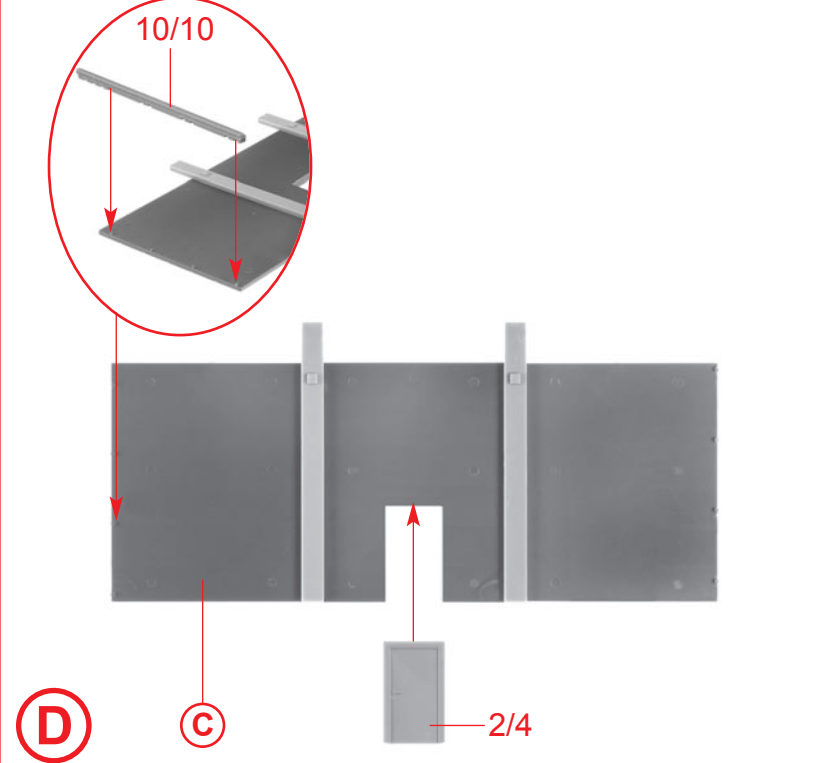
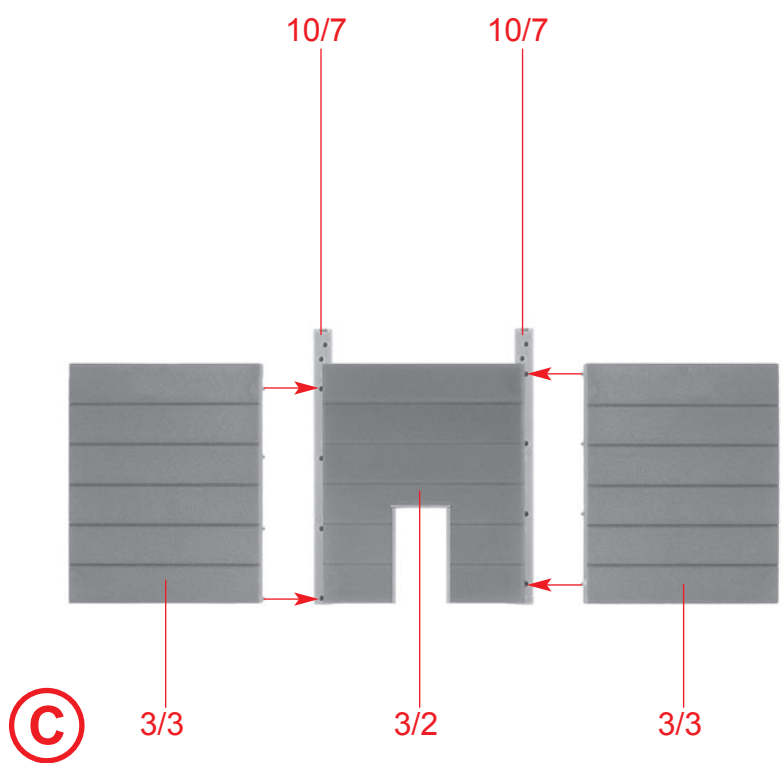
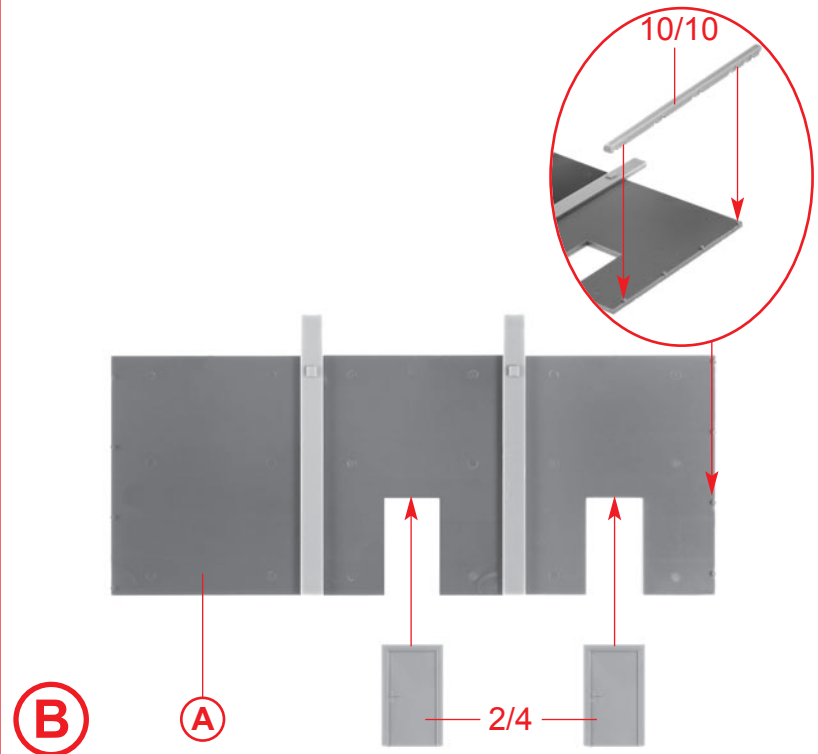
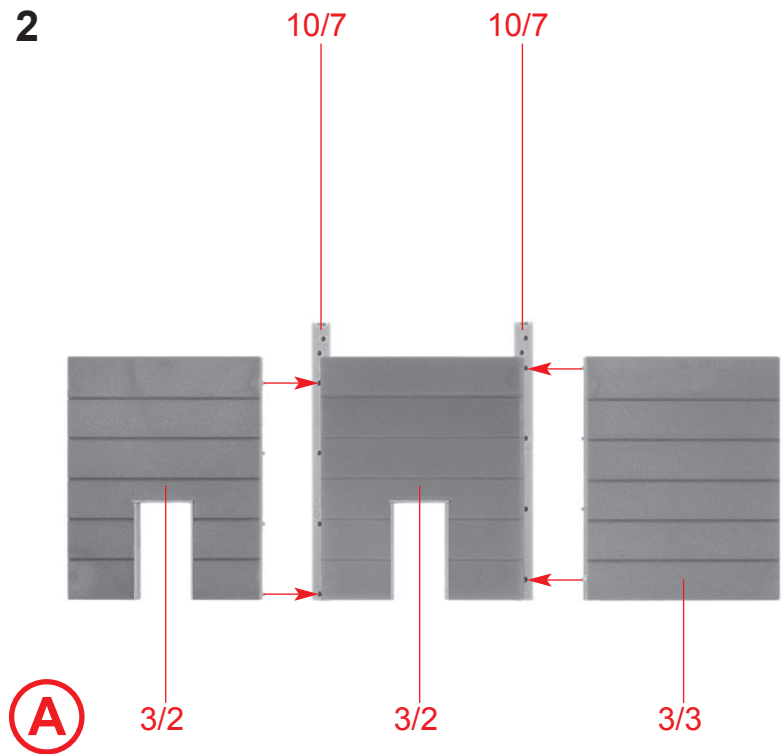
Art. Nr. 170688
SPEZIAL-SEITENSCHNEIDER

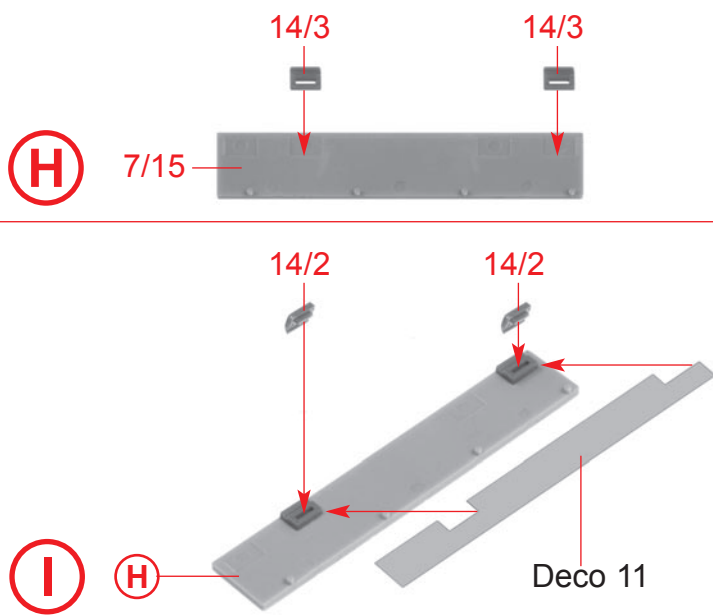
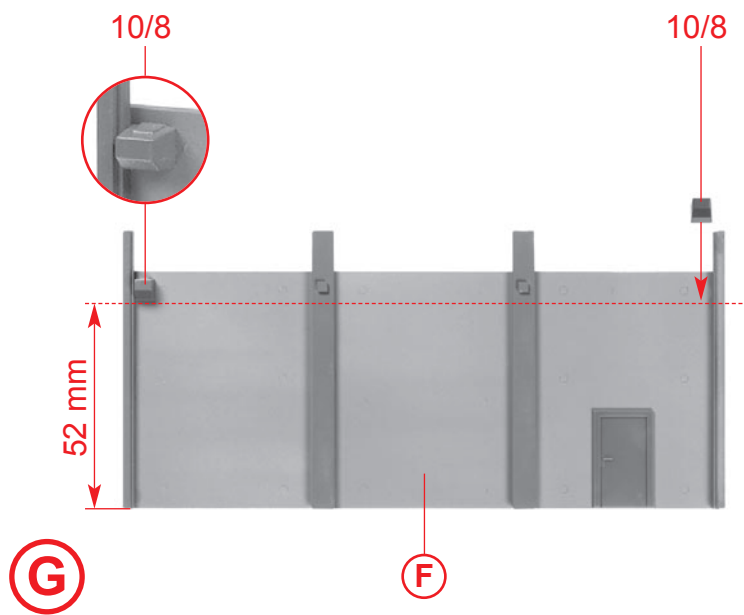


Art. Nr. 170687
FALLER-BASTELMESSER

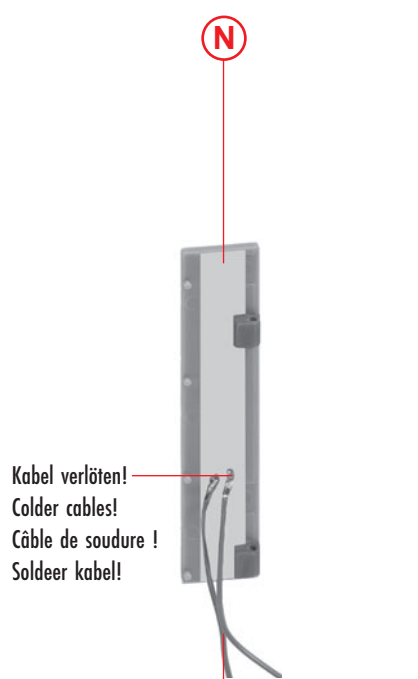
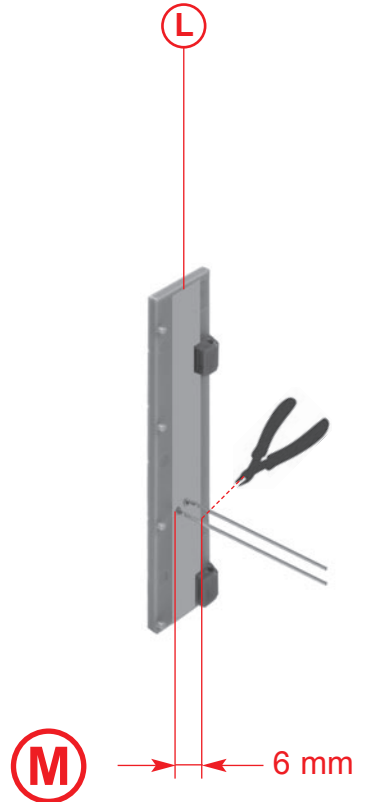
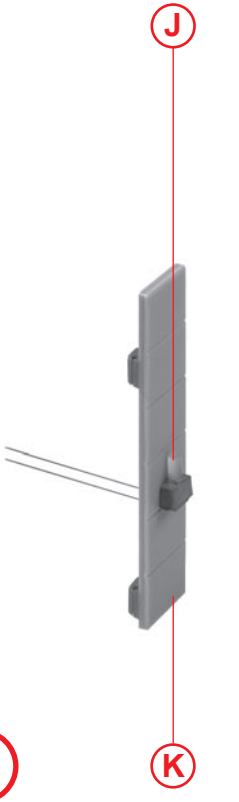
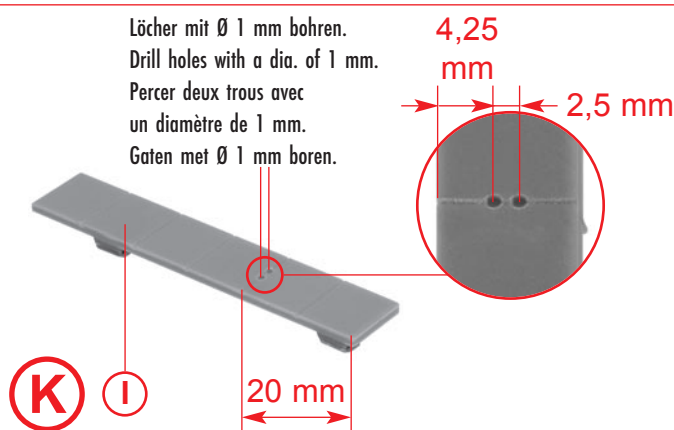
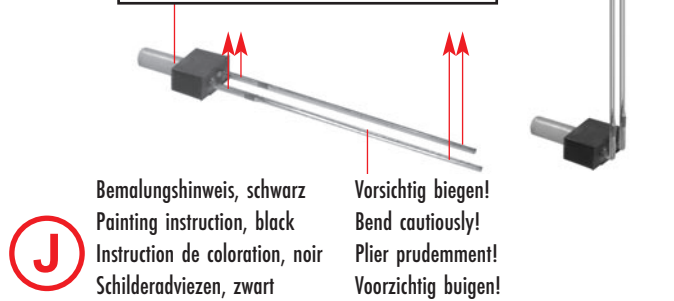


2

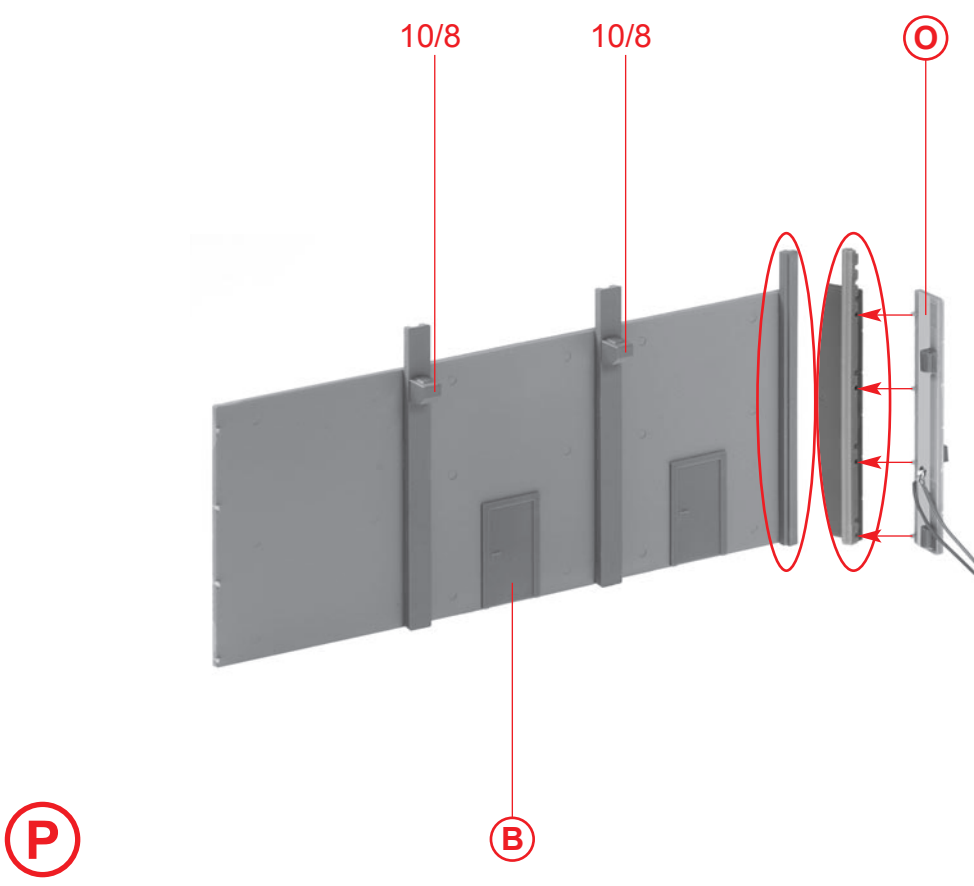




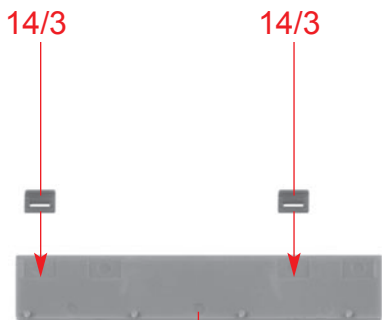
Inhalt	Tüte 7/4	Contents	bag 7/4
Contenu	sachet 7/4	Inhoud	zakje 7/4



Inhalt	Tüte 7/4	Contents	bag 7/4
Contenu	sachet 7/4	Inhoud	zakje 7/4
	rot + blau 300 mm		
	red + blue 300 mm		
	rouge + bleu 300 mm		
	rood + blauw 300 mm		

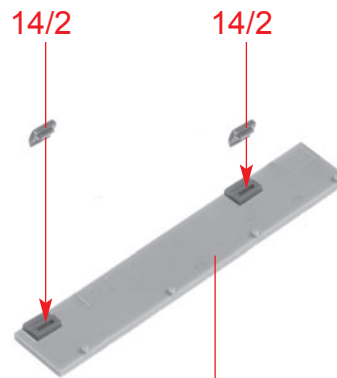


4



7/15

Q



R

Q

Art. Nr. 170522:
 Stiftenklöbchen, liegt nicht bei
 Pin vice, not included
 Mandrin, non jointe
 Stifthouder, niet bijgevoegd

Bohrer, liegt bei
 Drill, included
 Foret, inclus
 Boor, bijgevoegd



S

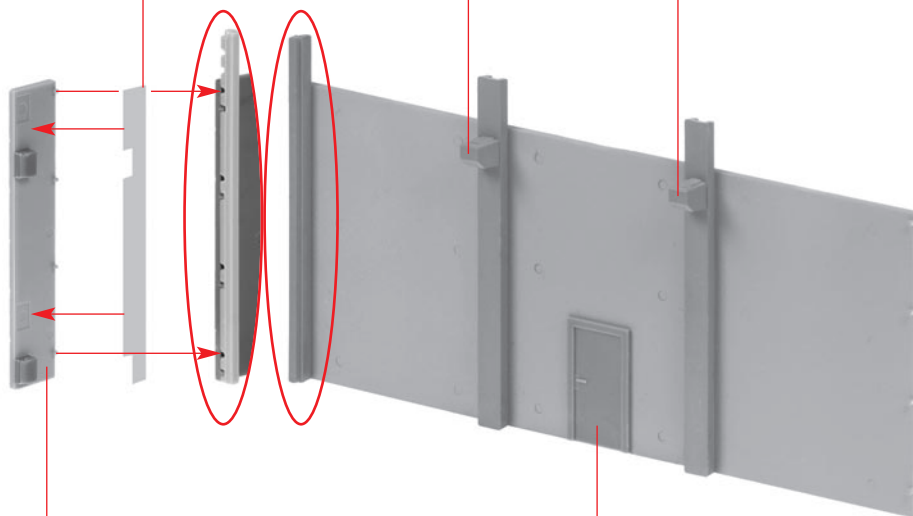
R

T

Deco 12

10/8

10/8



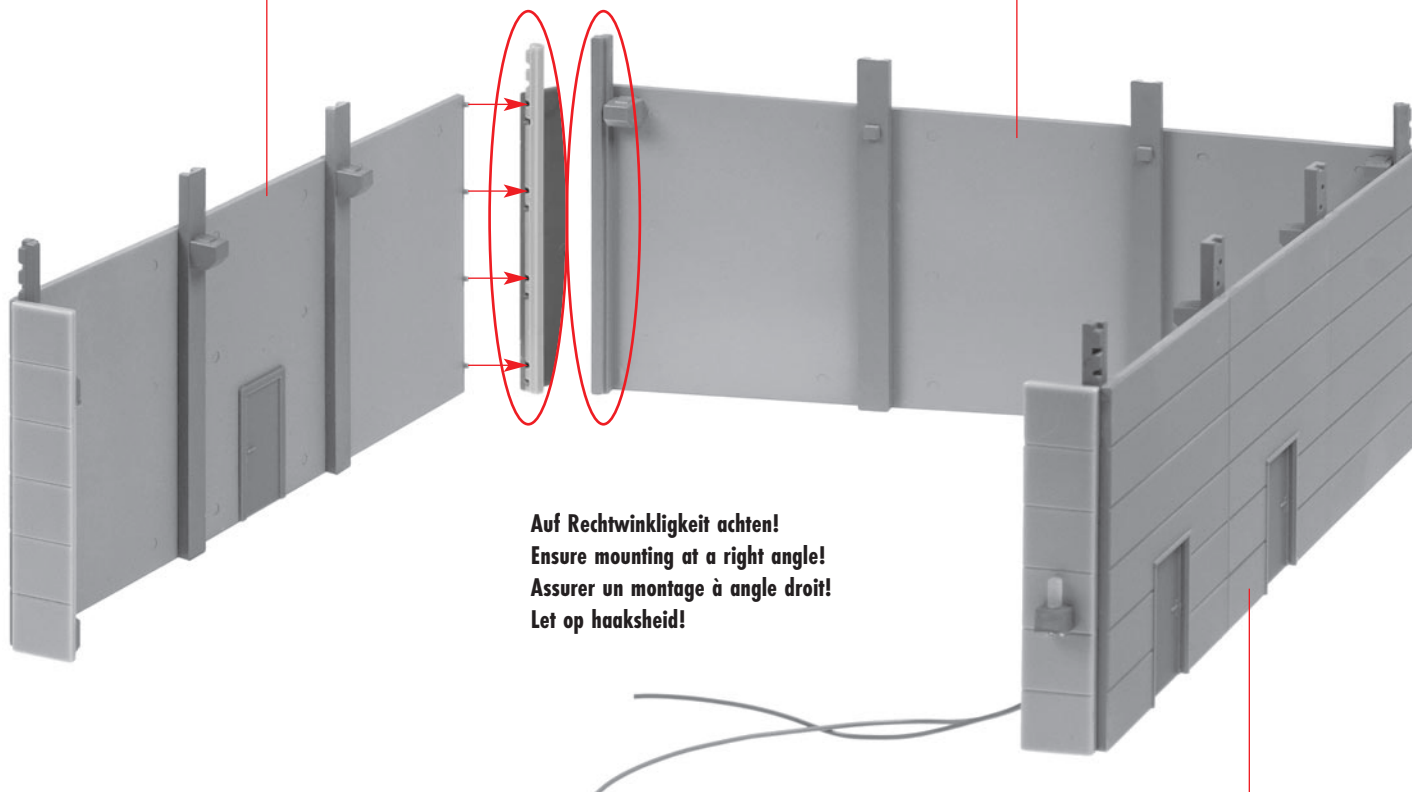
S

D

Auf Rechtwinkligkeit achten!
Ensure mounting at a right angle!
Assurer un montage à angle droit!
Let op haaksheid!

T

G



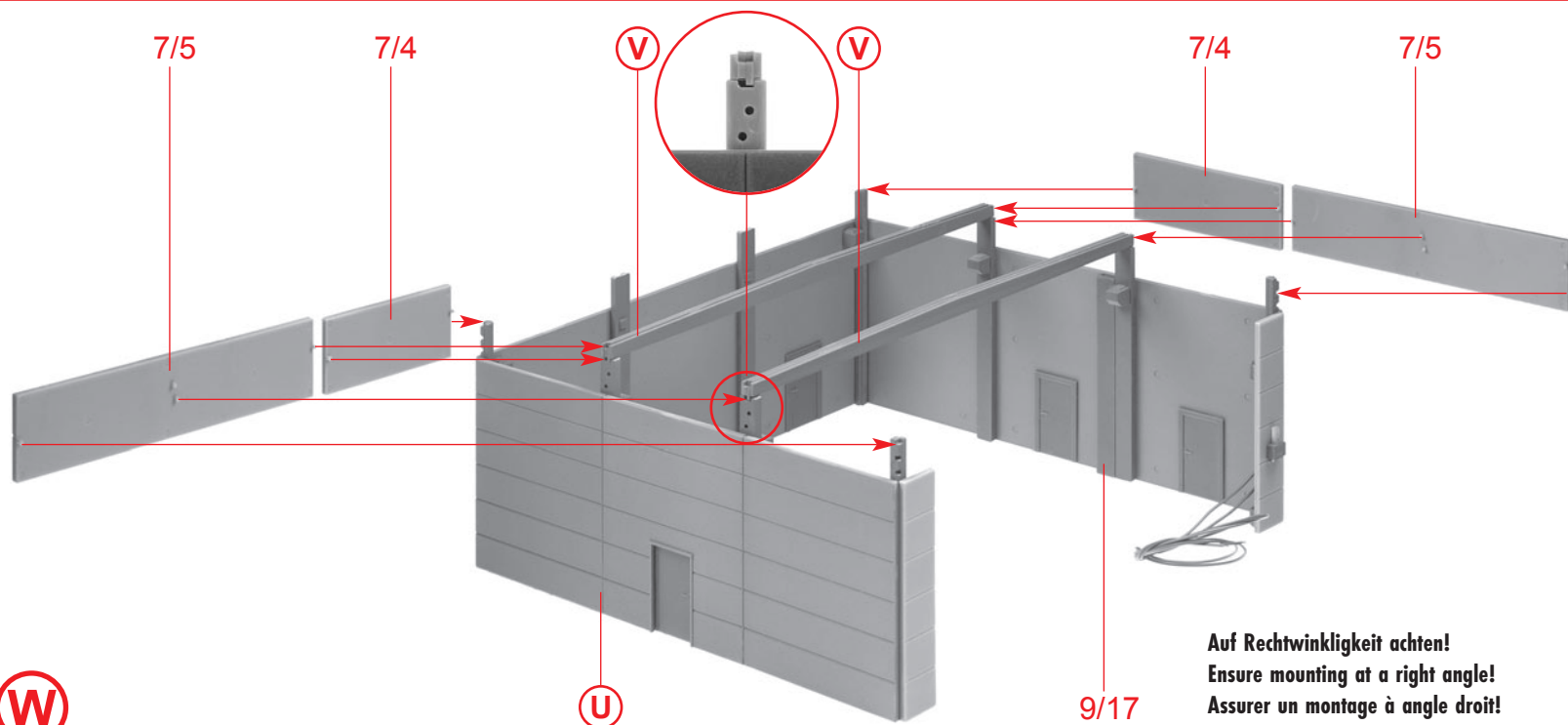
Auf Rechtwinkligkeit achten!
Ensure mounting at a right angle!
Assurer un montage à angle droit!
Let op haaksheid!

U

P



V 2 x

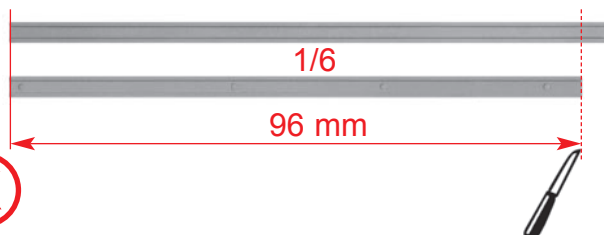


Auf Rechtwinkligkeit achten!
Ensure mounting at a right angle!
Assurer un montage à angle droit!
Let op haaksheid!

W

U

9/17



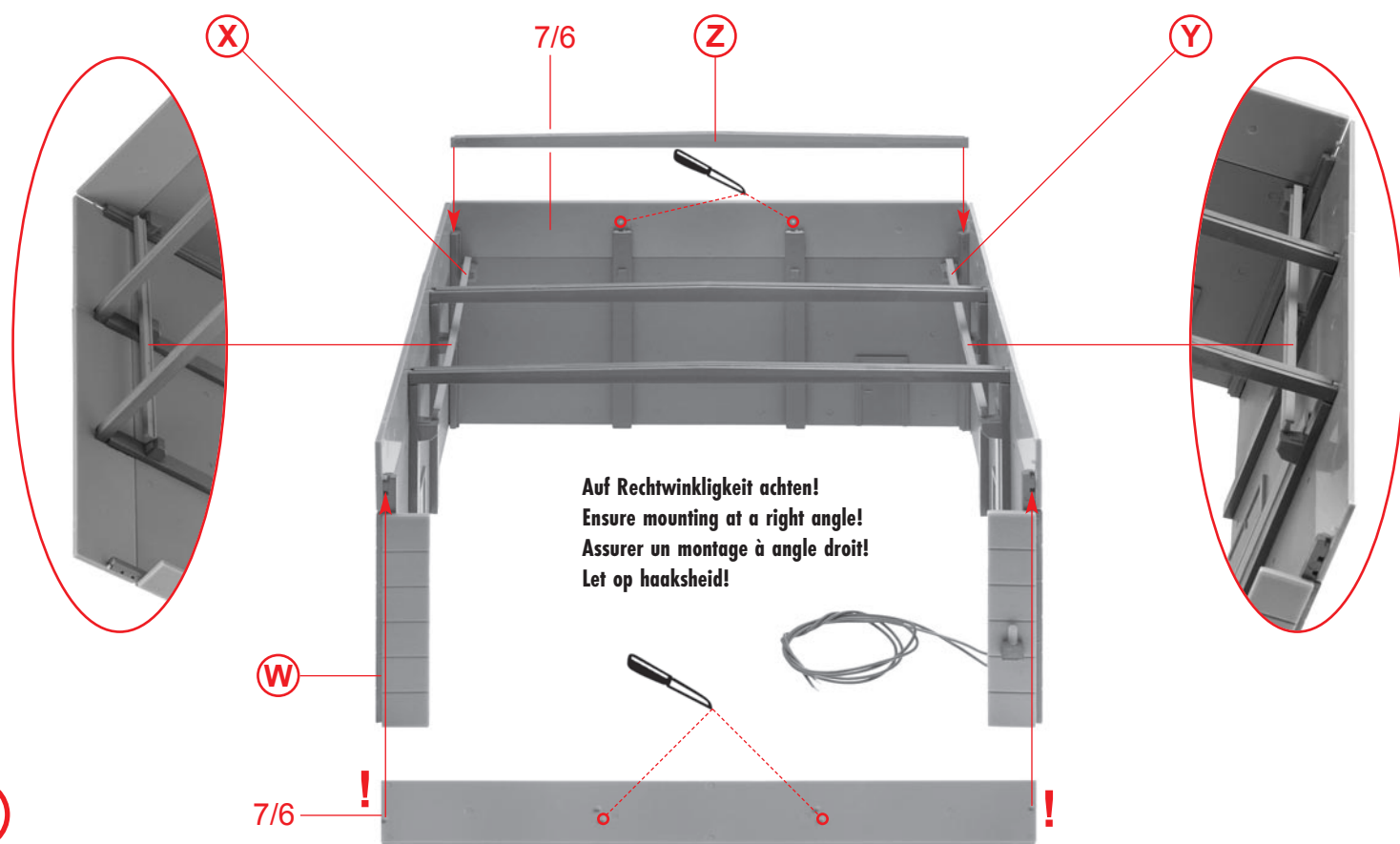
X



Y



Z 2 x



Auf Rechtwinkligkeit achten!
Ensure mounting at a right angle!
Assurer un montage à angle droit!
Let op haaksheid!

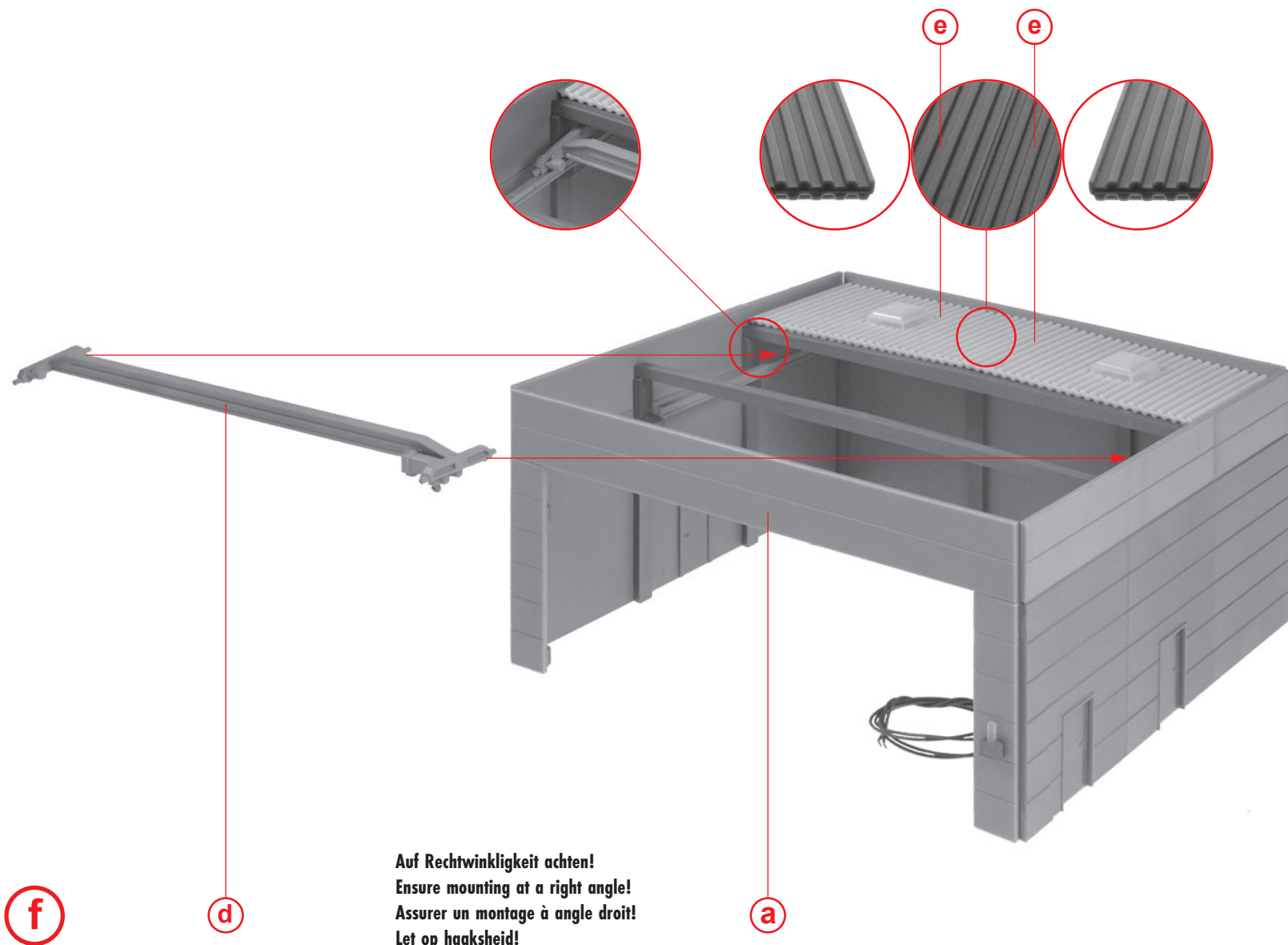
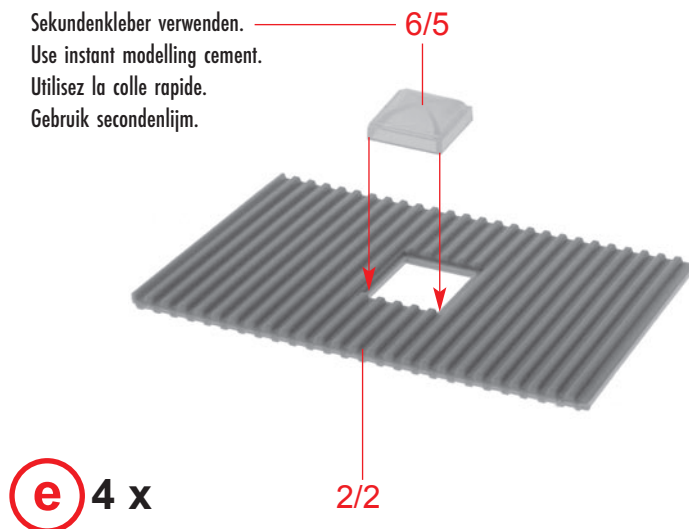
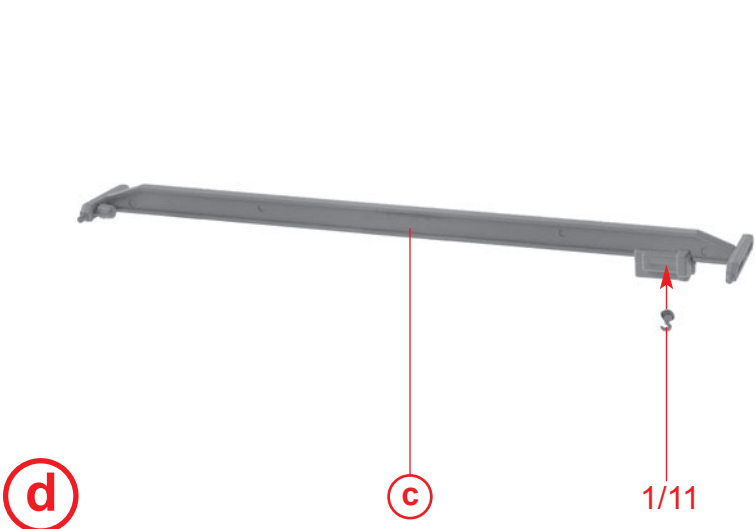
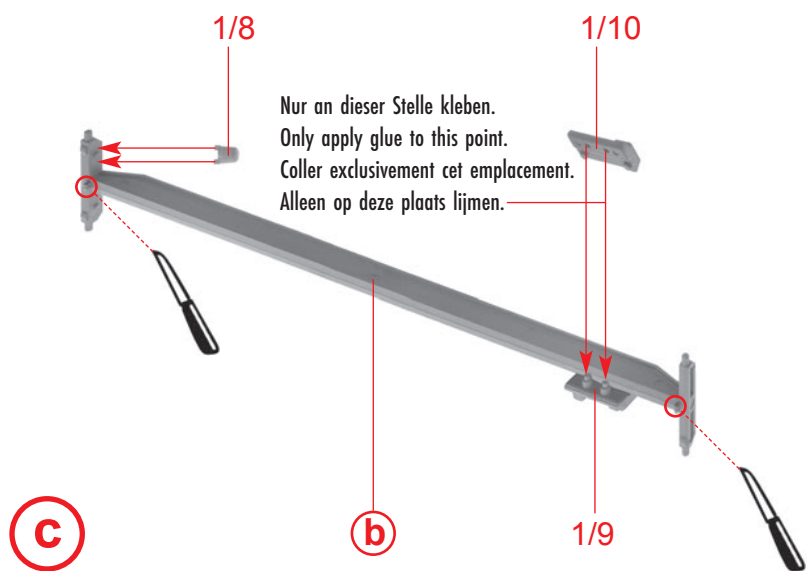
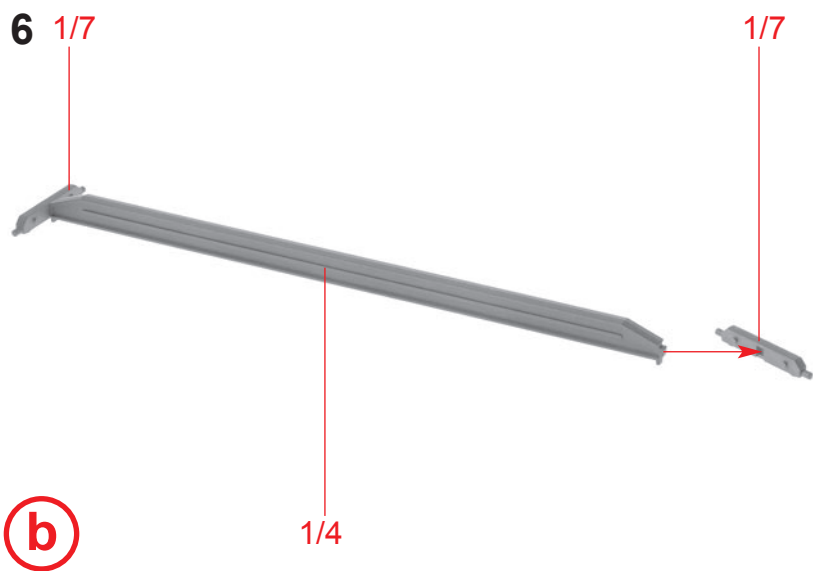
a

W

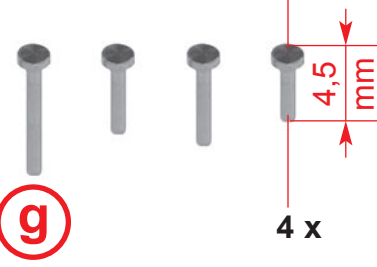
7/6

!

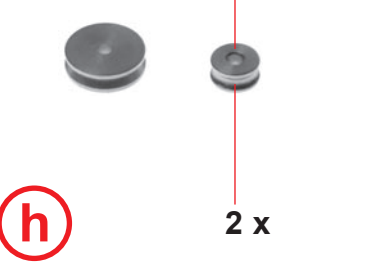
!



Inhalt Tüte 7/6 Contents bag 7/6
Contenu sachet 7/6 Inhoud zakje 7/6



Inhalt Tüte 7/6 Contents bag 7/6
Contenu sachet 7/6 Inhoud zakje 7/6



Nur eindrücken, nicht kleben.
Press in only, do not glue.
Juste enfoncer, ne pas coller.
Alleen indrukken, niet lijmen.

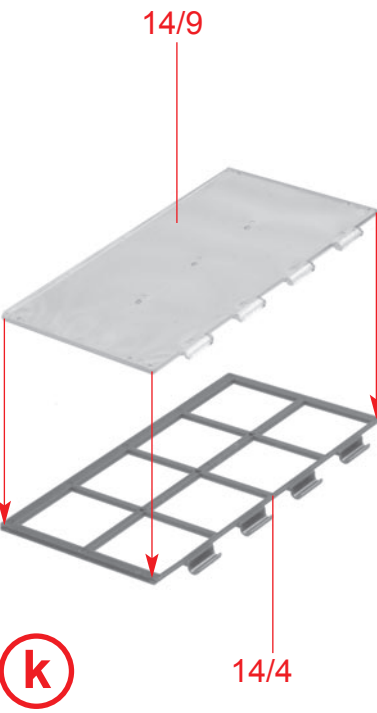


2 x

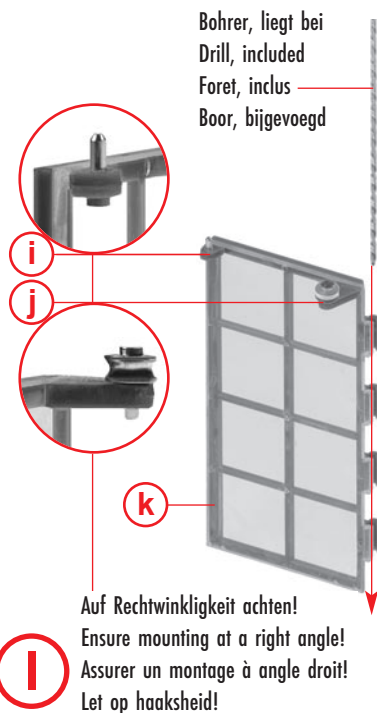
Nur eindrücken, nicht kleben.
Press in only, do not glue.
Juste enfoncer, ne pas coller.
Alleen indrukken, niet lijmen.



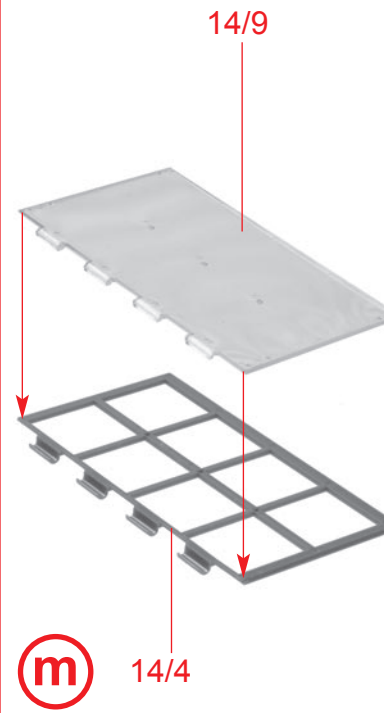
2 x



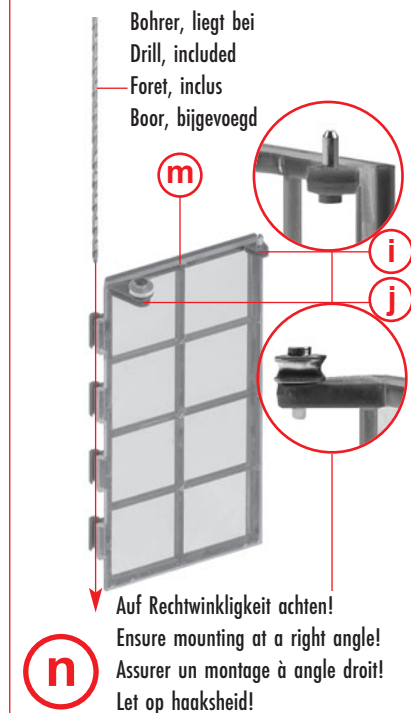
k



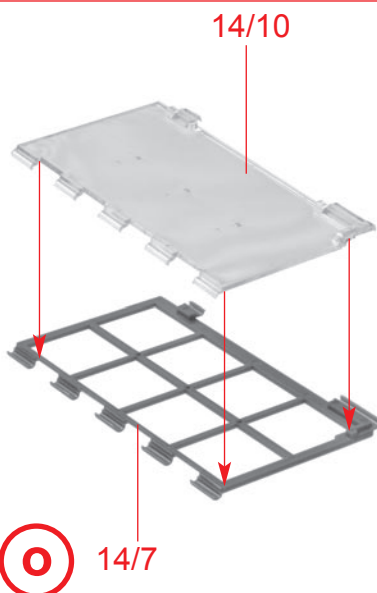
l



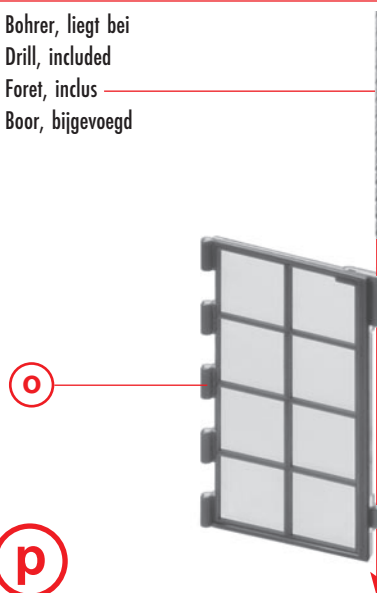
m



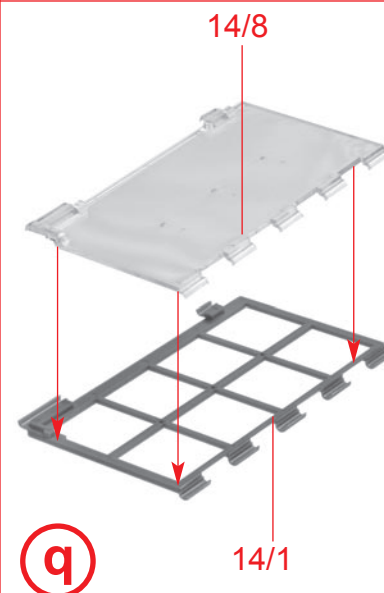
n



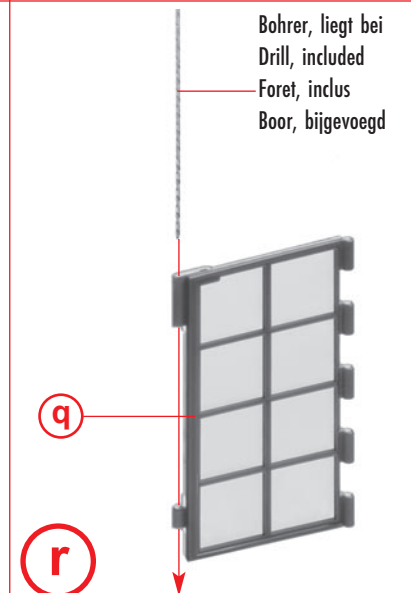
o



p



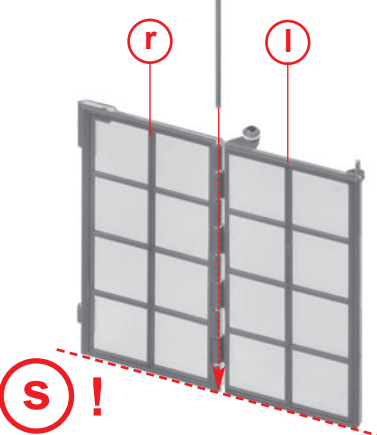
q



r

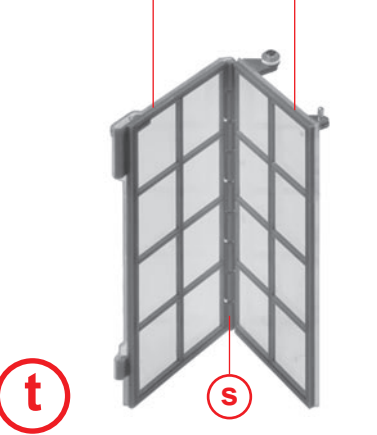
Inhalt Tüte 7/8 Contents bag 7/8
Contenu sachet 7/8 Inhoud zakje 7/8

nicht kleben do not glue
ne pas coller
niet lijmen



s

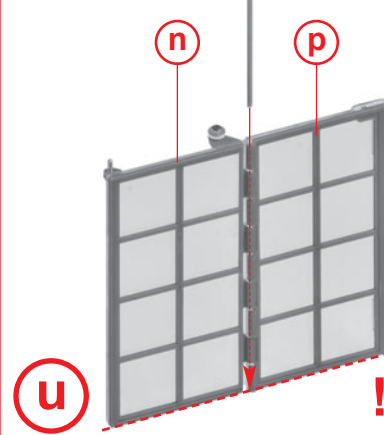
Türen müssen leicht schwingen!
Doors to swing easily!
Les portes doivent osciller légèrement!
Deuren moeten licht lopen!



t

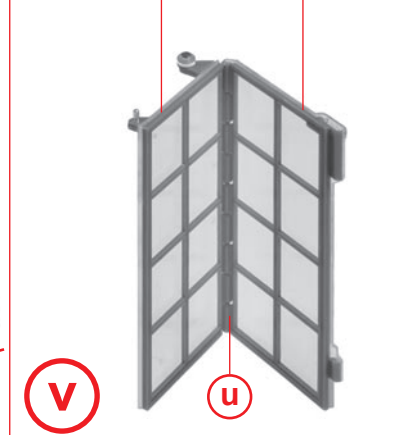
Inhalt Tüte 7/8 Contents bag 7/8
Contenu sachet 7/8 Inhoud zakje 7/8

nicht kleben do not glue
ne pas coller
niet lijmen



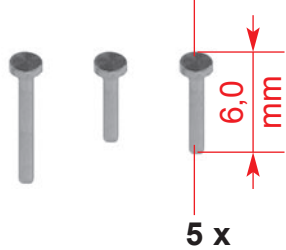
u

Türen müssen leicht schwingen!
Doors to swing easily!
Les portes doivent osciller légèrement!
Deuren moeten licht lopen!

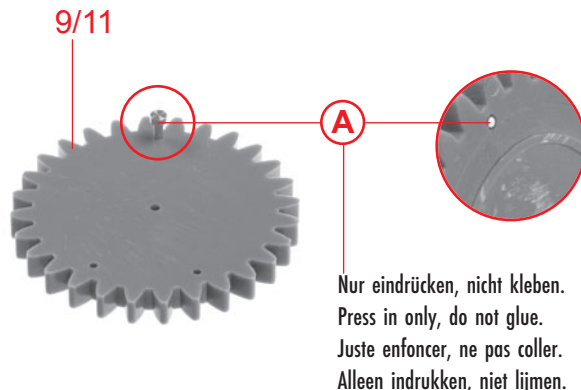


v

Inhalt	Tüte 7/6	Contents	bag 7/6
Contenu	sachet 7/6	Inhoud	zakje 7/6



(A)



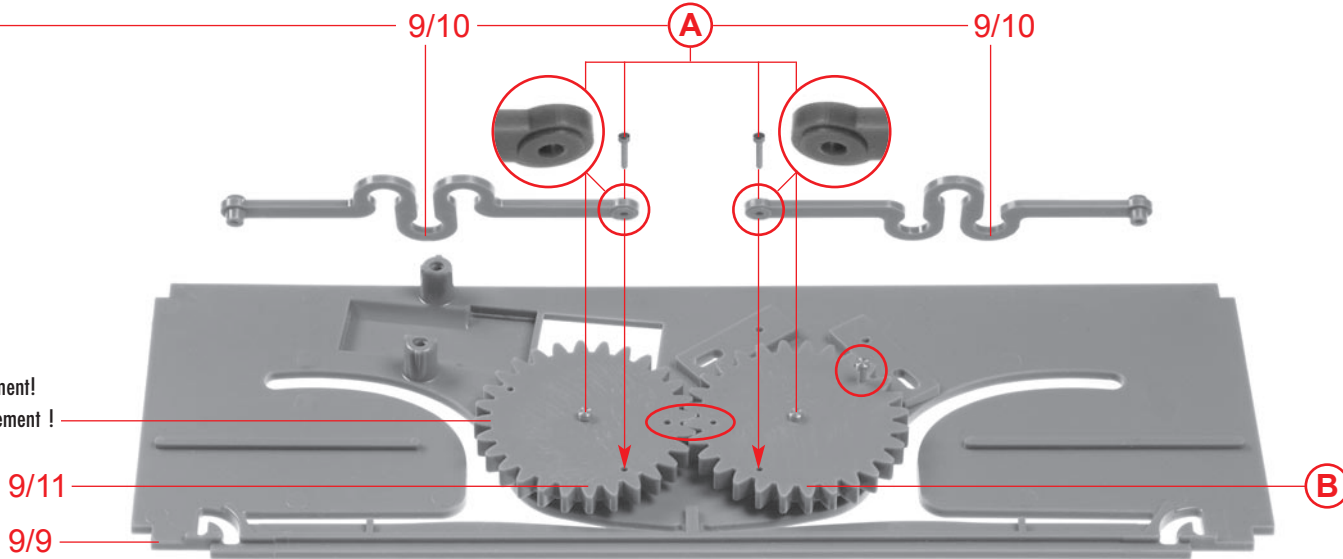
(B)

Nur eindrücken, nicht kleben.
Press in only, do not glue.
Juste enfoncer, ne pas coller.
Alleen indrukken, niet lijmen.

Nur eindrücken, nicht kleben.
Press in only, do not glue.
Juste enfoncer, ne pas coller.
Alleen indrukken, niet lijmen.

Auf Leichtgängigkeit achten!
Pay attention to ease of movement!
Attention à la facilité de mouvement !
Let op bewegingsvrijheid!

(C)



Inhalt	Tüte 7/5	Contents	bag 7/5
Contenu	sachet 7/5	Inhoud	zakje 7/5

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

(D)

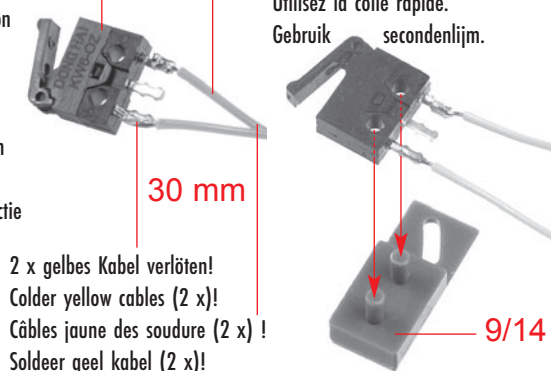


Inhalt	Tüte 7/5+4	Contents	bag 7/5+4
Contenu	sachet 7/5+4	Inhoud	zakje 7/5+4

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

Taster auf Funktion prüfen.
Check button for function.
Vérifier la fonction du bouton.
Controleer de functie van de knop.

(E)



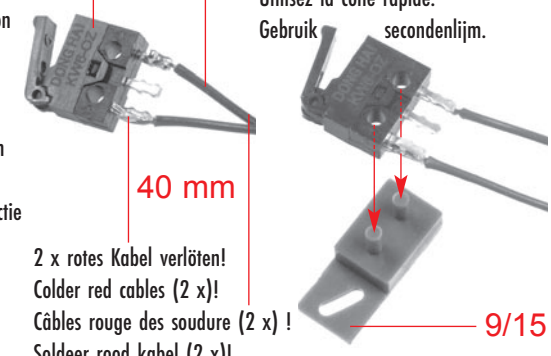
2 x gelbes Kabel verlöten!
Colder yellow cables (2 x) !
Câbles jaune des soudure (2 x) !
Soldeer geel kabel (2 x)!

Inhalt	Tüte 7/5+4	Contents	bag 7/5+4
Contenu	sachet 7/5+4	Inhoud	zakje 7/5+4

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

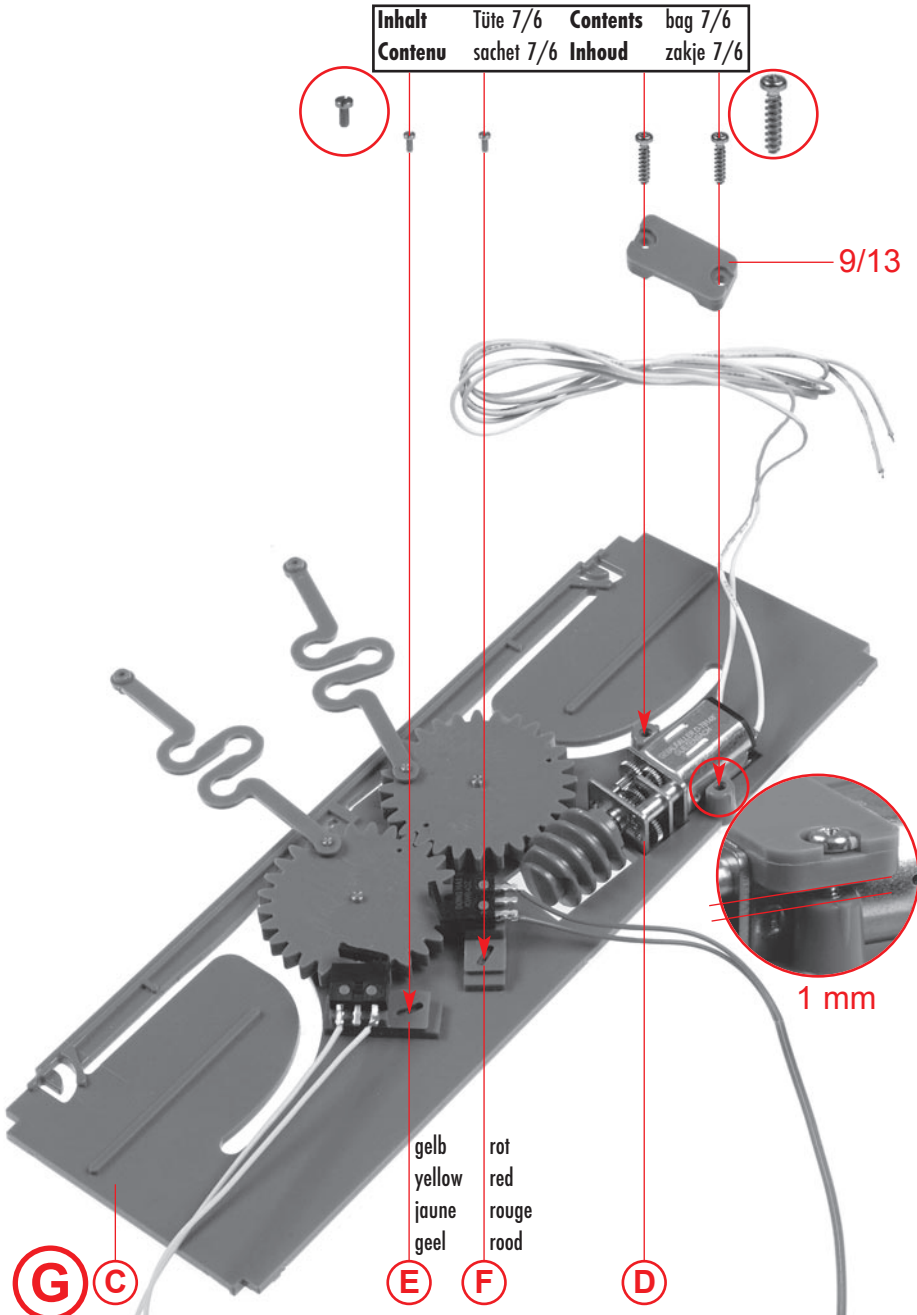
Taster auf Funktion prüfen.
Check button for function.
Vérifier la fonction du bouton.
Controleer de functie van de knop.

(F)



2 x rotes Kabel verlöten!
Colder red cables (2 x) !
Câbles rouge des soudure (2 x) !
Soldeer rood kabel (2 x)!

Inhalt	Tüte 7/6	Contents	bag 7/6
Contenu	sachet 7/6	Inhoud	zakje 7/6



(G)

(C)

(E)

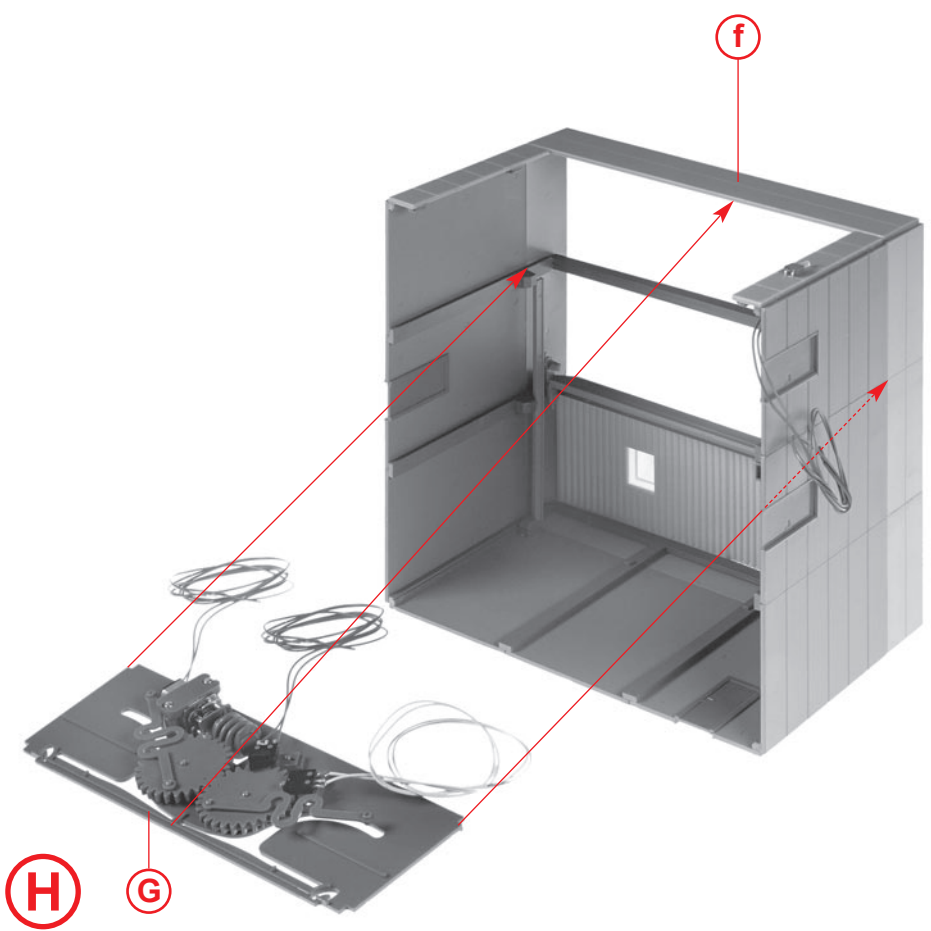
(F)

(D)

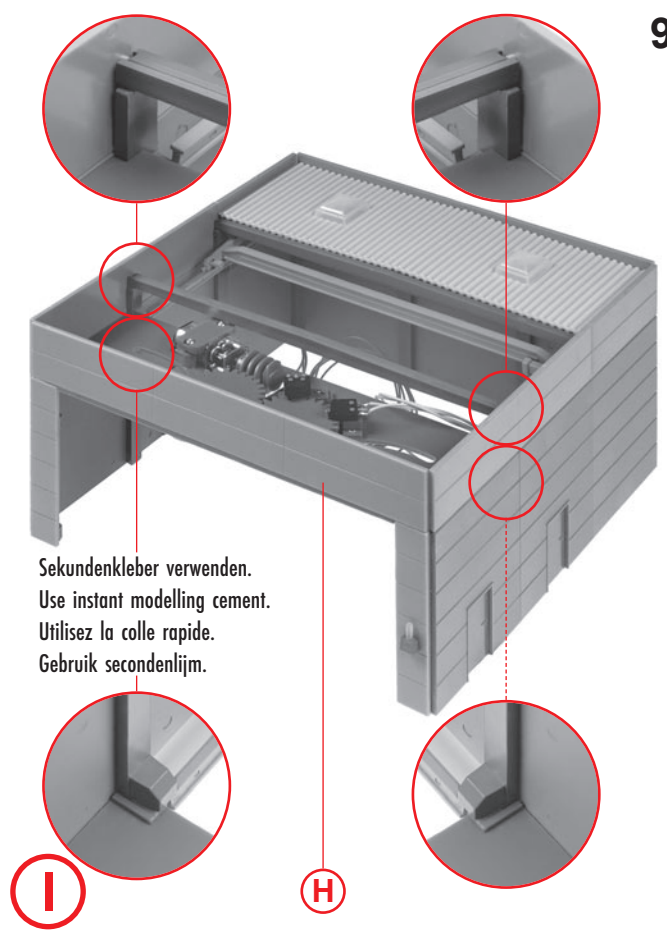
gelb
yellow
jaune
geel

rot
red
rouge
rood

1 mm

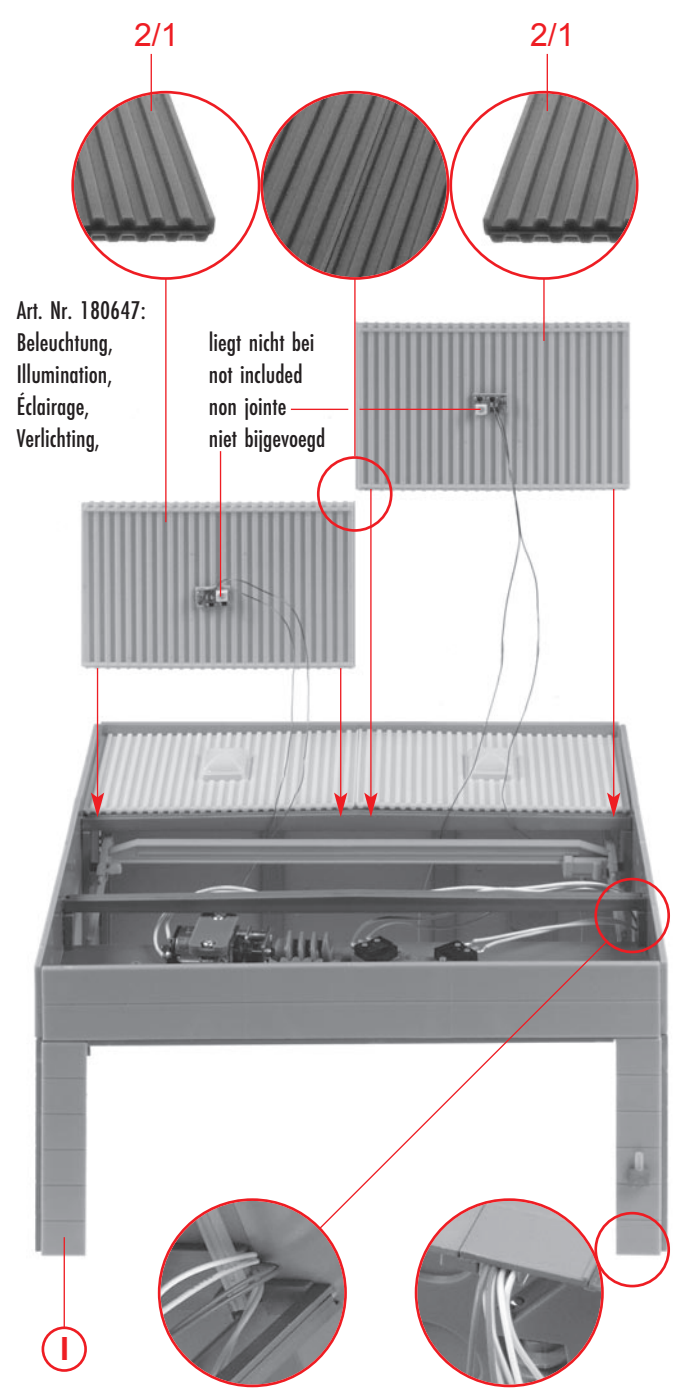


(H) **(G)**



(I) **(H)**

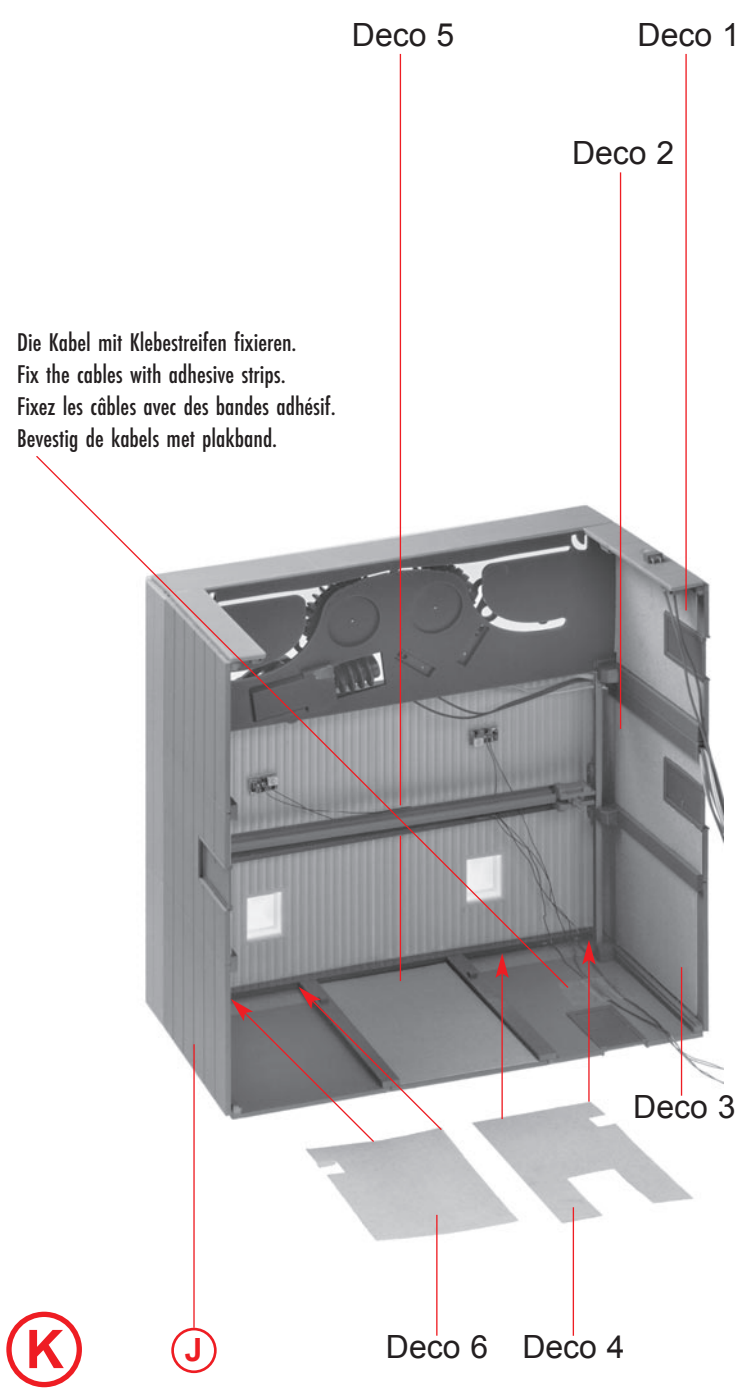
Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.



Art. Nr. 180647:
Beleuchtung,
Illumination,
Éclairage,
Verlichting,

liegt nicht bei
not included
non jointe
niet bijgevoegd

(J) **(I)**



Die Kabel mit Klebestreifen fixieren.
Fix the cables with adhesive strips.
Fixez les câbles avec des bandes adhésif.
Bevestig de kabels met plakband.

(K) **(J)**

Deco 5 Deco 1
Deco 2
Deco 3
Deco 6 Deco 4

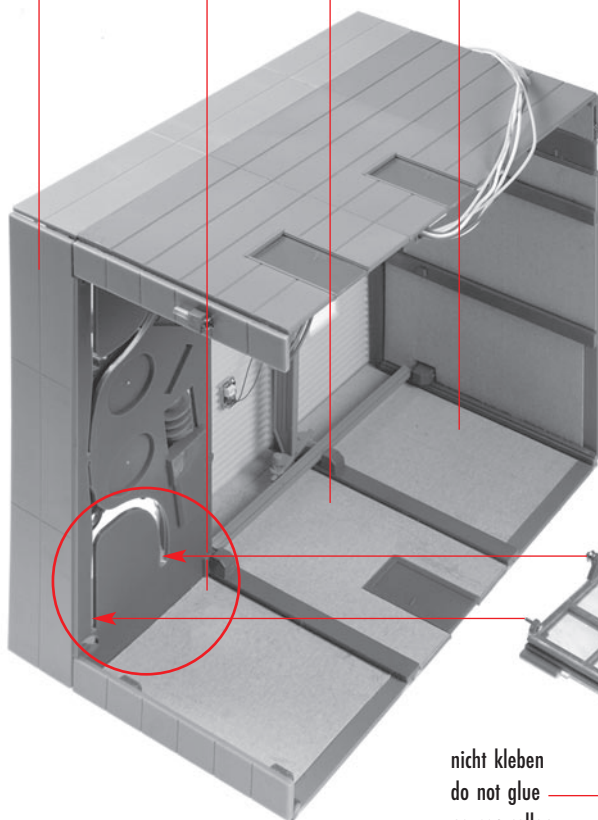
10

(K)

Deco 9

Deco 8

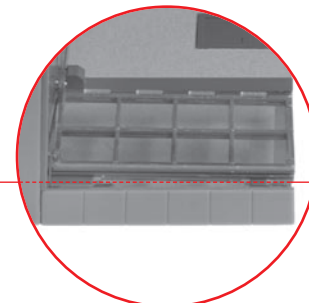
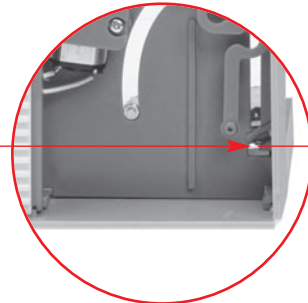
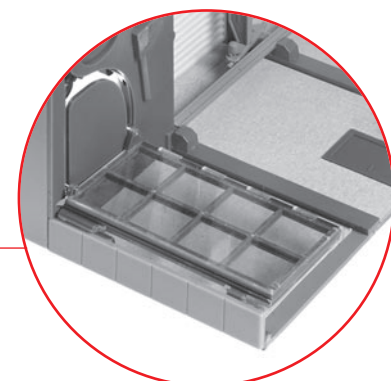
Deco 7



Bohrer, liegt bei
Drill, included
Foret, inclus
Boor, bijgevoegd

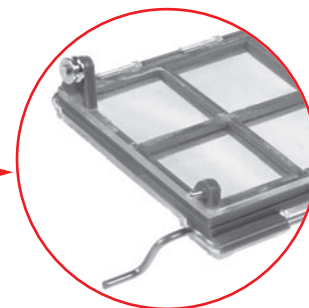
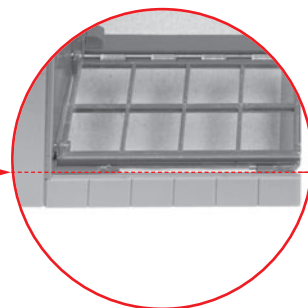
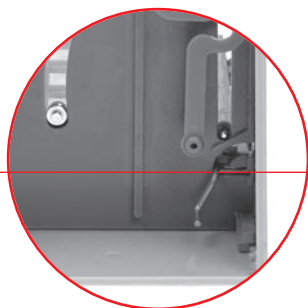
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

(t)

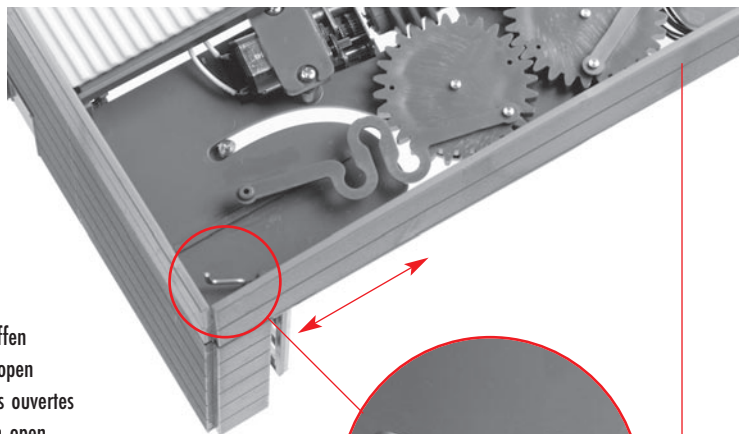


nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

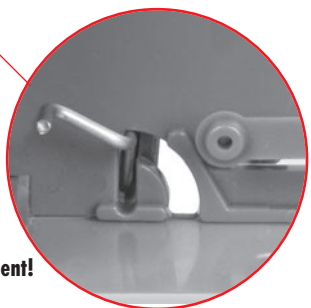
Inhalt	Tüte 7/8	Contents	bag 7/8
Contenu	sachet 7/8	Inhoud	zakje 7/8



(L)



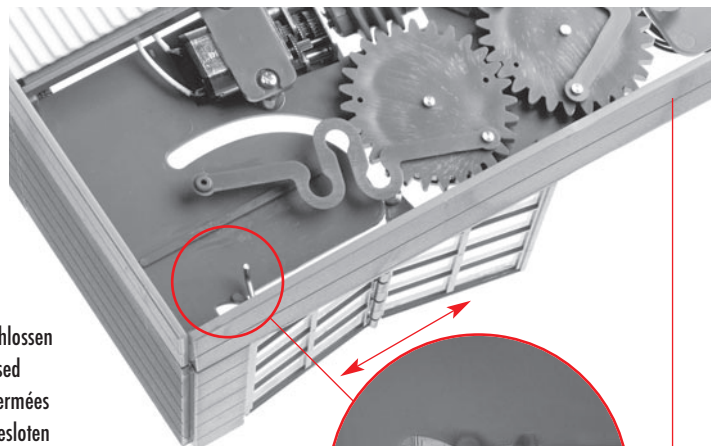
Tore offen
Gates open
Portails ouvertes
Deuren open



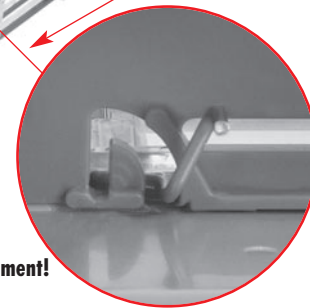
Tore müssen leicht schwingen!
Gates to swing easily!
Les portails doivent osciller légèrement!
Deuren moeten licht lopen!

(M)

(L)



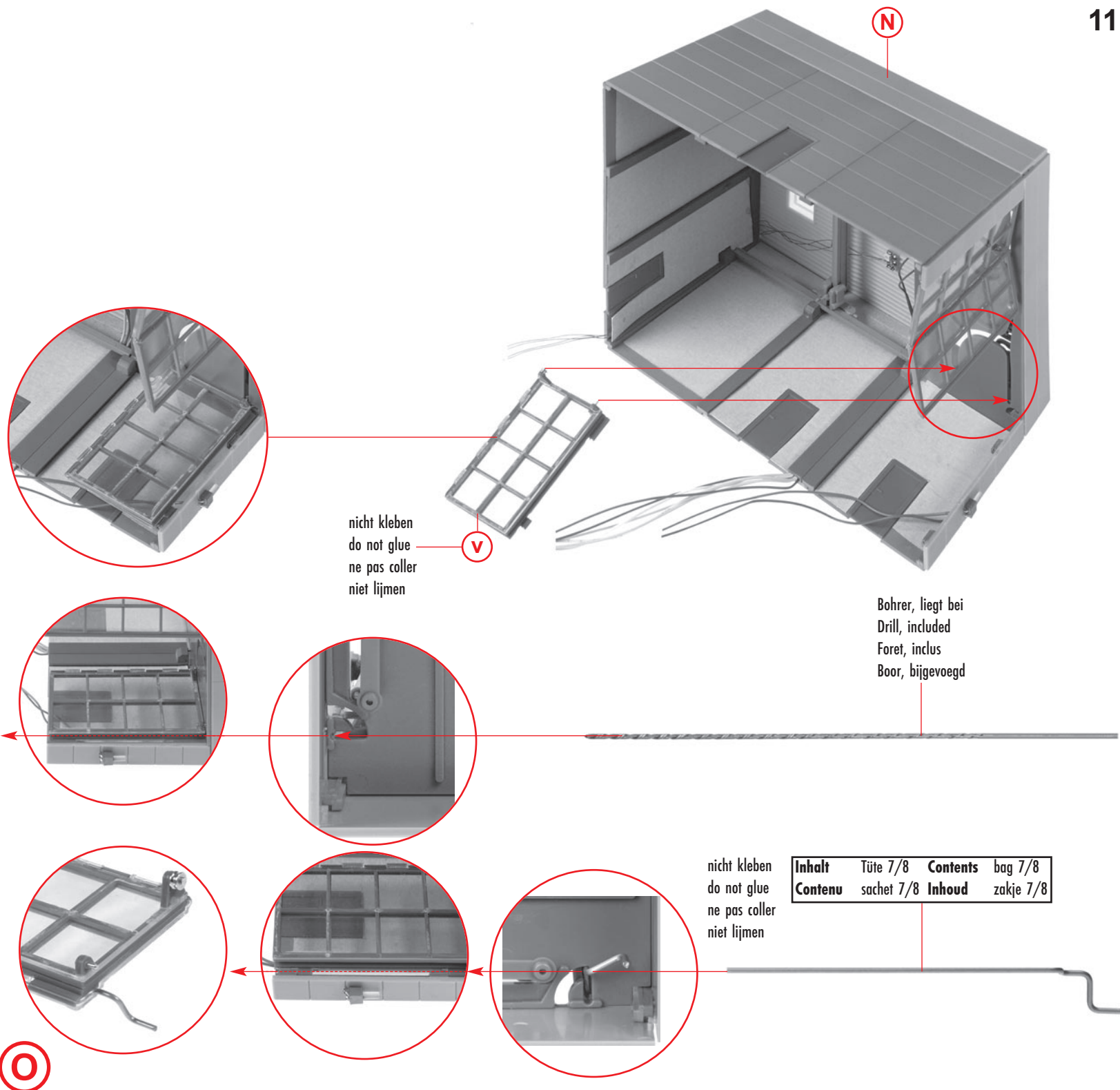
Tore geschlossen
Gates closed
Portails fermées
Deuren gesloten



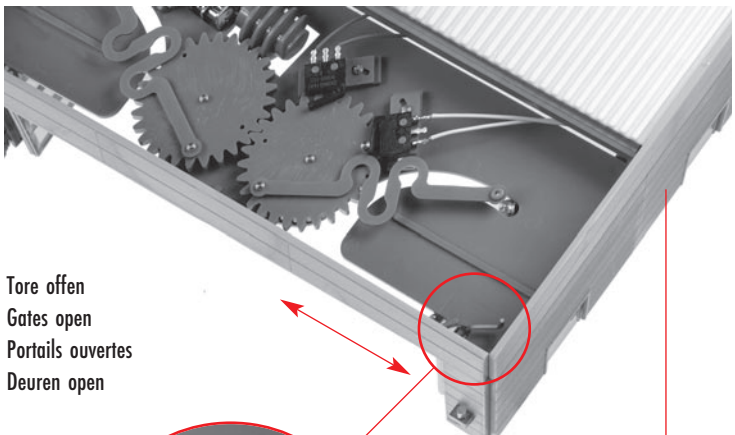
Tore müssen leicht schwingen!
Gates to swing easily!
Les portails doivent osciller légèrement!
Deuren moeten licht lopen!

(N)

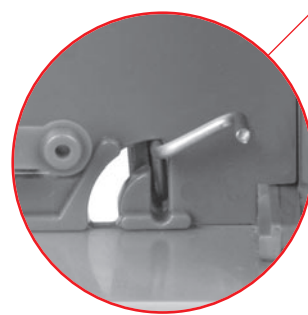
(M)



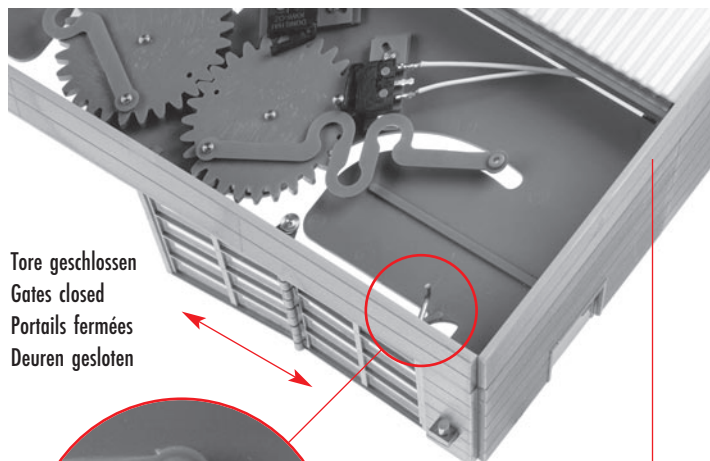
O



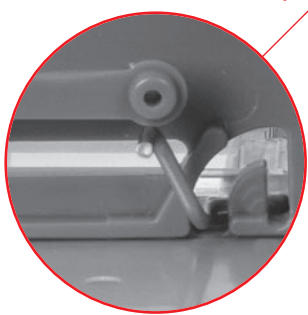
P



Tore müssen leicht schwingen!
Gates to swing easily!
Les portails doivent osciller légèrement!
Deuren moeten licht lopen!



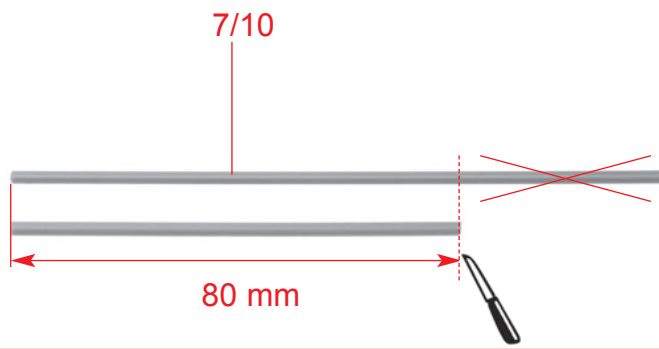
P



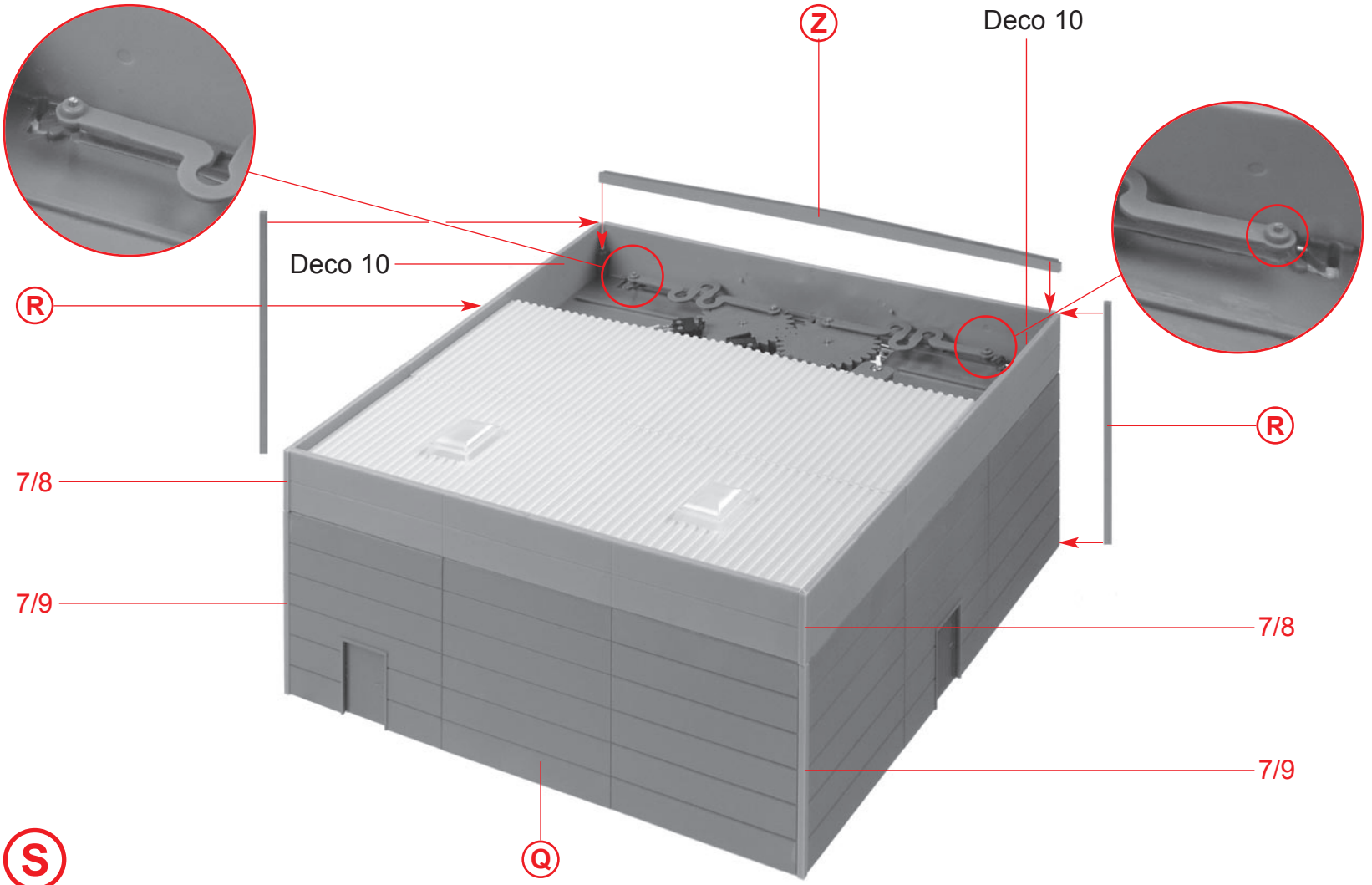
Tore müssen leicht schwingen!
Gates to swing easily!
Les portails doivent osciller légèrement!
Deuren moeten licht lopen!

Q

12



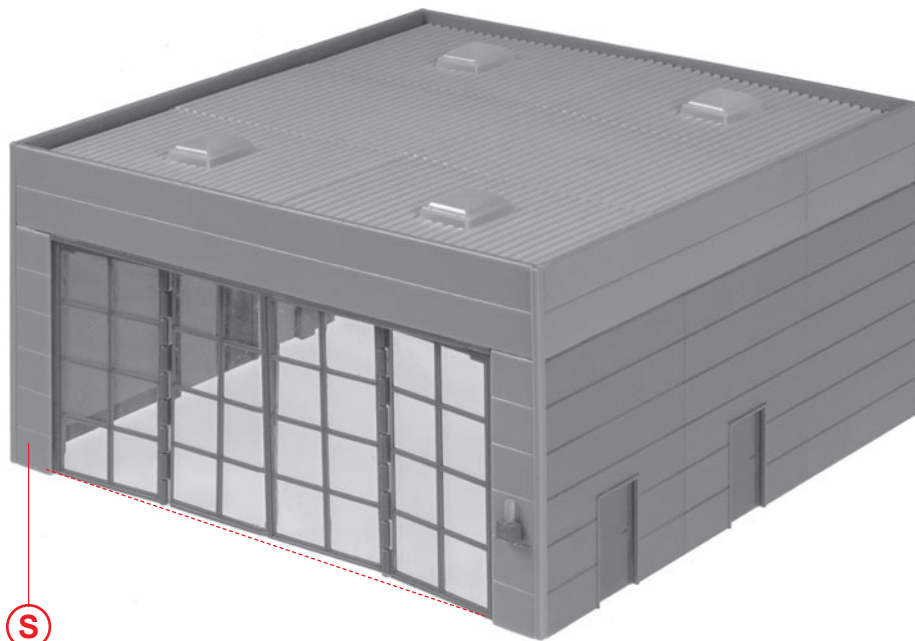
(R) 2 x



(S)

Die Tore auf Leichtgängigkeit prüfen! Sie dürfen nicht auf dem Boden streifen, ggf. ausbauen und unten etwas kürzen.
 Check that the gates can move freely! They must not touch the ground; if necessary, dismantle and trim the bottom a little.
 Vérifier le bon fonctionnement des portes ! Elles ne doivent pas frotter contre le sol ; si c'est le cas, les démonter et les raboter.
 Controleer of de poorten soepel bewegen! Ze mogen de grond niet raken. Verwijder ze indien nodig en kort ze onderaan wat in.

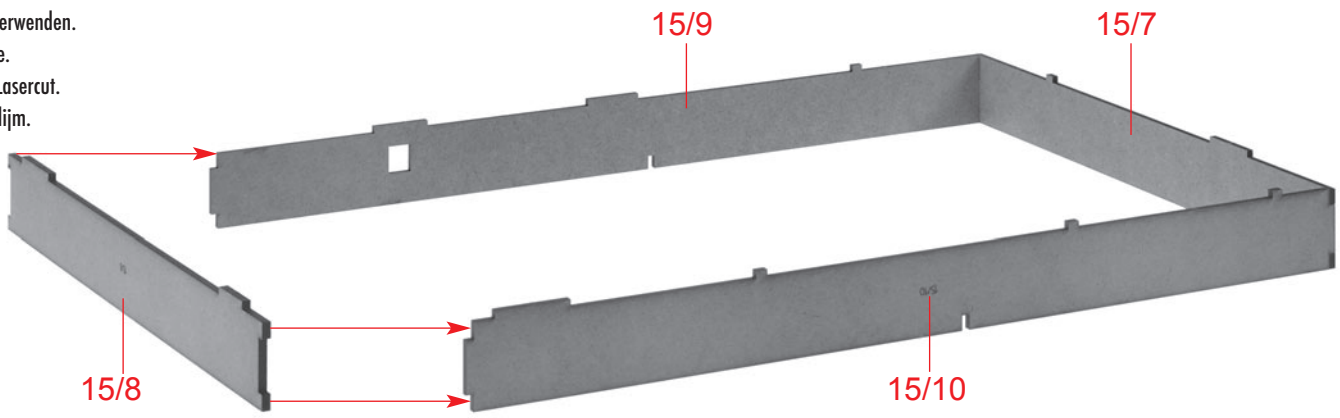
(T)



(S)

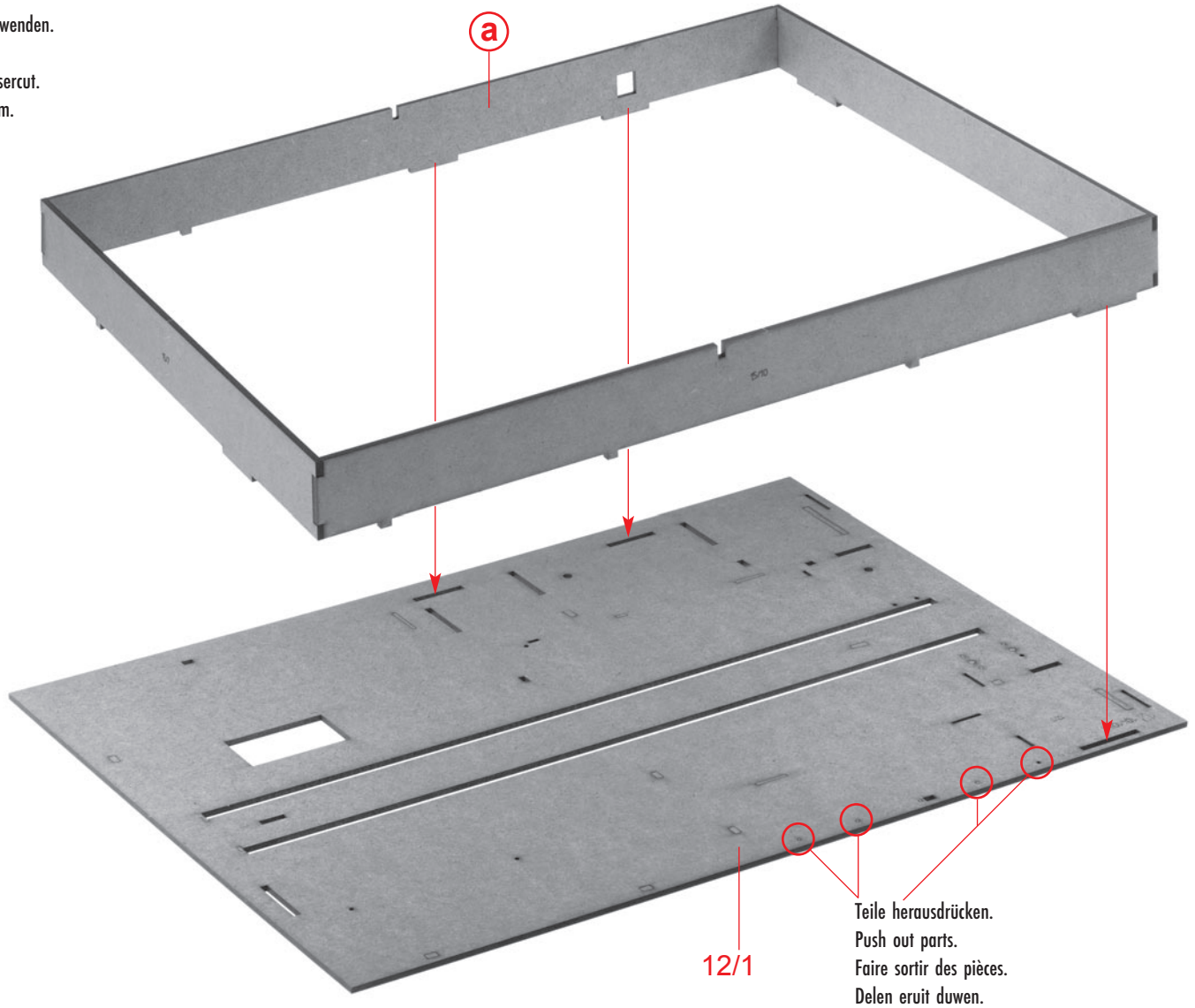
Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

a



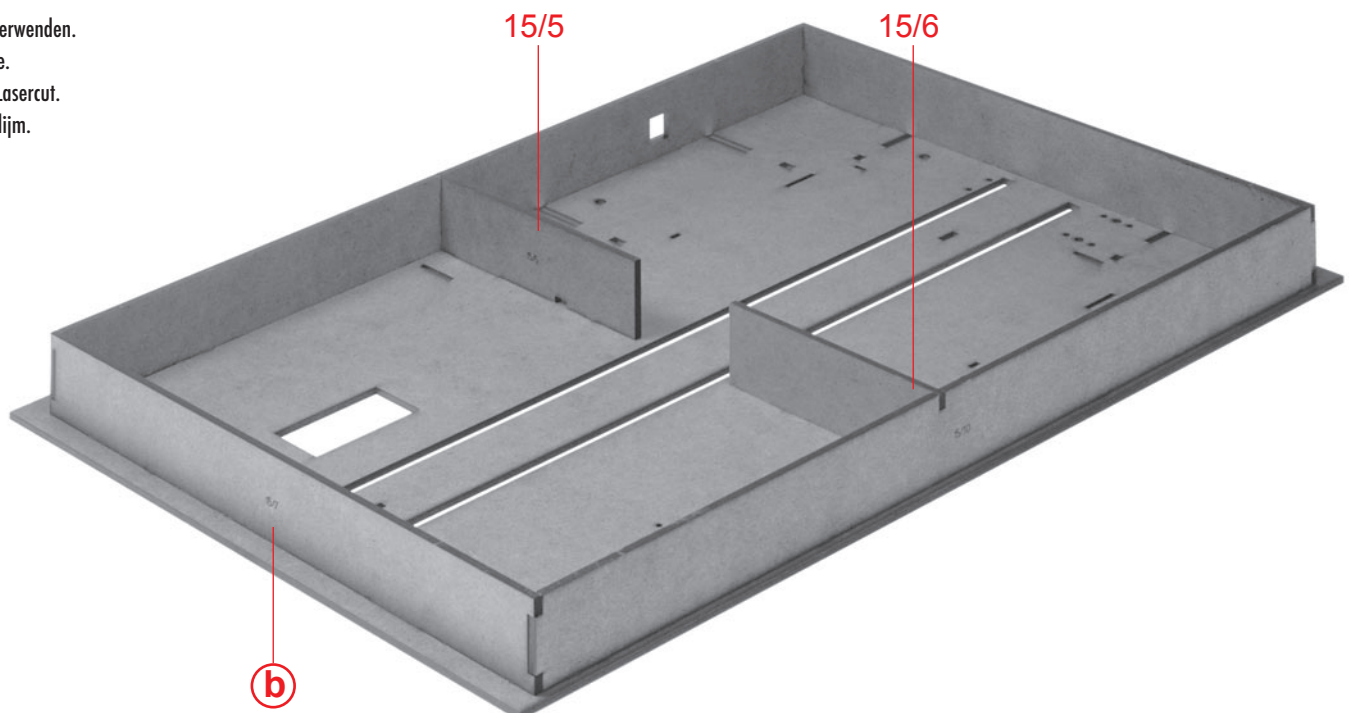
Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

b



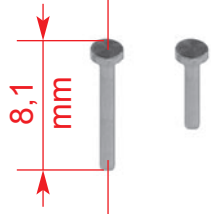
Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

c



14

Inhalt	Tüte 7/6	Contents	bag 7/6
Contenu	sachet 7/6	Inhoud	zakje 7/6



d

6 x

Inhalt	Tüte 7/6	Contents	bag 7/6
Contenu	sachet 7/6	Inhoud	zakje 7/6



e

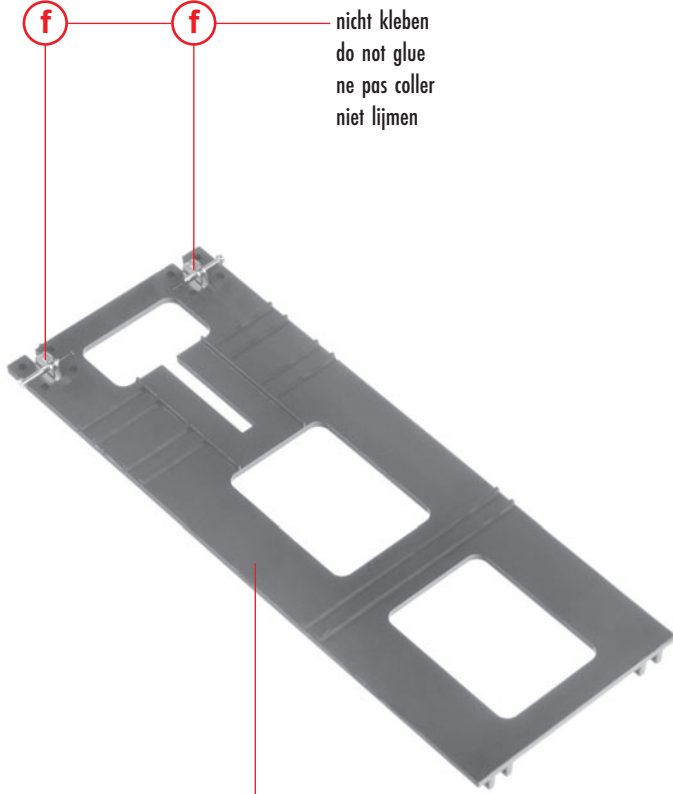
2 x

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



f 2 x

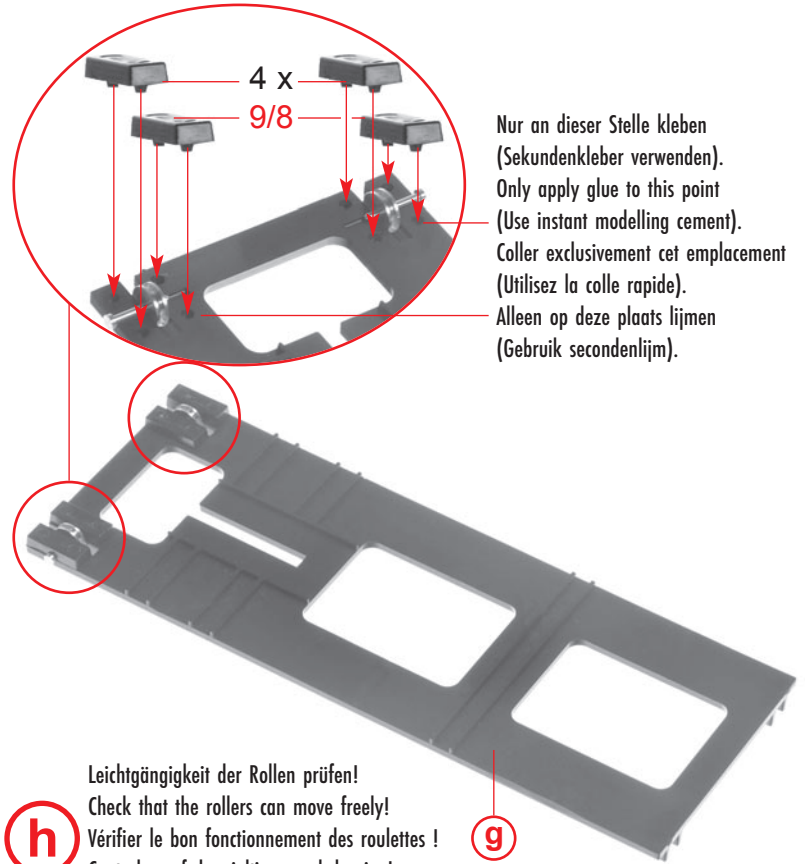
e



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

g

9/1



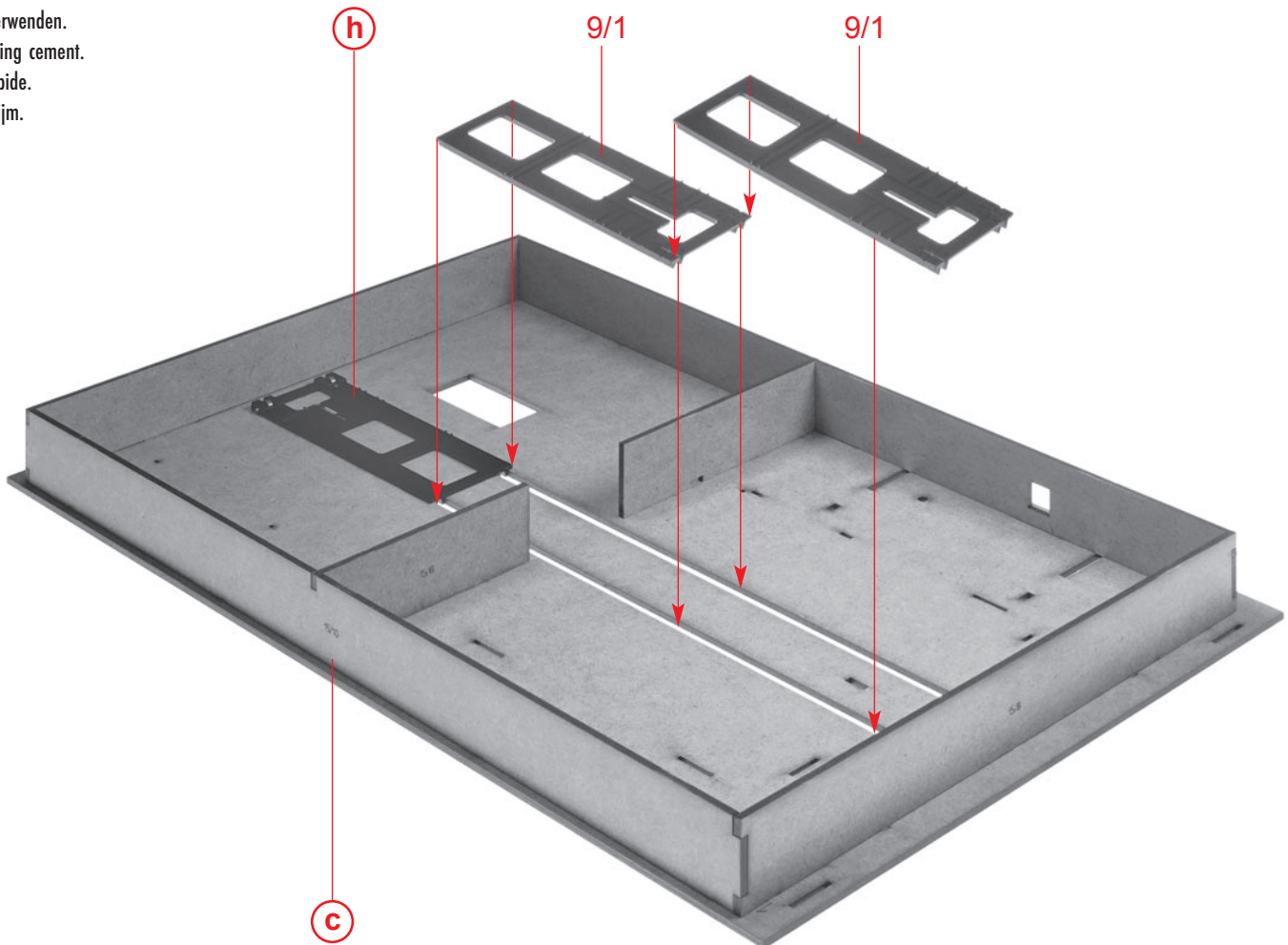
Nur an dieser Stelle kleben
(Sekundenkleber verwenden).
Only apply glue to this point
(Use instant modelling cement).
Coller exclusivement cet emplacement
(Utilisez la colle rapide).
Alleen op deze plaats lijmen
(Gebruik secondenlijm).

h

Leichtgängigkeit der Rollen prüfen!
Check that the rollers can move freely!
Vérifier le bon fonctionnement des roulettes !
Controleer of de wieljessoepel draaien!

g

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.



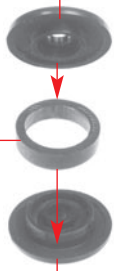
i

c

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

9/4

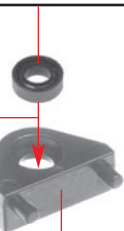
Inhalt Tüte 7
Contents bag 7
Contenu sachet 7
Inhoud zakje 7



9/3

Inhalt Tüte 7/6
Contents bag 7/6
Contenu sachet 7/6
Inhoud zakje 7/6

Nur eindrücken,
nicht kleben.
Press in only,
do not glue.
Juste enfoncer,
ne pas coller.
Alleen indrukken,
niet lijmen.



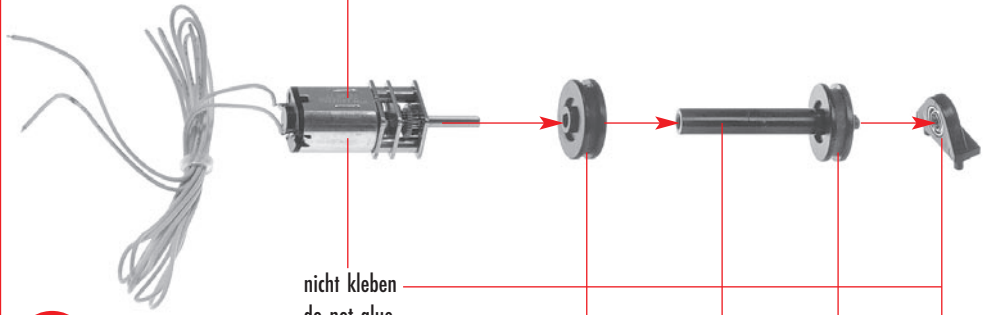
9/6

j 2 x

k

l

Inhalt Tüte 7/5
Contents bag 7/5
Contenu sachet 7/5
Inhoud zakje 7/5



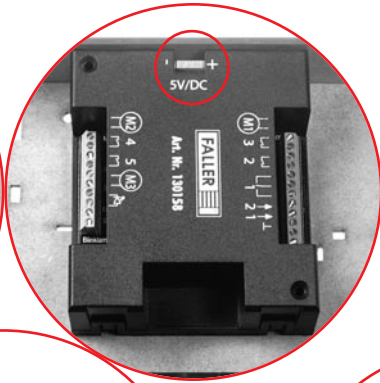
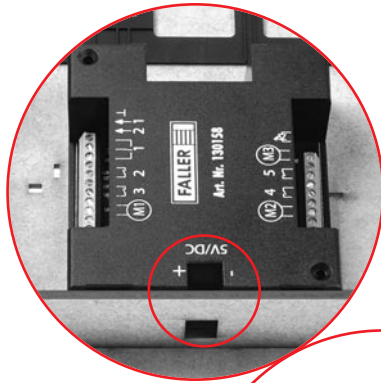
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

j

9/5

j

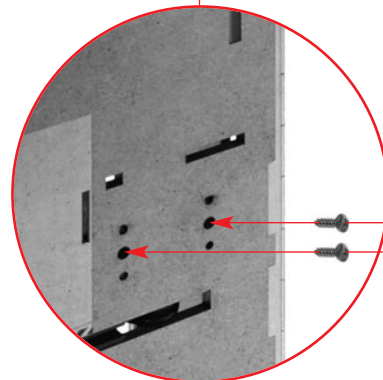
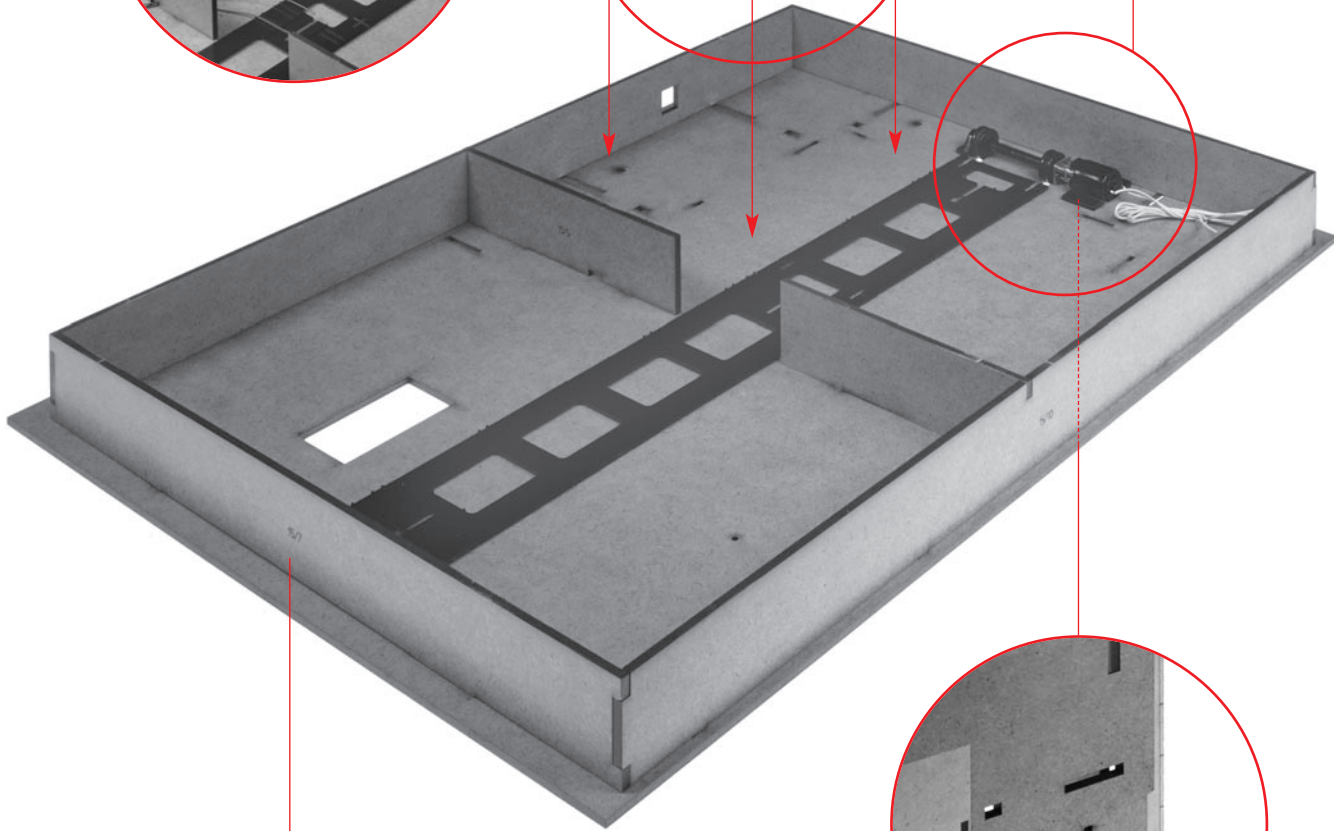
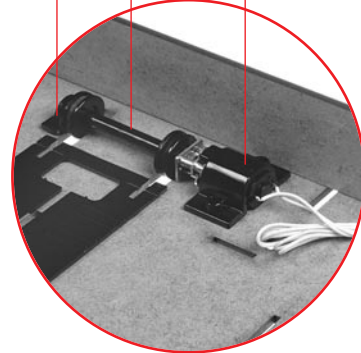
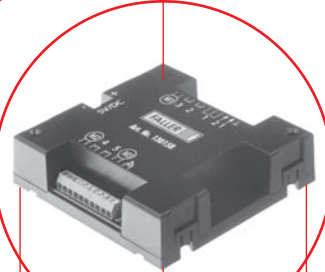
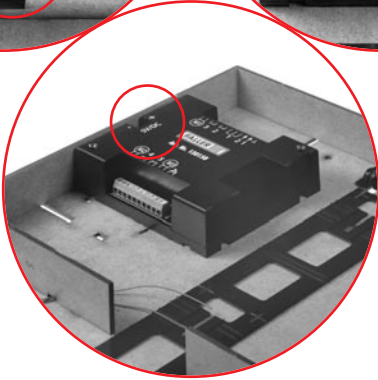
k



Mit Alleskleber kleben.
Use all-purpose glue.
Utiliser de la colle universelle.
Met een universele lijm lijmen.

l nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

9/2

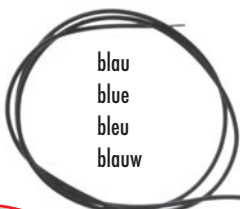
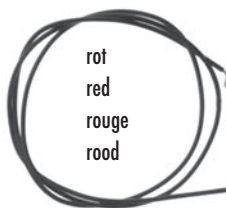


m

i

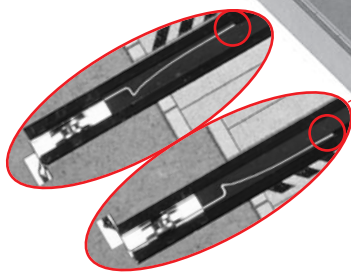
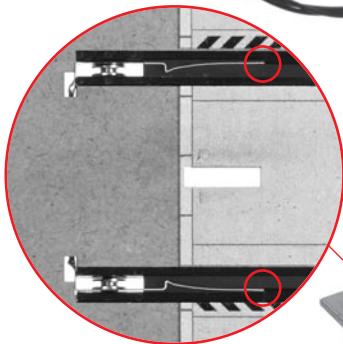
Inhalt Tüte 7/6
Contents bag 7/6
Contenu sachet 7/6
Inhoud zakje 7/6

Inhalt	Tüte 7/4	Contents	bag 7/4
Contenu	sachet 7/4	Inhoud	zakje 7/4



Vorsichtig biegen!
Bend cautiously!
Plier prudemment!
Voorzichtig buigen!

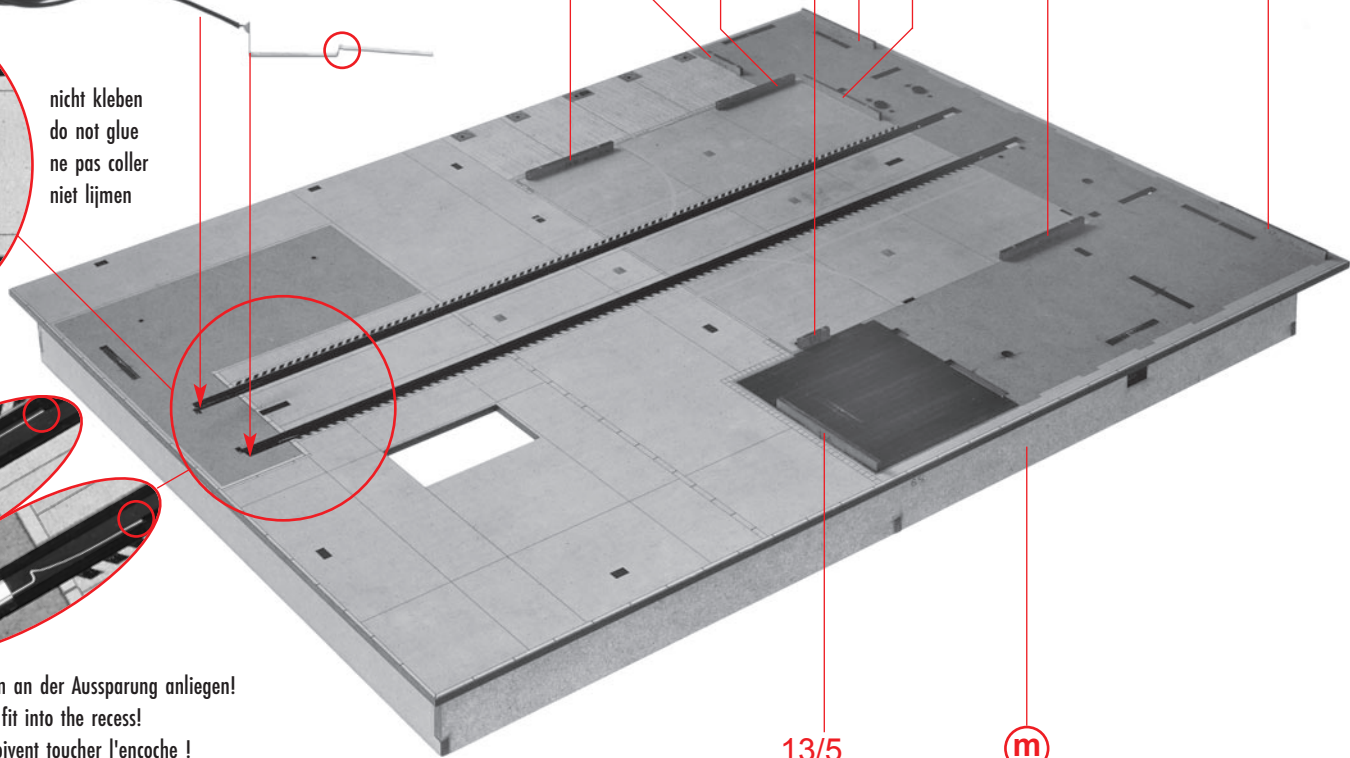
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



Die Kontaktfedern müssen an der Aussparung anliegen!
The contact springs must fit into the recess!
Les ressorts de contact doivent toucher l'encoche !
De contactveren moeten aansluiten op de opening!

n

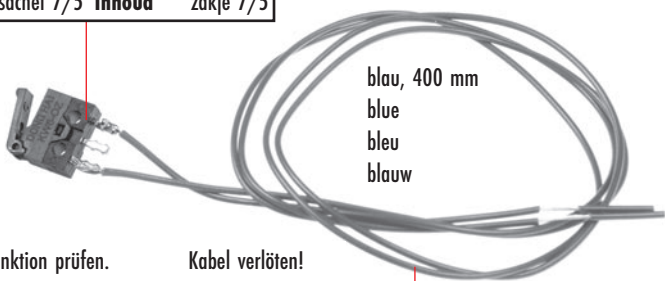
13/8 13/6 13/8 13/7 13/9 13/8 13/5



Mit Alleskleber kleben.
Use all-purpose glue.
Utiliser de la colle universelle.
Met een universele lijm lijmen.

m

Inhalt	Tüte 7/5	Contents	bag 7/5
Contenu	sachet 7/5	Inhoud	zakje 7/5



blau, 400 mm
blue
bleu
blauw

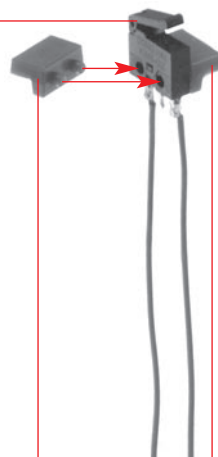
Taster auf Funktion prüfen.
Check button for function.
Vérifier la fonction du bouton.
Controleer de functie van de knop.

Kabel verlöten!
Colder cables!
Câble de soudure !
Soldeer kabel!

o

Inhalt	Tüte 7/4	Contents	bag 7/4
Contenu	sachet 7/4	Inhoud	zakje 7/4

o



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



p

9/7 9/7

Inhalt	Tüte 7/5	Contents	bag 7/5
Contenu	sachet 7/5	Inhoud	zakje 7/5



schwarz, 300 mm
black
noir
zwart

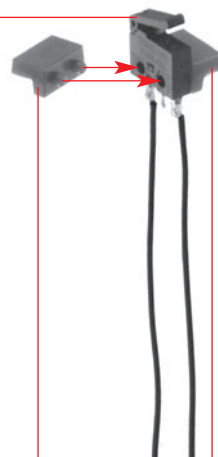
Taster auf Funktion prüfen.
Check button for function.
Vérifier la fonction du bouton.
Controleer de functie van de knop.

Kabel verlöten!
Colder cables!
Câble de soudure !
Soldeer kabel!

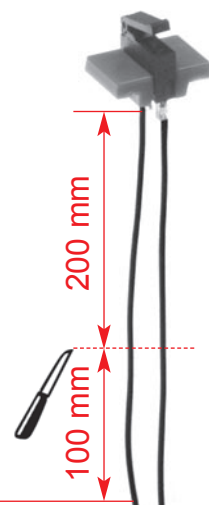
q

Inhalt	Tüte 7/4	Contents	bag 7/4
Contenu	sachet 7/4	Inhoud	zakje 7/4

q



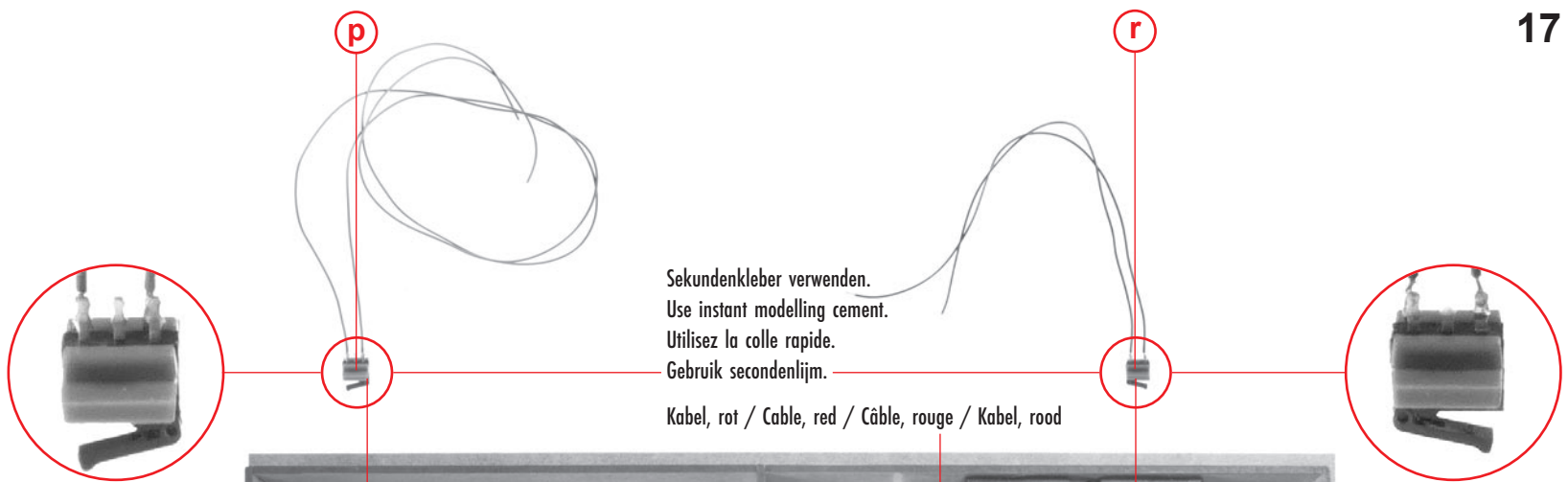
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



r

9/7 9/7

siehe Seite 18, Pos. C!
see page 18, pos. C!
voir page 18, pos. C!
zie pagina 18, pos. C!

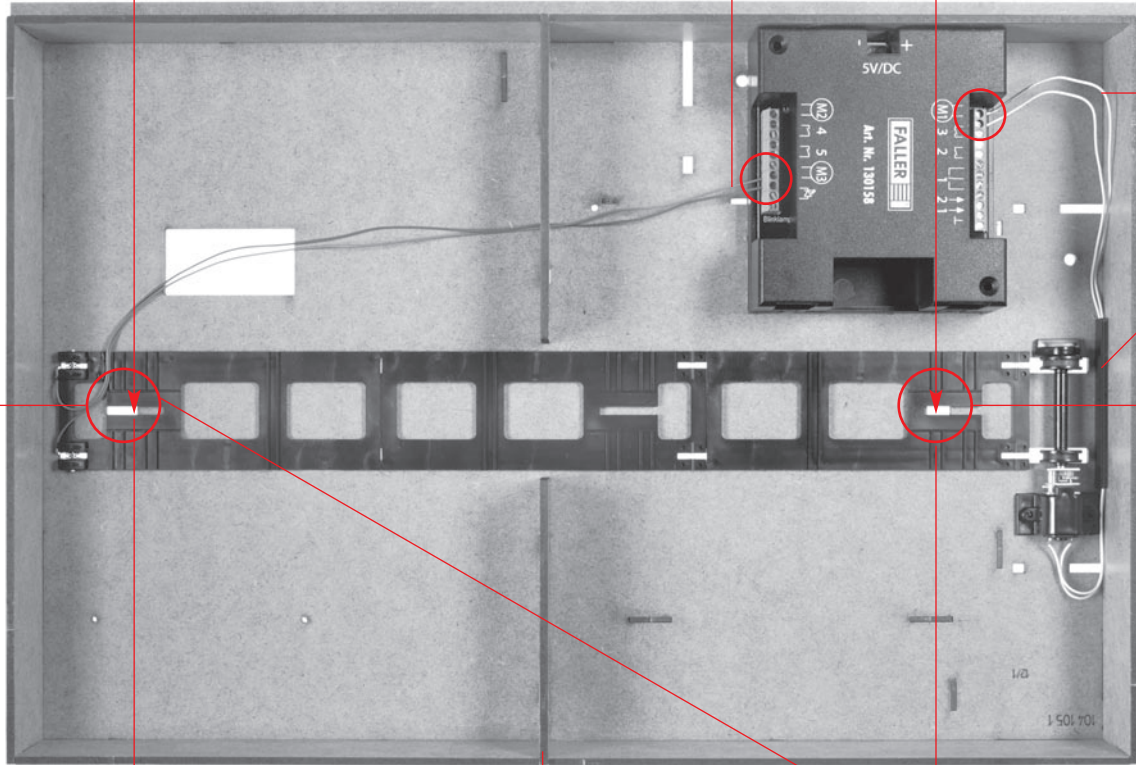


Sekundenkleber verwenden.
 Use instant modelling cement.
 Utilisez la colle rapide.
 Gebruik secondenlijm.

Kabel, rot / Cable, red / Câble, rouge / Kabel, rood

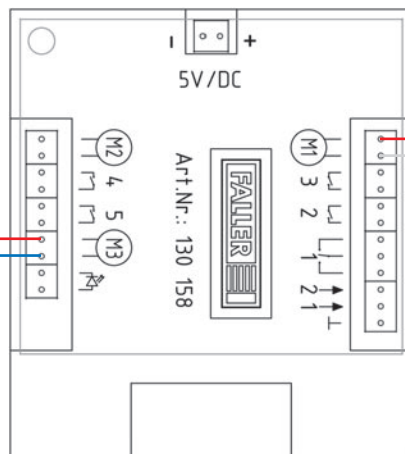
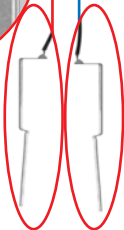
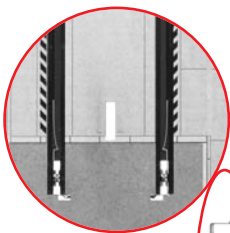
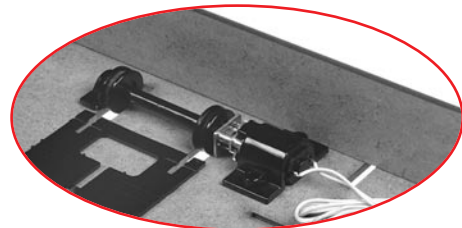
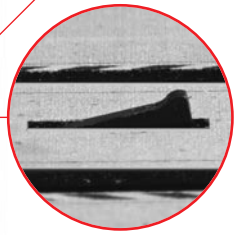
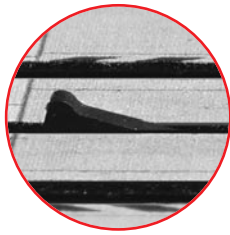
Kabel, rot
 Cable, red
 Câble, rouge
 Kabel, rood

9/17

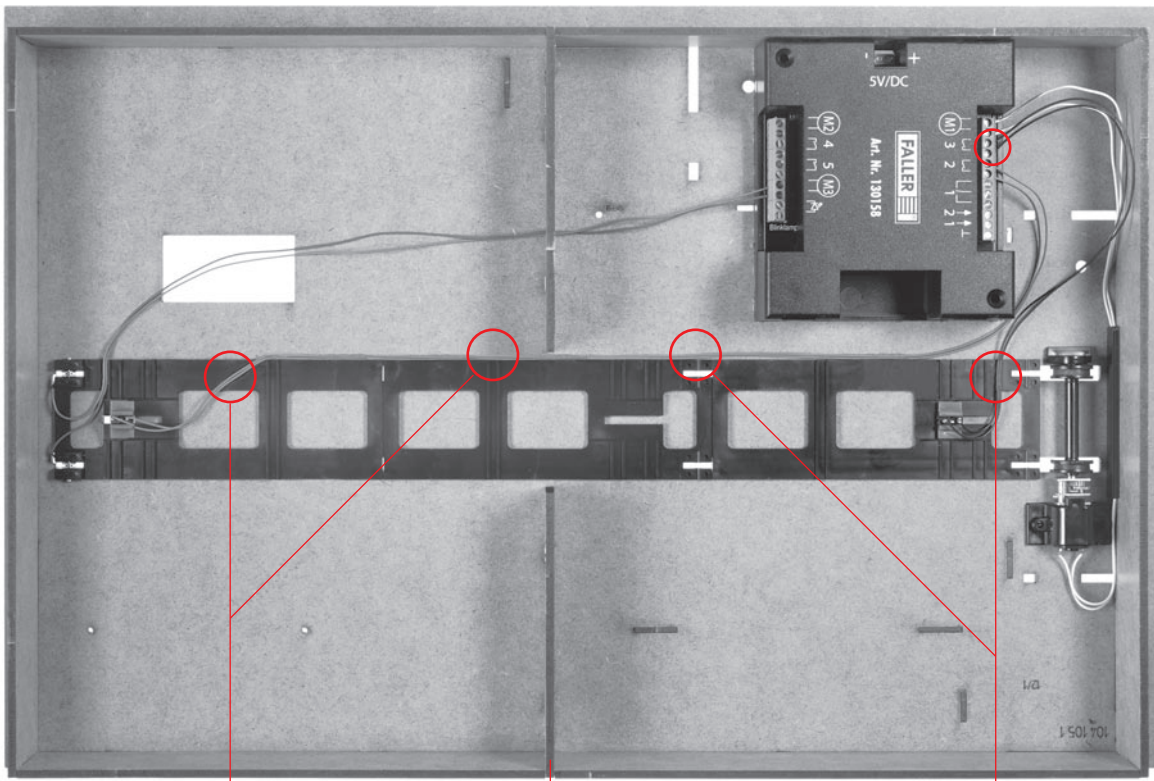


Rechtsbündig kleben.
 Glue right-aligned.
 Coller aligné à droite.
 Rechts uitgelijnd lijmen.

Nur an dieser Stelle kleben.
 Only apply glue to this point.
 Coller exclusivement cet emplacement.
 Alleen op deze plaats lijmen.



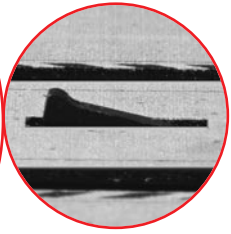
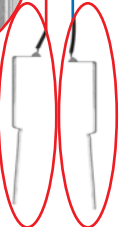
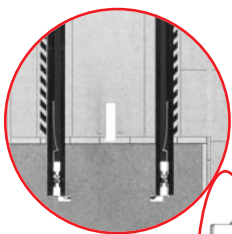
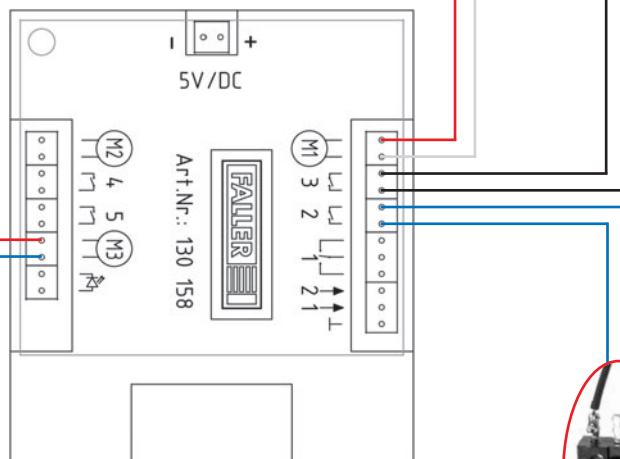
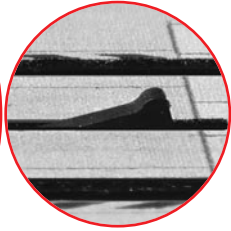
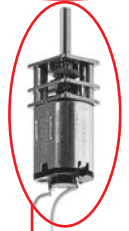
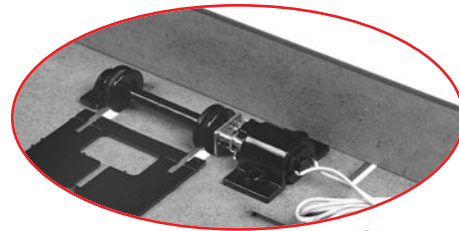
S



Mit Sekundenkleber fixieren!
 Secure with instant modelling cement!
 Fixez avec de la colle rapide !
 Zet vast met secondenlijm!

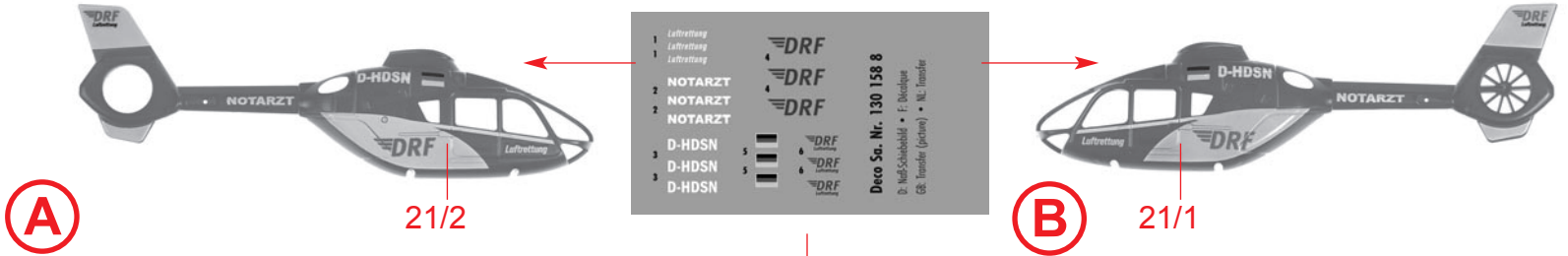
S

Mit Sekundenkleber fixieren!
 Secure with instant modelling cement!
 Fixez avec de la colle rapide !
 Zet vast met secondenlijm!

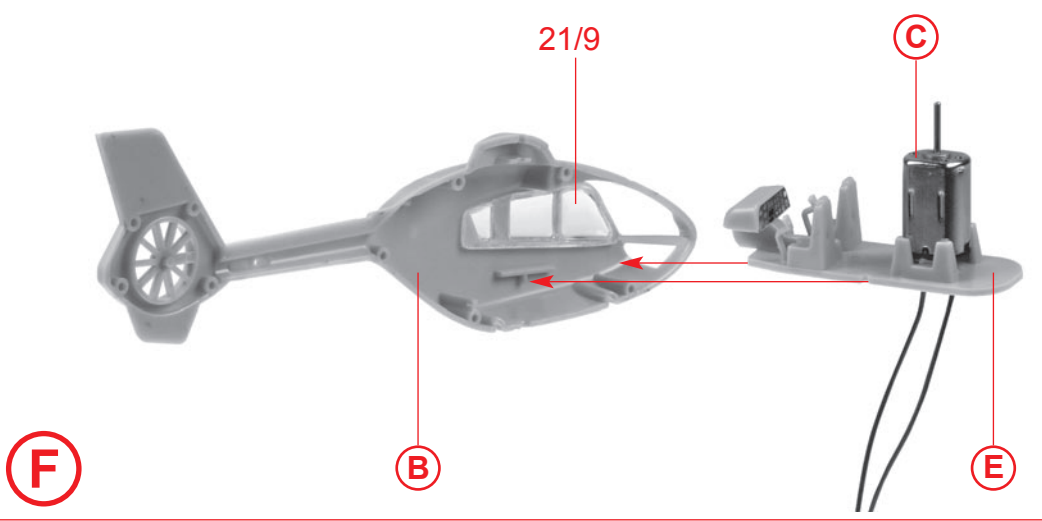
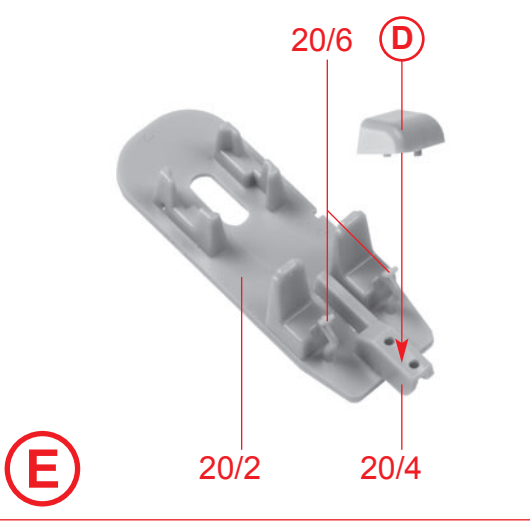
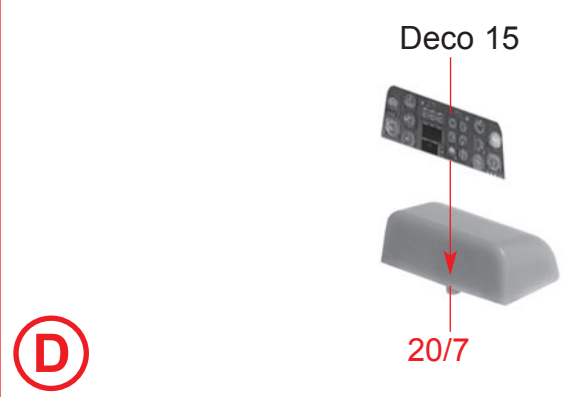
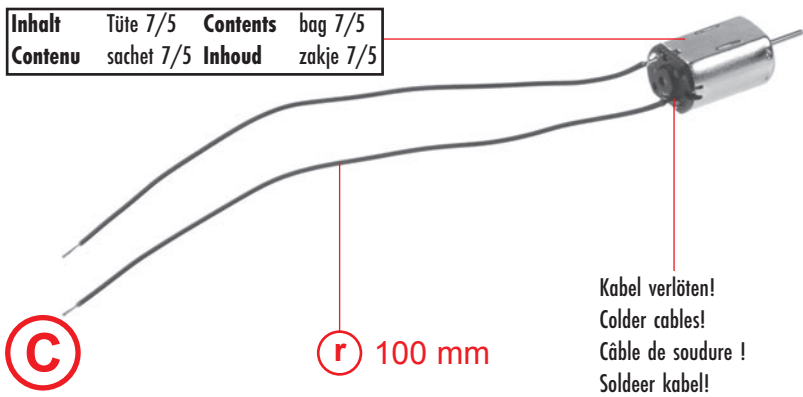


t

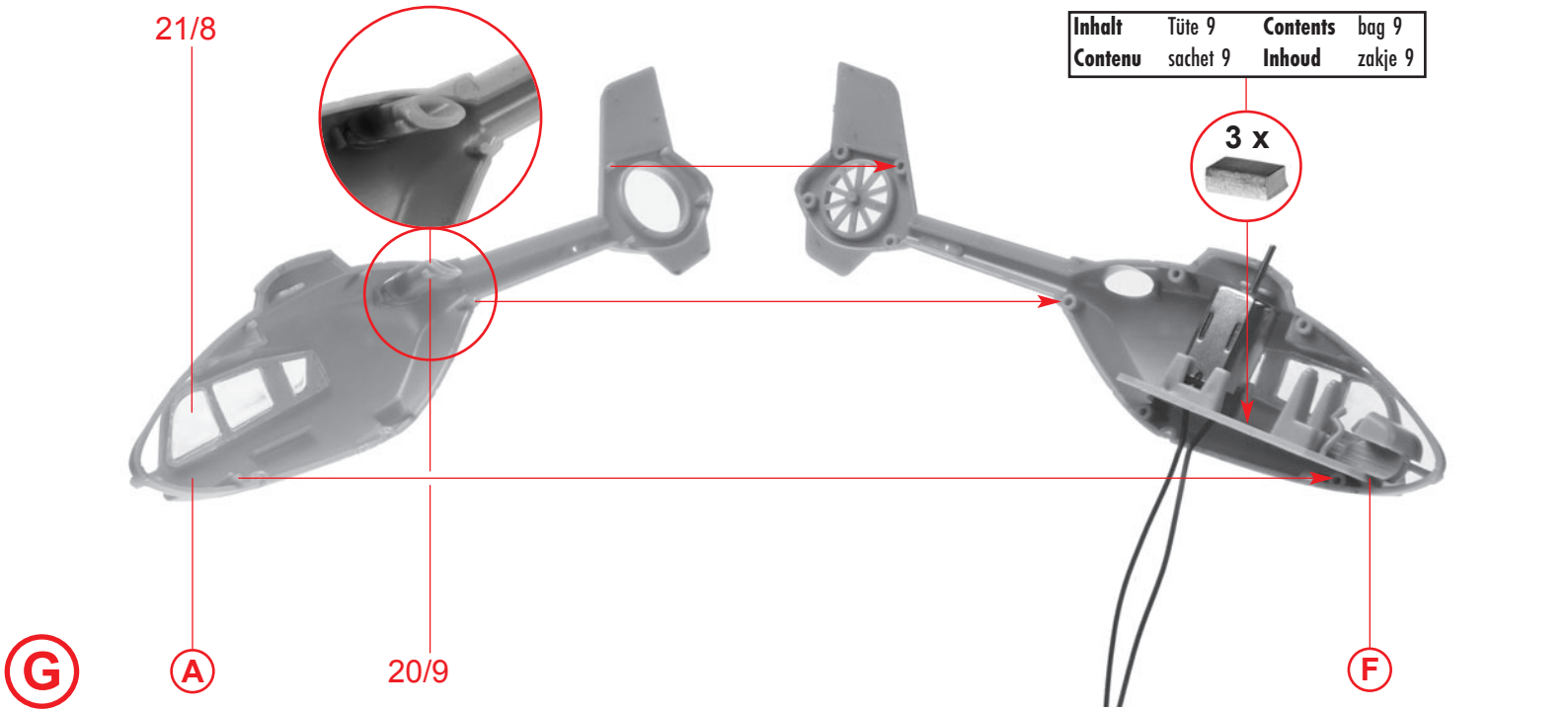
- Naß-Schiebebild:**
- ein entsprechendes Deco ausschneiden und kurz in Wasser mit 1 Tropfen Spülmittel tauchen, herausnehmen und ca. 1 Minute warten bis sich der Kleber angelöst hat.
 - mit einem Wattestäbchen vom Trägerpapier schieben und an der vorgesehenen Stelle platzieren und festdrücken.
 - wenn die Naß-Schiebebilder getrocknet sind, die Decos vorsichtig mit einem entsprechenden Klarlack fixieren (Vallejo Art. Nr. 728532, liegt nicht bei).
- Water slide decal:**
- Cut out a corresponding decoration and briefly dip into water with 1 drop of dishwashing detergent, remove and wait approx. 1 minute until the decal has separated.
 - Gently slide it off the carrier paper using a cotton bud, then position it on the intended spot and press down firmly.
 - Once the water slide decals have dried, carefully fix the decorations using an appropriate clear varnish (Vallejo art. no. 728532, not included).
- Décalcomanie :**
- découper le motif voulu et le plonger brièvement dans l'eau avec une goutte de liquide vaisselle, le sortir et attendre environ 1 minute que la colle se dissolve.
 - retirer du papier support à l'aide d'un coton-tige et le placer à l'endroit prévu, bien appuyer.
 - une fois les transferts secs, fixer la décoration avec une laque transparente adéquate (Vallejo réf. 728532, non jointe).
- Natte sticker:**
- een overeenkomstig deco uitknippen en kort in water met 1 druppel afwasmiddel dompelen, eruit nemen en vervolgens ongeveer 1 minuten wachten tot de lijm is opgelost.
 - met een wattenstaafje van het steunpapier duwen, leg het op de bedoelde plek en daarna stevig aandrukken.
 - wanneer de natte stickers gedroogd zijn, de deco's voorzichtig met een bijbehorende lichte lak vastplakken (Vallejo art. nr. 728532, niet bijgevoegd).



Inhalt	Tüte 7/5	Contents	bag 7/5
Contenu	sachet 7/5	Inhoud	zakje 7/5



Inhalt	Tüte 9	Contents	bag 9
Contenu	sachet 9	Inhoud	zakje 9



20 21/10 21/11



H

G

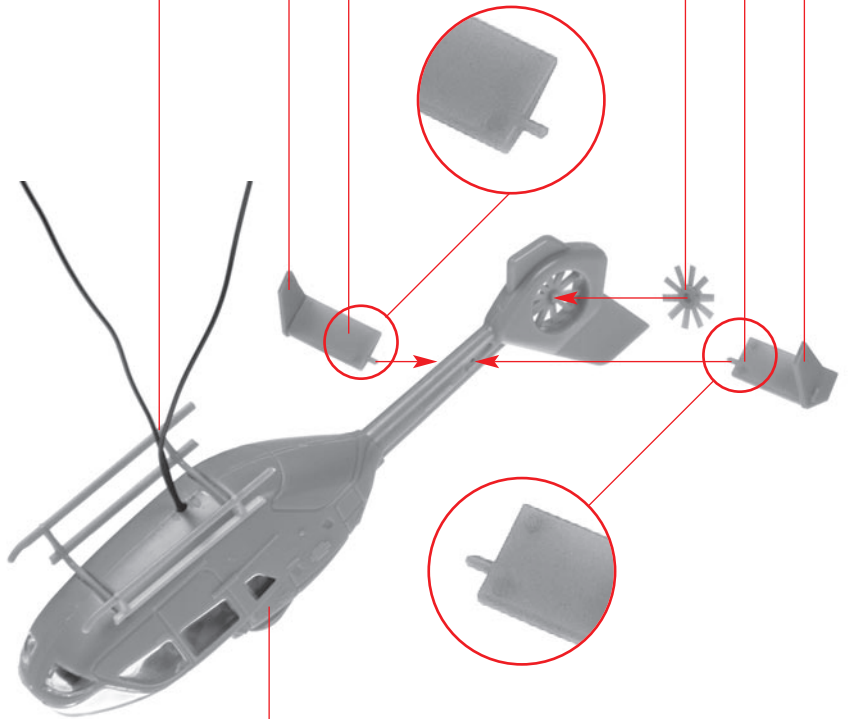
21/13 21/12



I

H

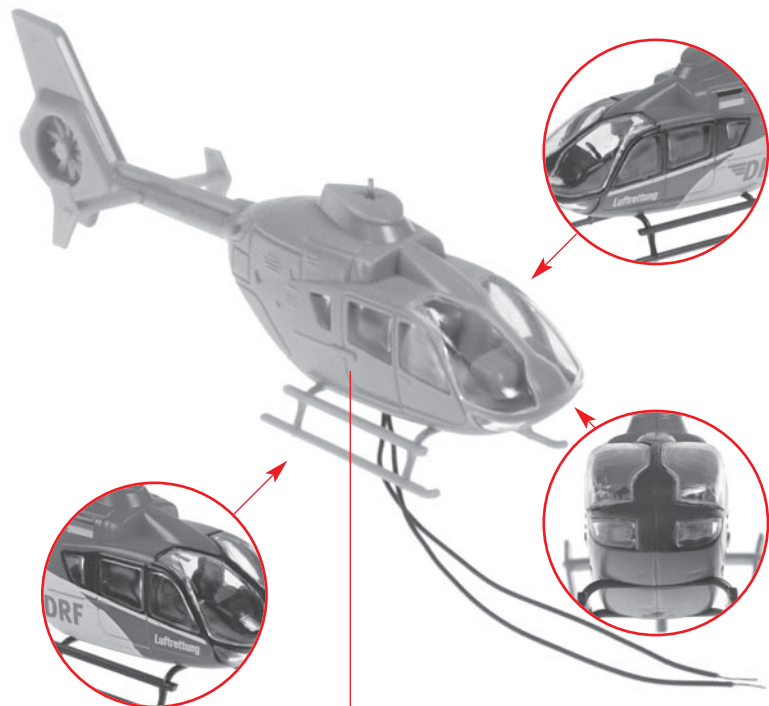
20/5 21/6 21/4 21/3 20/8 21/5



J

I

Bemalungshinweis: Vallejo Art. Nr. 770861, liegt nicht bei.
Painting instruction: Vallejo Art. Nr. 770861, not included.
Instruction de coloration: Vallejo Art. Nr. 770861, non jointe.
Schilderadviezen: Vallejo Art. Nr. 770861, niet bijgevoegd.

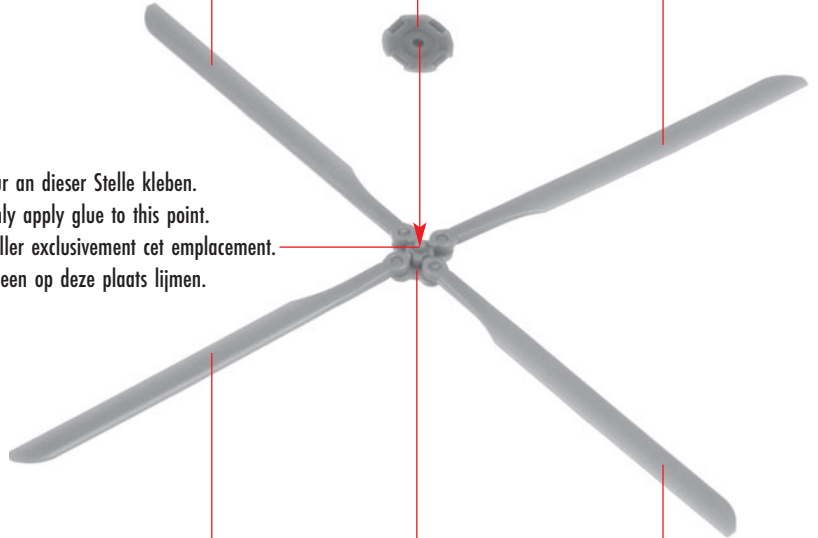


K

J

20/1 21/7 20/1

Nur an dieser Stelle kleben.
Only apply glue to this point.
Coller exclusivement cet emplacement.
Alleen op deze plaats lijmen.



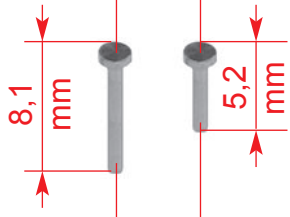
L

20/1

20/3

20/1

Inhalt	Tüte 7/6	Contents	bag 7/6
Contenu	sachet 7/6	Inhoud	zakje 7/6



4 x 4 x

M

Inhalt	Tüte 7/6	Contents	bag 7/6
Contenu	sachet 7/6	Inhoud	zakje 7/6



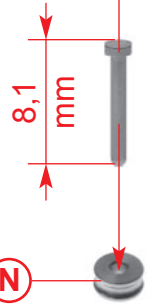
4 x

N

O

4 x

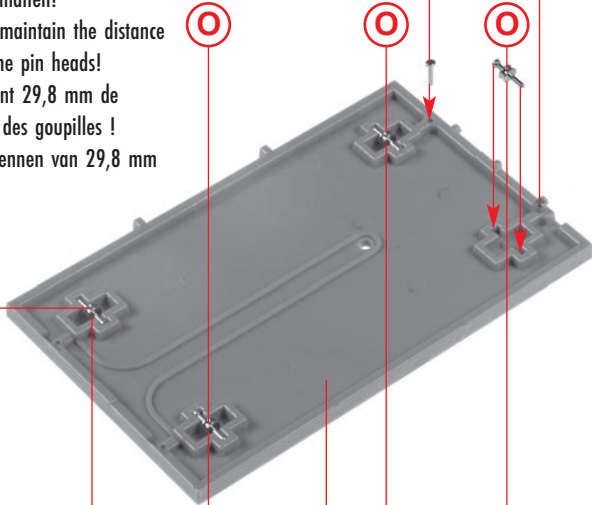
N



Mit Sekundenkleber fixieren!
Secure with instant modelling cement!
Fixez avec de la colle rapide !
Zet vast met secondelijm!

Den Abstand zwischen den Stiftköpfen von 29,8 mm unbedingt einhalten!
It is essential that you maintain the distance of 29.8 mm between the pin heads!
Respecter impérativement 29,8 mm de distance entre les têtes des goupilles !
De afstand tussen de pennen van 29,8 mm beslist aanhouden!

! 29,8 mm !

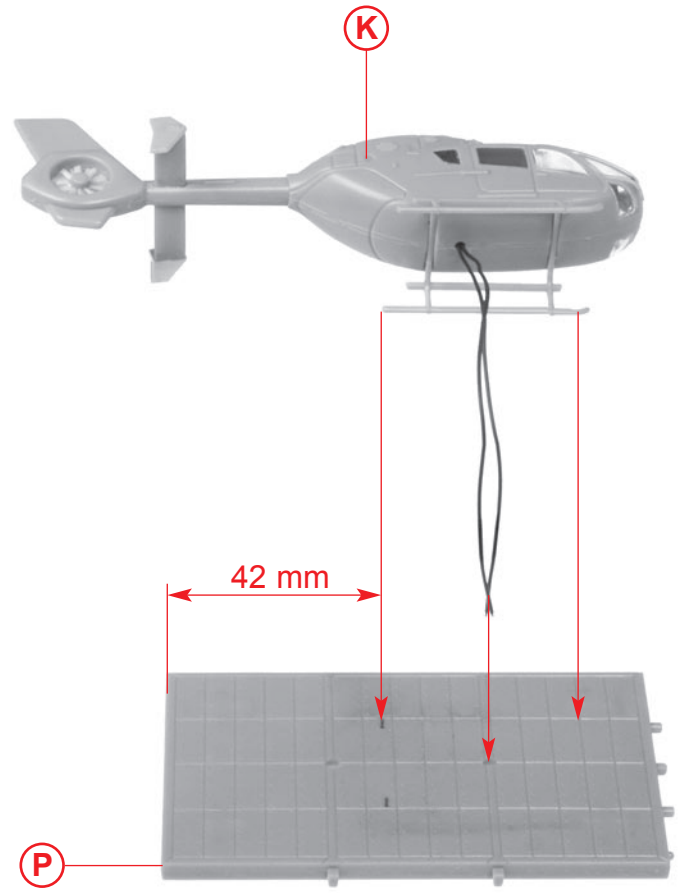


Nur eindrücken, nicht kleben.
Press in only, do not glue.
Juste enfoncer, ne pas coller.
Alleen indrukken, niet lijmen.

Nur eindrücken, nicht kleben.
Press in only, do not glue.
Juste enfoncer, ne pas coller.
Alleen indrukken, niet lijmen.

11/3

P



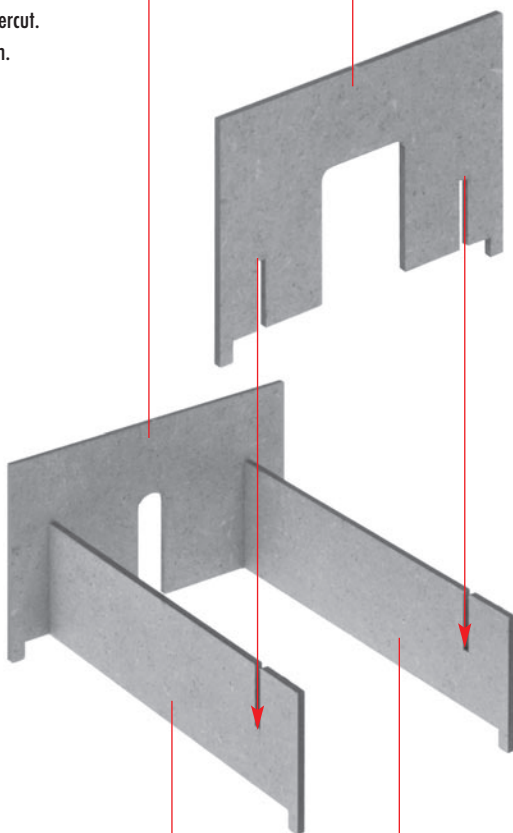
Q

P

Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

13/3

13/1

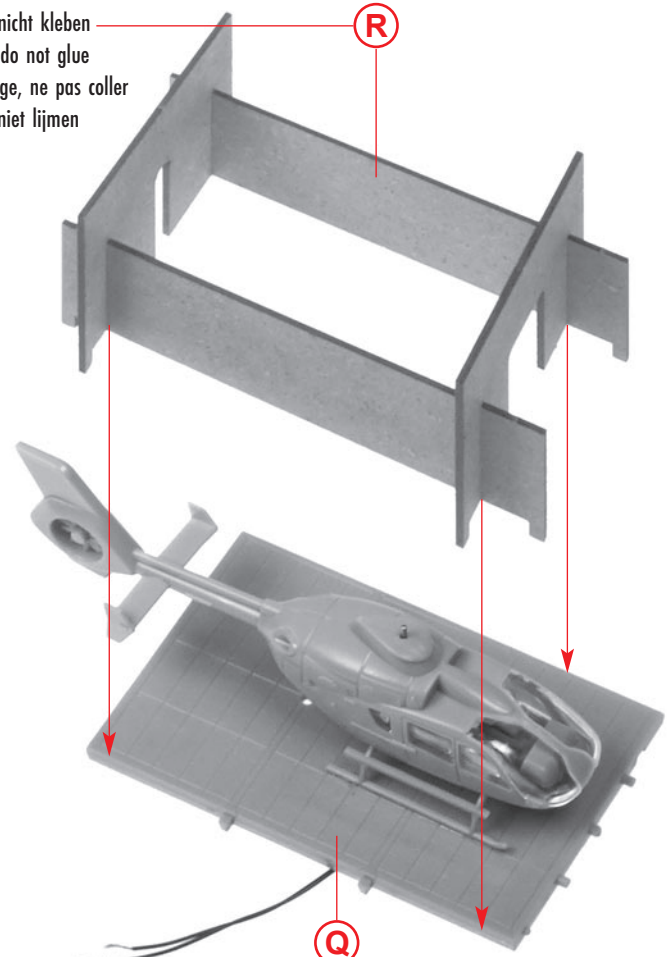


13/2

13/2

R

Montagehilfe, nicht kleben
Mounting aid, do not glue
Aide de montage, ne pas coller
Montagehulp, niet lijmen



S

Q

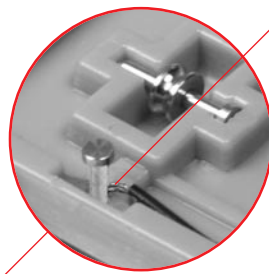
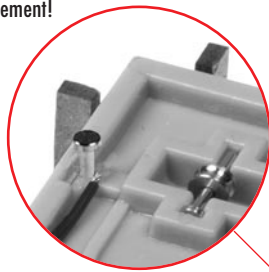
R

22 Mit Sekundenkleber fixieren!
Secure with instant modelling cement!
Fixez avec de la colle rapide !
Zet vast met secondenlijm!

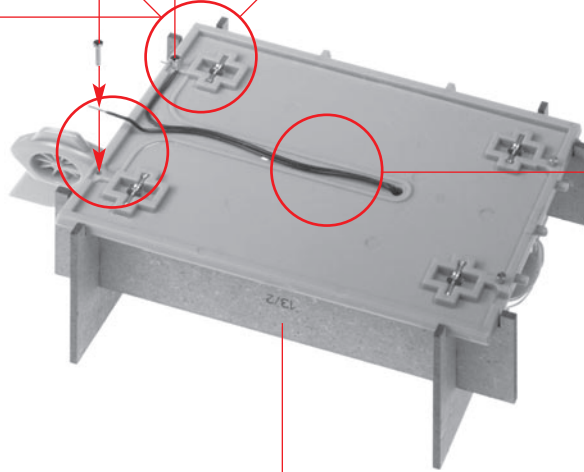
M M 5,2 mm

! 29,8 mm !

Kabellitze mit dem Stift eindrücken, nicht kleben!
Use the pin to push the cable strands in; do not glue!
Enfoncer le fil du câble avec la goupille, ne pas coller !
Druk de kabelstrengen in met de pen, niet lijmen!



Den Abstand zwischen den Stiftköpfen von 29,8 mm unbedingt einhalten!
It is essential that you maintain the distance of 29.8 mm between the pin heads!
Respecter impérativement 29,8 mm de distance entre les têtes des goupilles !
De afstand tussen de pennen van 29,8 mm beslist aanhouden!

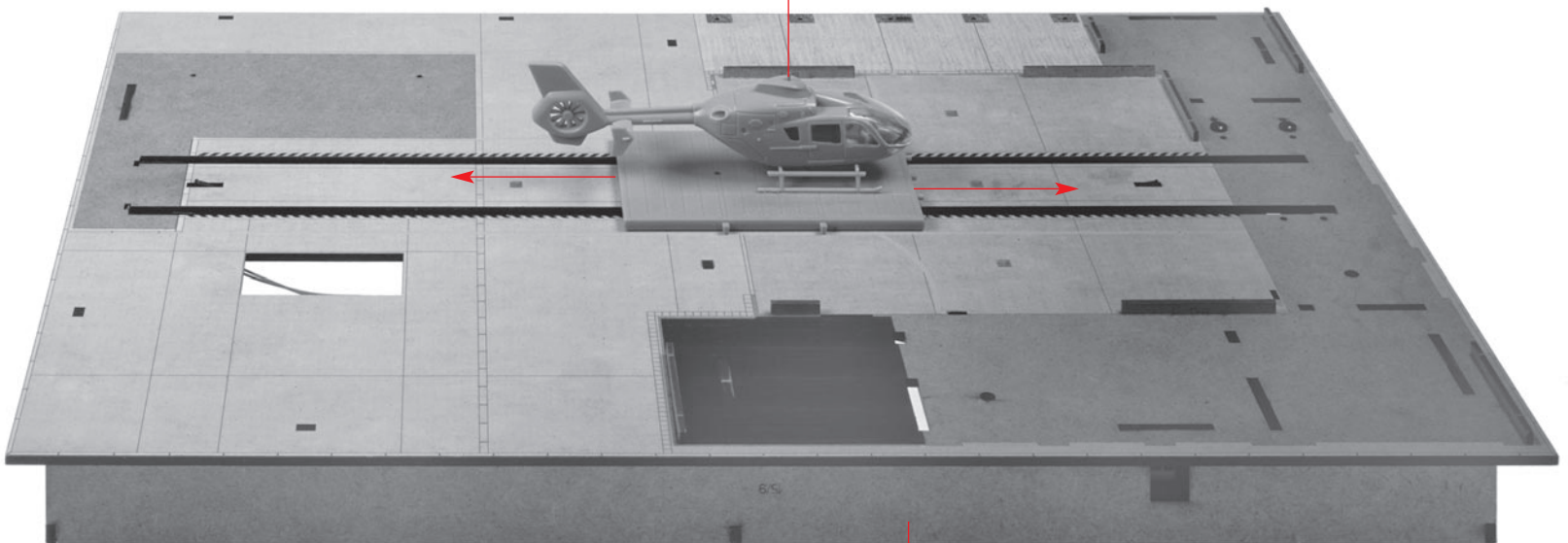


Mit Sekundenkleber fixieren!
Secure with instant modelling cement!
Fixez avec de la colle rapide !
Zet vast met secondenlijm!

T

S

T nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



U

t

Schlittenführung auf Leichtigkeit prüfen, ggf. die Stifte vorsichtig biegen.
Check that the carriage guide can move freely; carefully bend the pins if necessary.
Vérifier le bon fonctionnement du guidage du chariot ; au besoin, plier les goupilles avec précaution.
Controleer de schuifgeleider op soepelheid, buig indien nodig de pennen voorzichtig.

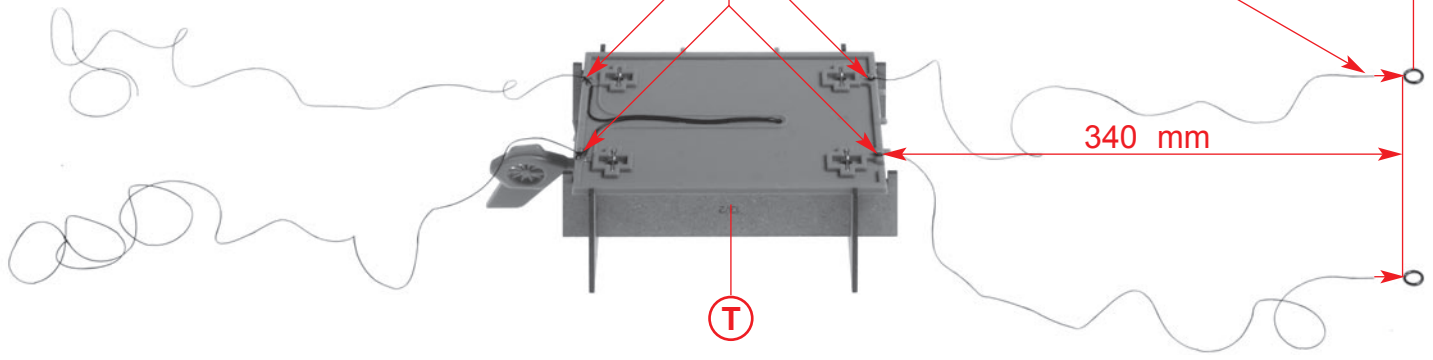
Inhalt	Tüte 7
Contents	bag 7
Contenu	sachet 7
Inhoud	zakje 7



4 x 450 mm

Faden verknoten und den Knoten mit Sekundenkleber fixieren!
 Knot the thread and fix the thread with instant cement!
 Nouer le fil et renforcer le noeud avec une goutte de colle rapide!
 Garen vastknopen en de knoop met secondenlijm fixeren!

Inhalt	Tüte 7/6	Contents	bag 7/6
Contenu	sachet 7/6	Inhoud	zakje 7/6



V

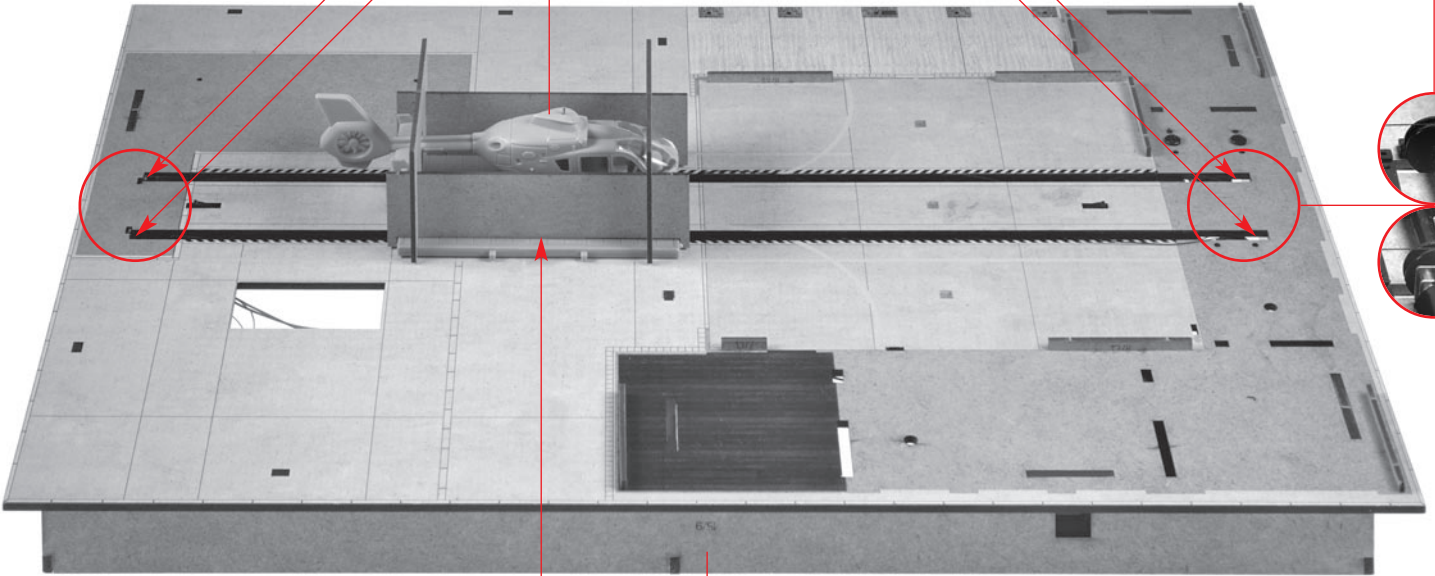
T

Schlittenführung auf Leichtigkeit prüfen, ggf. die Stifte vorsichtig biegen.
 Check that the carriage guide can move freely; carefully bend the pins if necessary.
 Vérifier le bon fonctionnement du guidage du chariot ; au besoin, plier les goupilles avec précaution.
 Controleer de schuifgeleider op soepelheid, buig indien nodig de pennen voorzichtig.

V

Faden unter die Kontaktfedern legen!
 Place the threads below the contact springs!
 Placer le fil sous les ressorts de contact !
 Draad onder de contactveren leggen!

Fadenverlauf
 Course of thread
 Trajet du fil
 Verloop van de draden



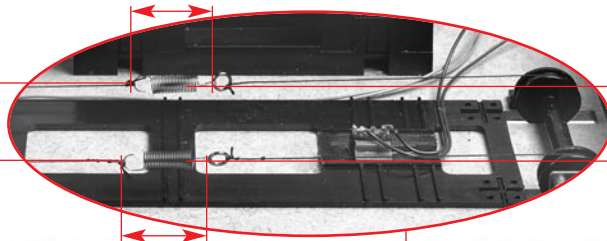
W

Klebestreifen
 Ruban adhésif

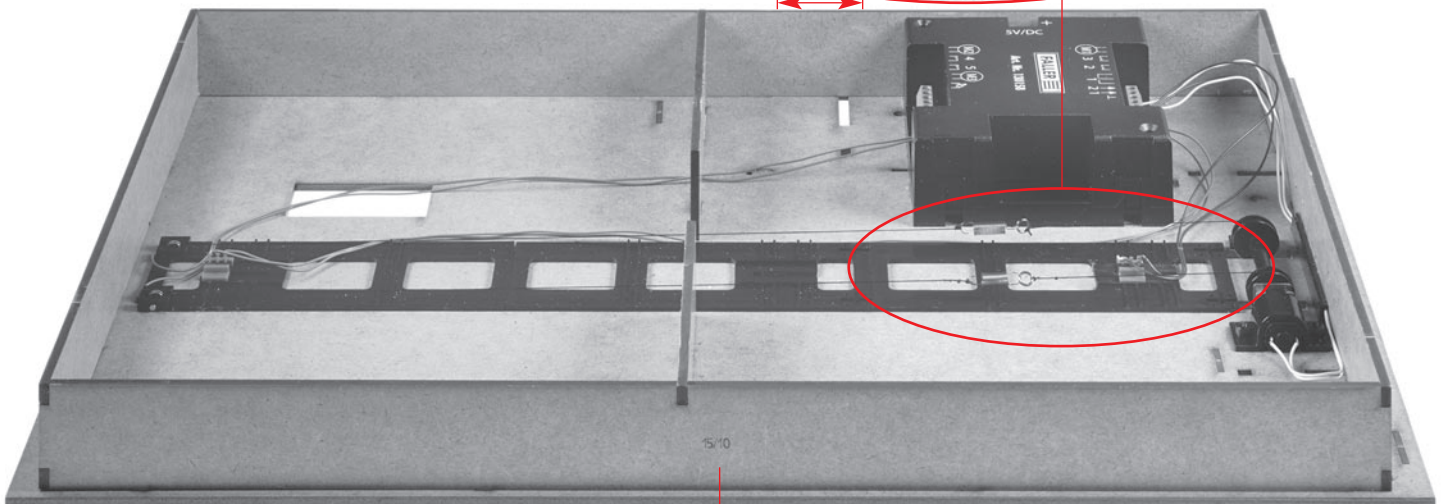
Adhesive tape
 Plakband

U

Faden verknoten und den Knoten mit Sekundenkleber fixieren!
 Knot the thread and fix the thread with instant cement!
 Nouer le fil et renforcer le noeud avec une goutte de colle rapide!
 Garen vastknopen en de knoop met secondenlijm fixeren!



Feder spannen (ca. 20 mm).
 Tension the spring (ca. 20 mm).
 Tendre le ressort (ca. 20 mm).
 Span de veer (ca. 20 mm).



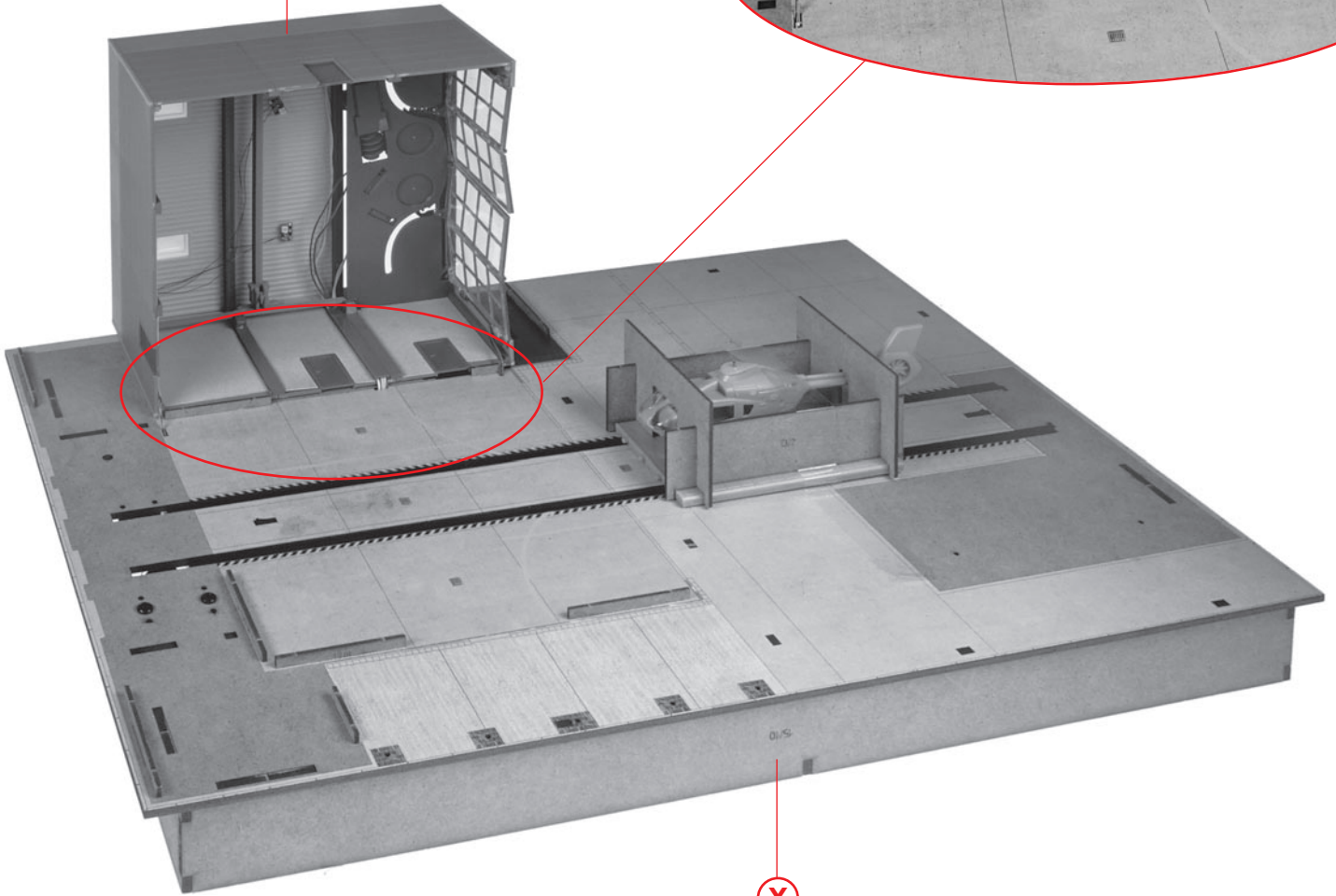
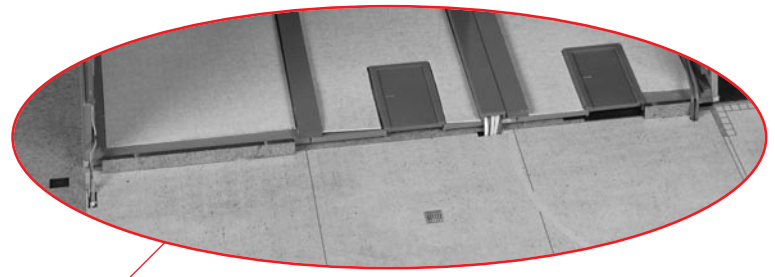
X

W

24

T

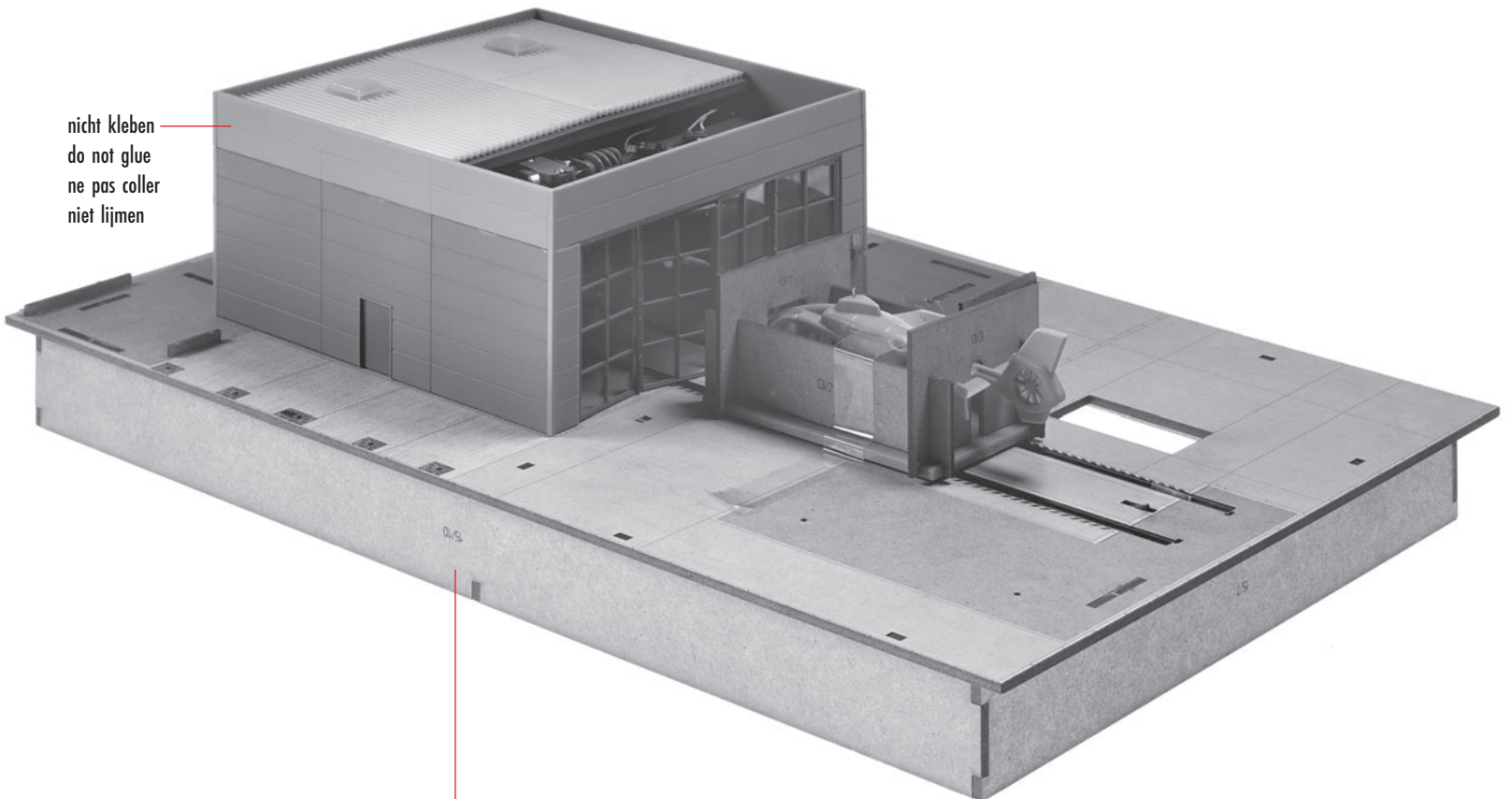
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



Y

X

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



Z

Y



gelb / yellow / jaune / geel

schwarz / black / noir / zwart

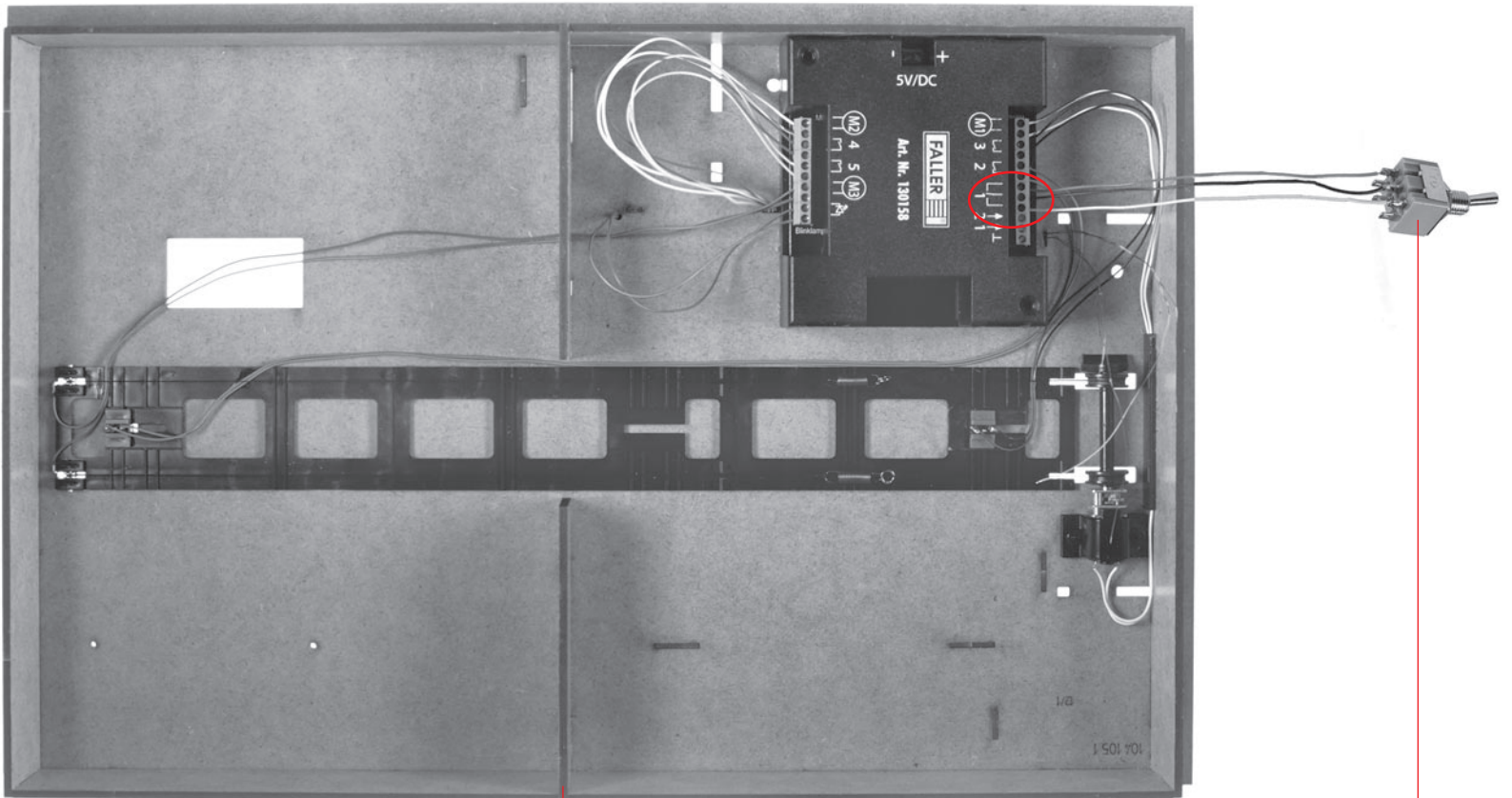
rot / red / rouge / rood

a

Inhalt	Tüte 7/5	Contents	bag 7/5
Contenu	sachet 7/5	Inhoud	zakje 7/5

Kabel verlöten!
 Colder cables!
 Câble de soudure !
 Soldeer kabel!

Inhalt	Tüte 7/4	Contents	bag 7/4
Contenu	sachet 7/4	Inhoud	zakje 7/4



b

z

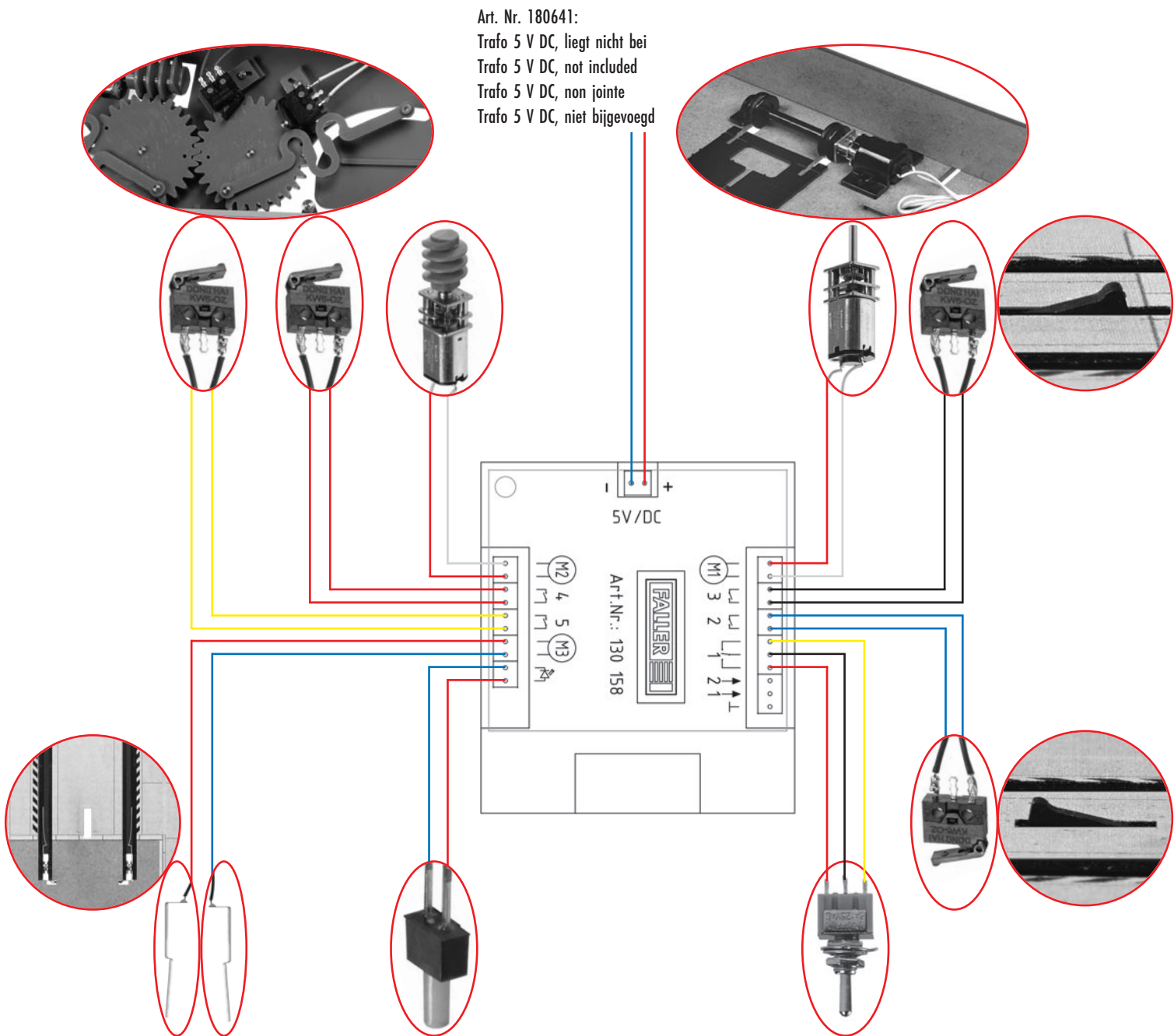
a

Anschlusskabel rot und blau: liegen nicht bei, Kabelquerschnitte immer in Abhängigkeit der Erfordernisse wählen und ggf. nach Erfordernis absichern.
Bei zu klein gewählten Querschnitten besteht Brandgefahr.

Red and blue connection cables: not included; always select cable cross-sections to suit the requirements and, if necessary, secure them as needed.
There is a risk of fire if the cross-sections are too small.

Câbles de raccordement rouge et bleu : non fournis, toujours sélectionner les sections de câble en fonction des exigences et les sécuriser si nécessaire.
Les sections trop faibles peuvent présenter un risque d'incendie.

Aansluitkabels rood en blauw: zijn niet bij de levering inbegrepen, kies altijd de kabeldiameters afhankelijk van de vereisten en beveilig ze indien nodig zoals vereist.
Bij te kleine diameters bestaat brandgevaar.



Deco 13

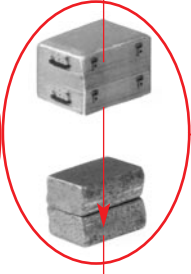
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

L

Deco 13

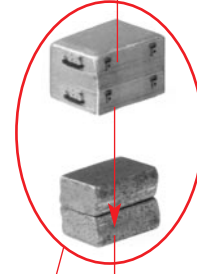
Mit Alleskleber kleben.
Use all-purpose glue.
Utiliser de la colle universelle.
Met een universele lijm lijmen.

Mit Alleskleber kleben.
Use all-purpose glue.
Utiliser de la colle universelle.
Met een universele lijm lijmen.



2 x

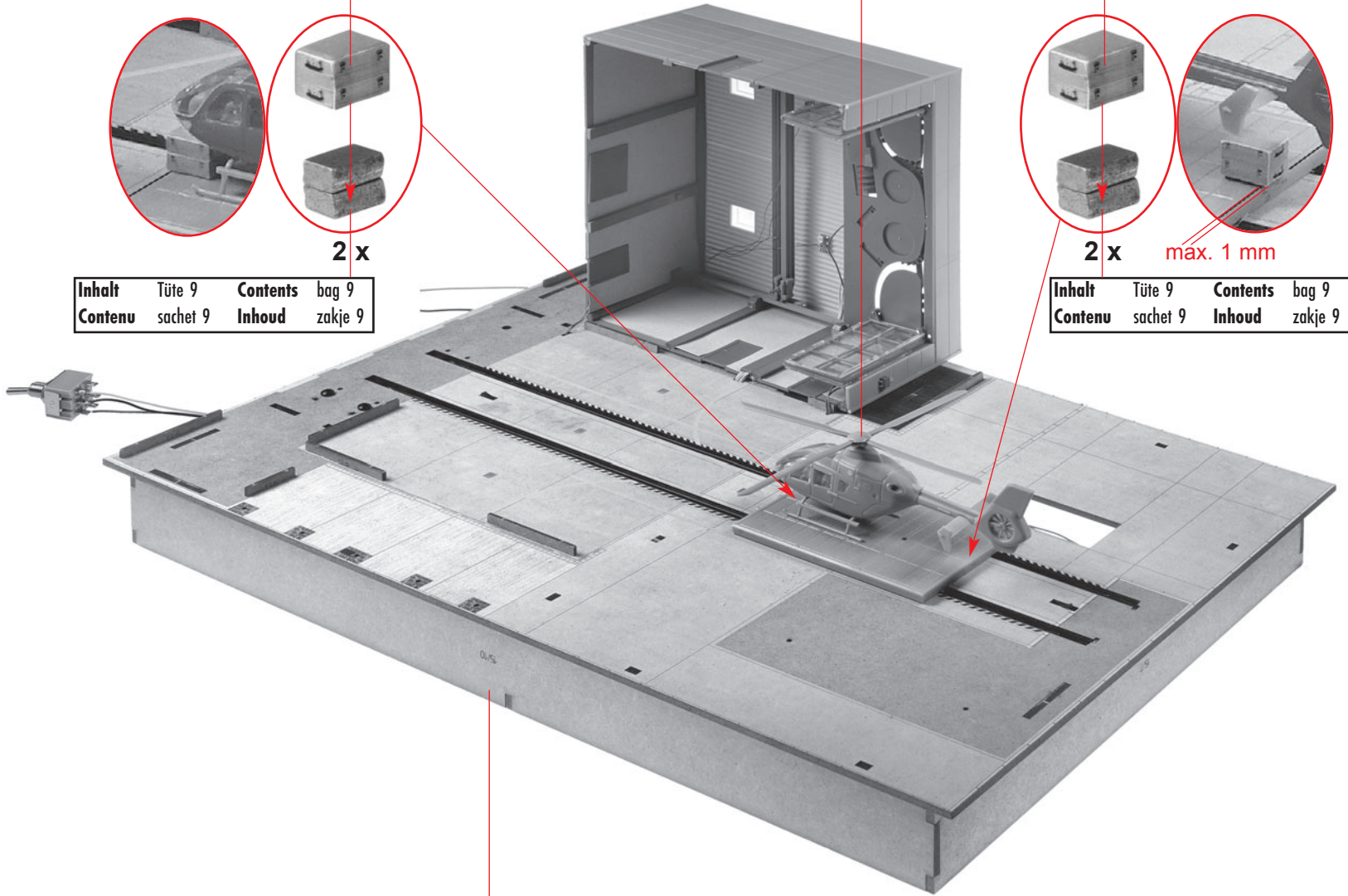
Inhalt	Tüte 9	Contents	bag 9
Contenu	sachet 9	Inhoud	zakje 9



2 x

max. 1 mm

Inhalt	Tüte 9	Contents	bag 9
Contenu	sachet 9	Inhoud	zakje 9



C

b

- Hubschrauber steht außen: Schalterstellungen:
 schwarz (mitte) = die Tore schließen sich, die Rotorblätter des Hubschraubers stoppen.
 rot = die Tore öffnet sich, der Fahrschlitten mit dem Hubschrauber fährt in den Hangar und stoppt auf dem Taster (innen).
 gelb = die Tore öffnet sich, der Fahrschlitten mit dem Hubschrauber bleibt auf der Position und die Rotorblätter drehen sich.
- Hubschrauber steht im Hangar: Schalterstellungen:
 schwarz (mitte) = die Tore schließen sich.
 gelb = die Tore öffnen sich, der Fahrschlitten mit Hubschrauber fährt aus dem Hangar bis zur Rampe und stoppt auf dem Taster (außen) und die Rotorblätter des Hubschraubers drehen sich.
 rot = die Tore öffnen sich, der Fahrschlitten mit dem Hubschrauber bleibt auf der Position.

HINWEIS: der Fahrschlitten kann durch die Schalterstellung »schwarz« an jeder beliebigen Stelle gestoppt werden.

OPERATING SEQUENCE:

- Helicopter is outside: Switch settings:
 black (centre) = the gates close, the rotor blades of the helicopter stop.
 red = the gates open, the moving carriage with the helicopter moves into the hangar and stops on the sensing device (inside).
 yellow = the gates open, the moving carriage with the helicopter remains in position and the rotor blades turn.
- Helicopter is in hangar: Switch settings:
 black (centre) = the gates close.
 yellow = the gates open, the moving carriage with the helicopter moves out of the hangar up to the ramp and stops on the sensing device (outside) and the rotor blades of the helicopter turn.
 red = the gates open, the moving carriage with the helicopter remains in position.

NOTE: the moving carriage can be stopped at any point via the switch setting »black«.

FONCTIONNEMENT :

- L'hélicoptère est posé dehors : Positions de l'interrupteur :
 noir (milieu) = les portes se ferment, les pales de l'hélicoptère s'arrêtent.
 rouge = les portes s'ouvrent, la plateforme de l'hélicoptère rentre dans le hangar et s'arrête sur le bouton (intérieur).
 jaune = les portes s'ouvrent, la plateforme de l'hélicoptère reste à sa place et les pales commencent à tourner.
- L'hélicoptère est dans le hangar : Positions de l'interrupteur :
 noir (milieu) = les portes se ferment.
 jaune = les portes s'ouvrent, la plateforme de l'hélicoptère sort du hangar jusqu'à la rampe et s'arrête sur le bouton (extérieur) et les pales de l'hélicoptère commencent à tourner.
 rouge = les portes s'ouvrent, la plateforme de l'hélicoptère reste à sa place.

REMARQUE : la plateforme peut être arrêtée à n'importe quel endroit en mettant l'interrupteur en position « noir ».

FUNCTIONELE VOLGORDE:

- Helikopter staat buiten: Schakelposities:
 zwart (midden) = de poorten sluiten, de rotorbladen van de helikopter stoppen.
 rood = de poorten gaan open, de slede met de helikopter rijdt de hangar in en stopt op de knop (binnen).
 geel = de poorten gaan open, de slede met de helikopter blijft op de positie en de rotorbladen draaien.
- Helikopter staat in de hangar: Schakelinstellingen:
 zwart (midden) = de poorten sluiten.
 rood = de poorten gaan open, de slede met de helikopter rijdt de hangar uit tot aan de oprijplaat en stopt op de knop (buiten).
 en de rotorbladen van de helikopter draaien.
 rood = de poorten gaan open, de slede met de helikopter blijft op de positie.

OPMERKING: de slede kan door de schakelpositie »zwart« op elke willekeurige plek worden gestopt.

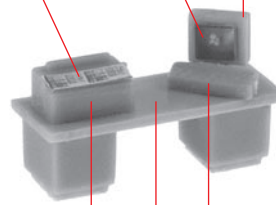
01-28



01-29

d

Deco 26 Deco 19 01-27



01-24

01-34

01-33

f

Deco 16, 17 + 18 **29**



01-39

g

01-25

Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

g

7/21

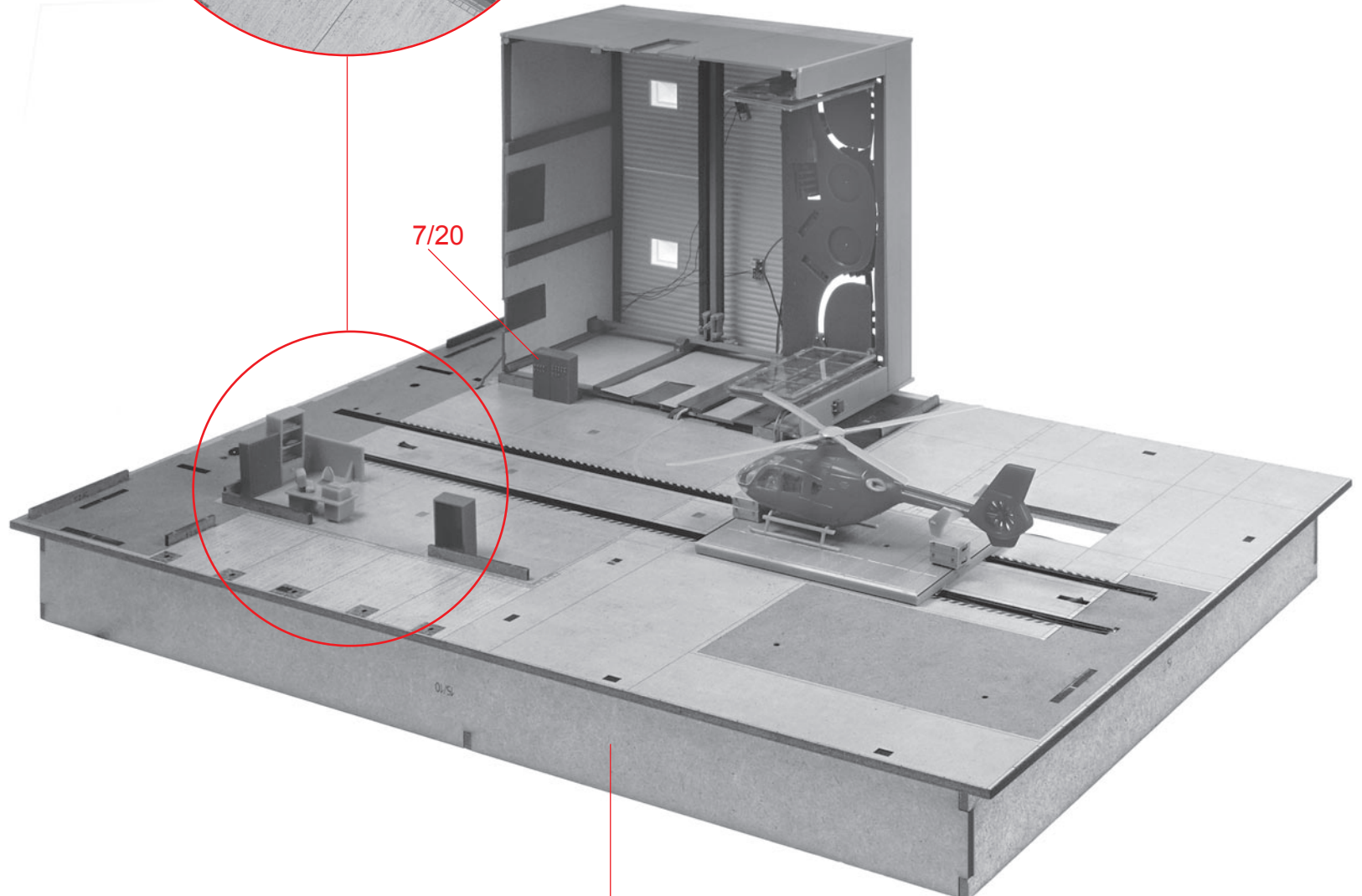
e

f

7/21

min. 17 mm

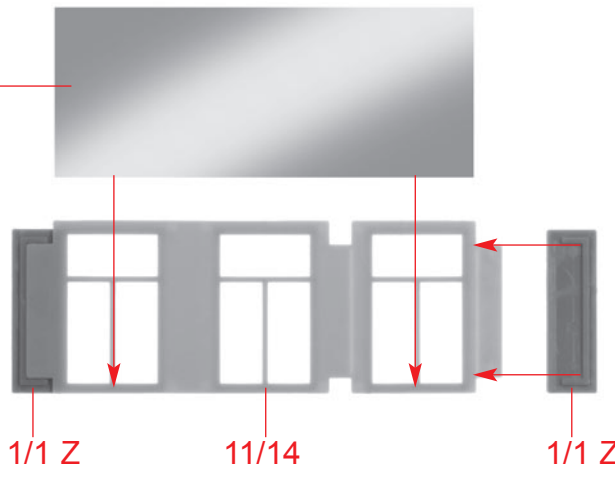
7/20



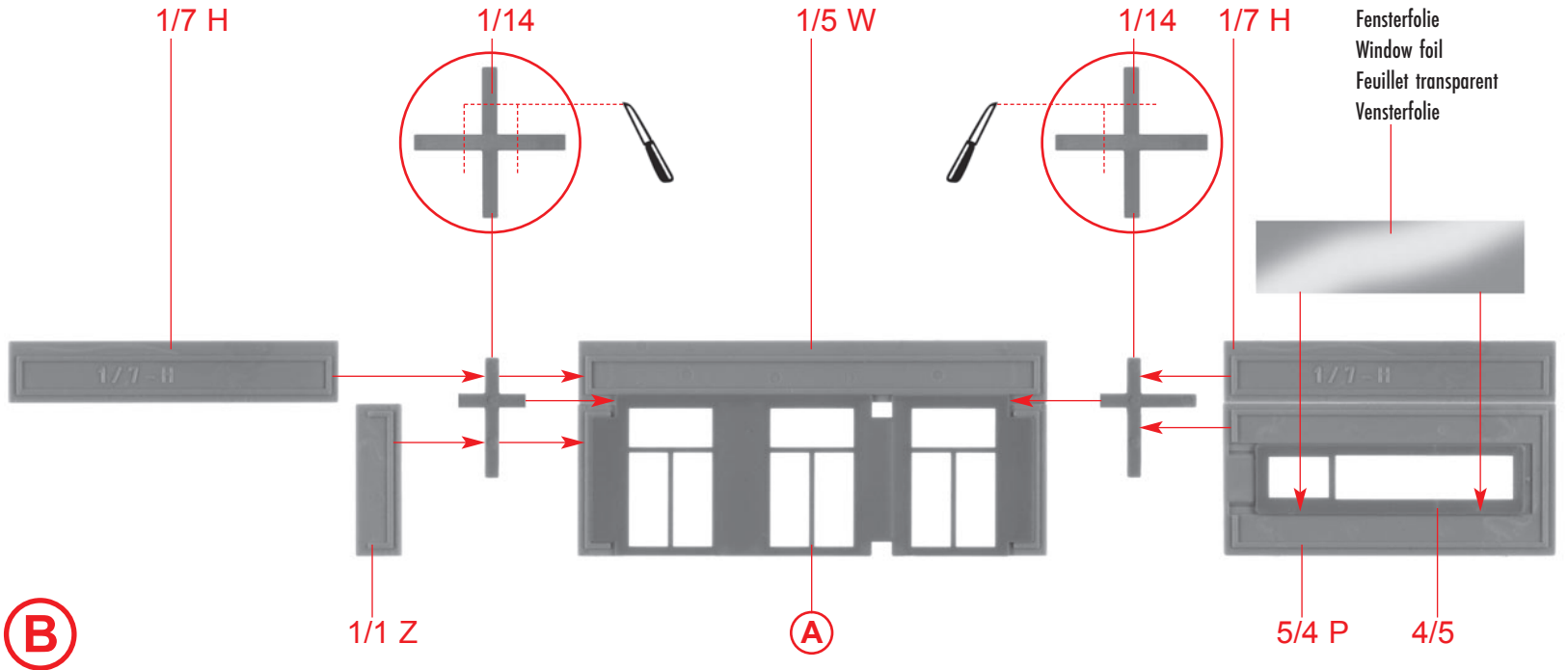
h

c

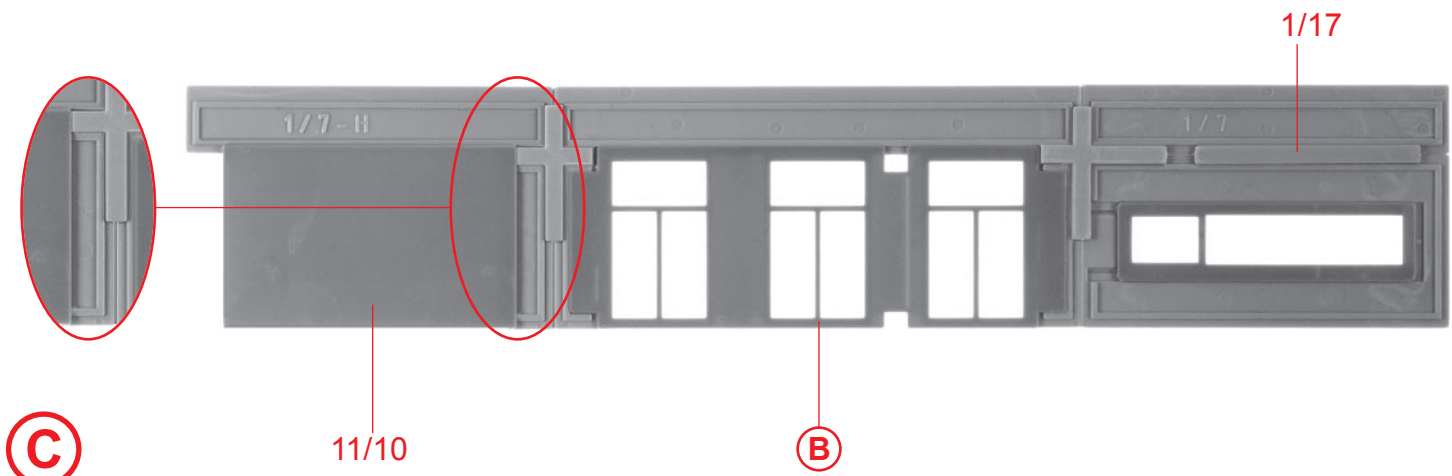
Fensterfolie
Window foil
Feuillet transparent
Vensterfolie



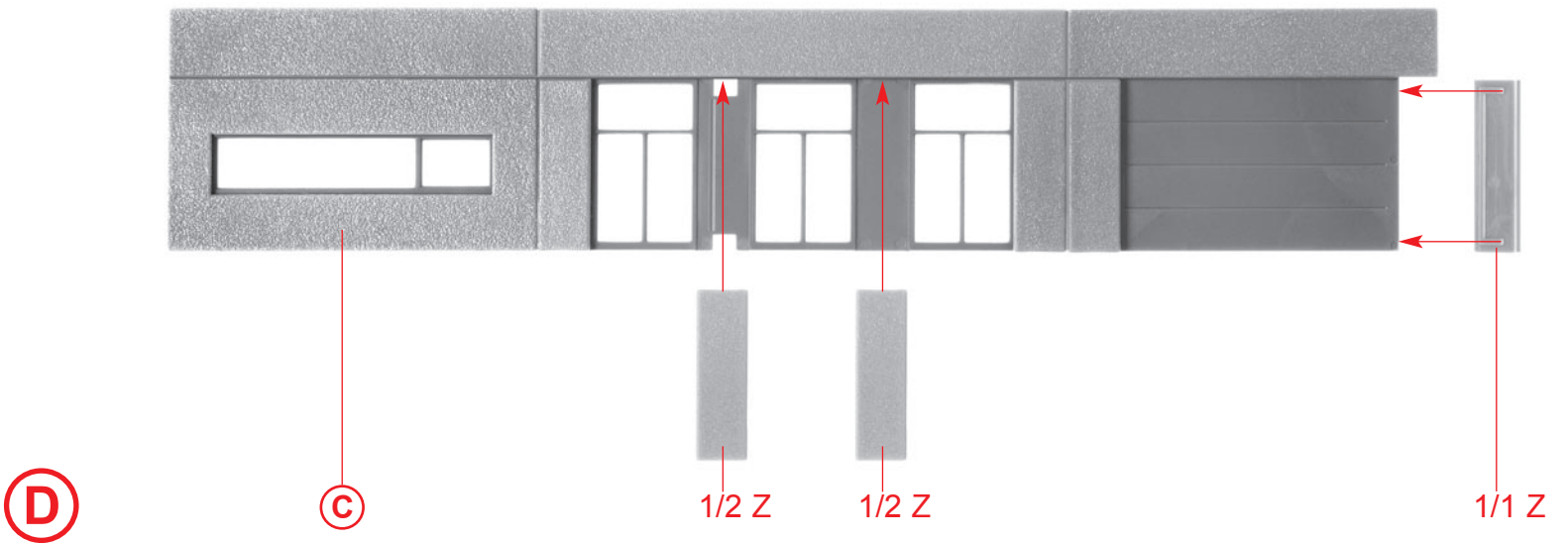
A



B

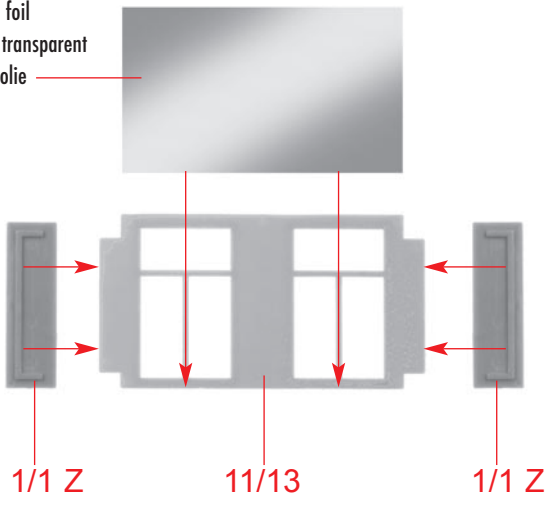


C

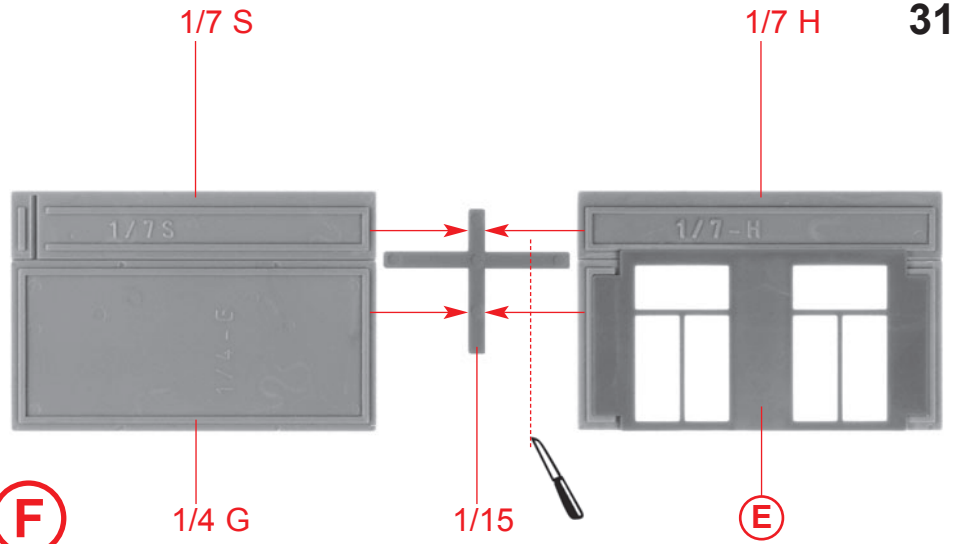


D

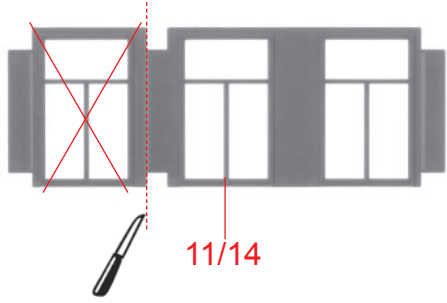
Fensterfolie
Window foil
Feuillet transparent
Vensterfolie



E

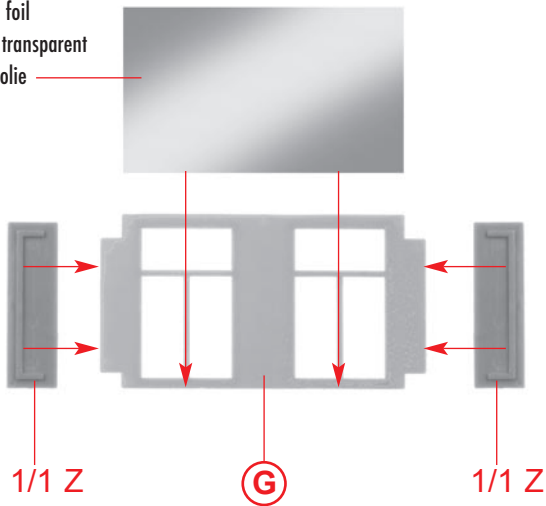


F

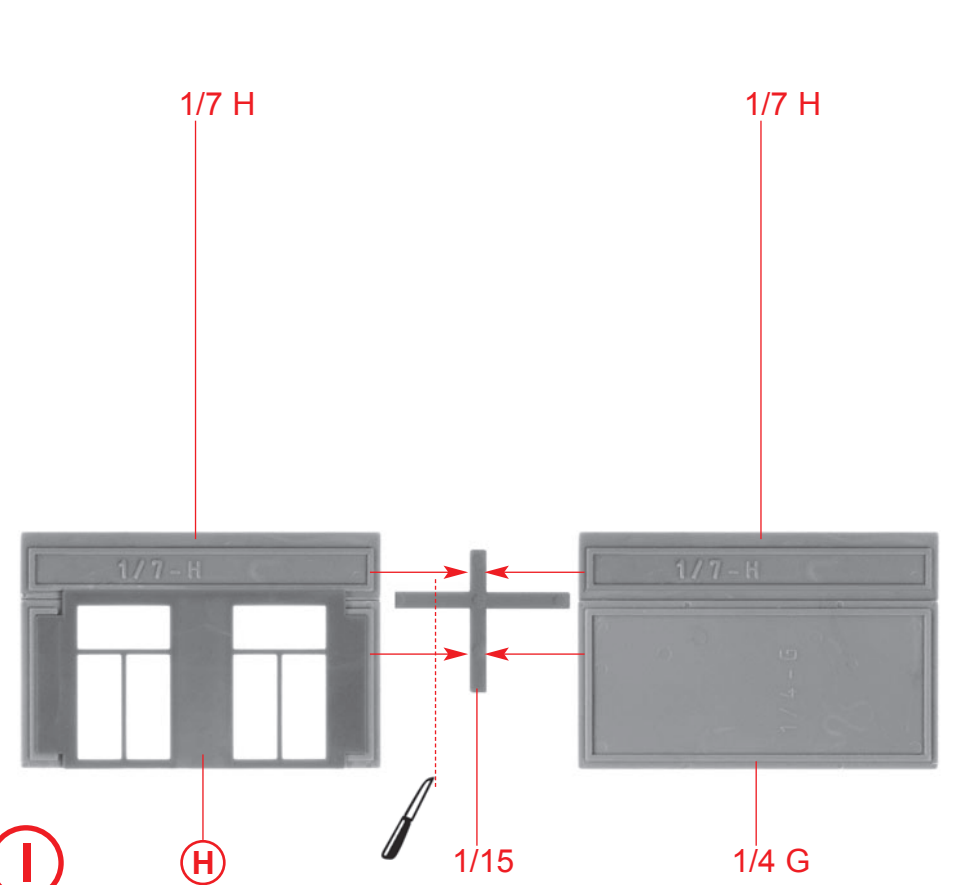


G

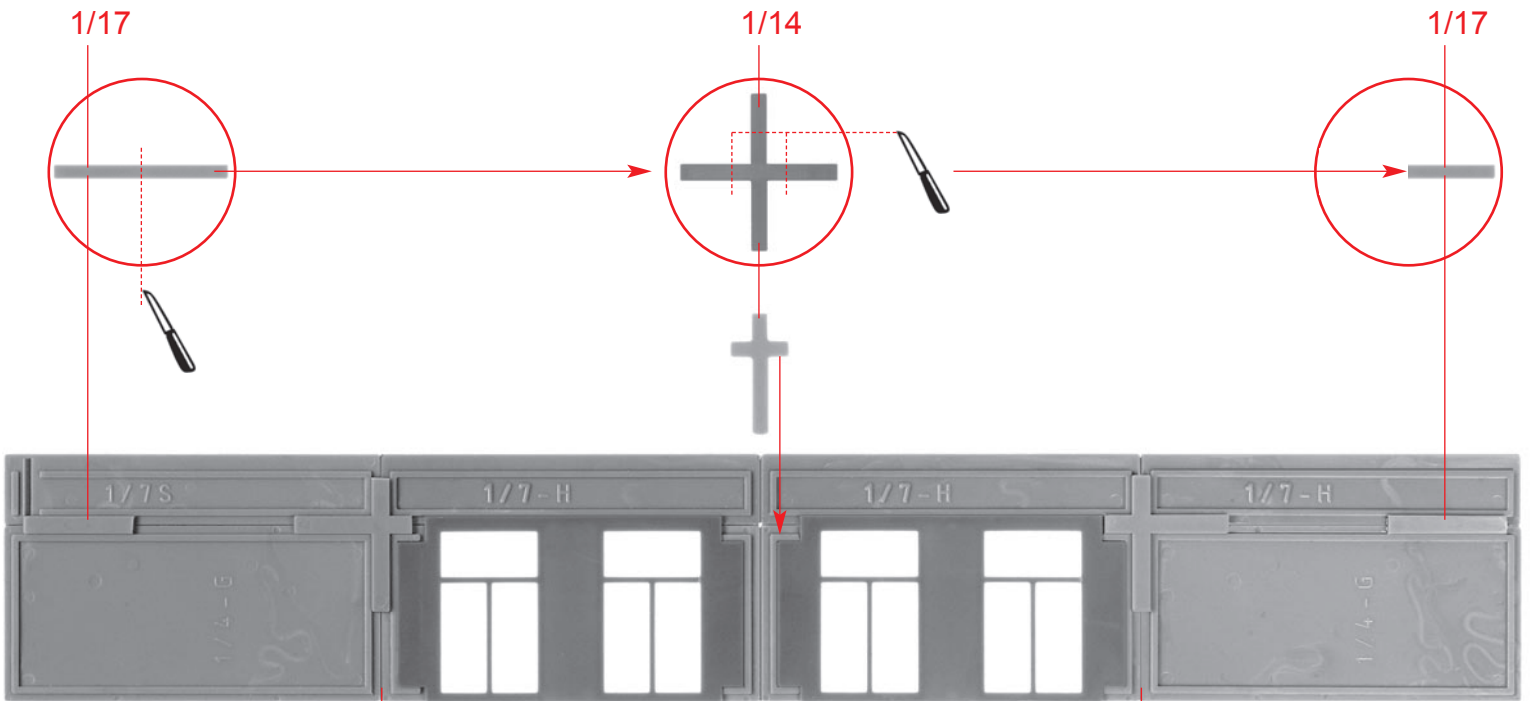
Fensterfolie
Window foil
Feuillet transparent
Vensterfolie



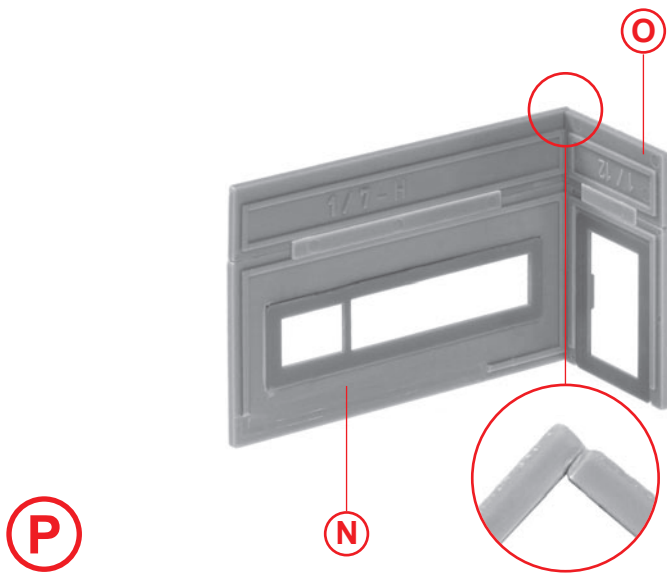
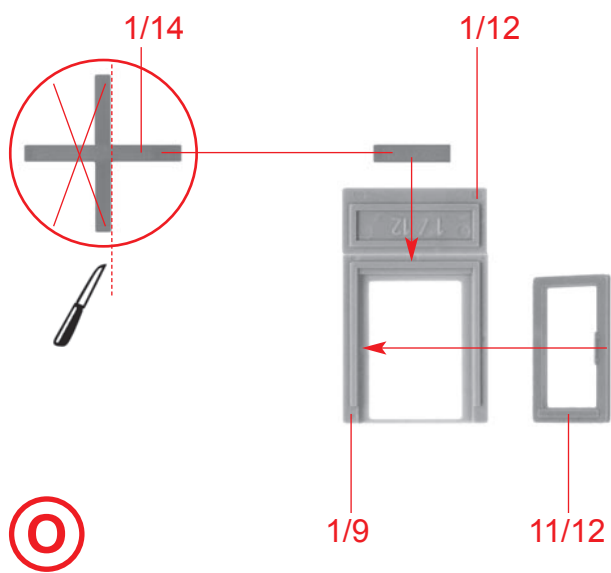
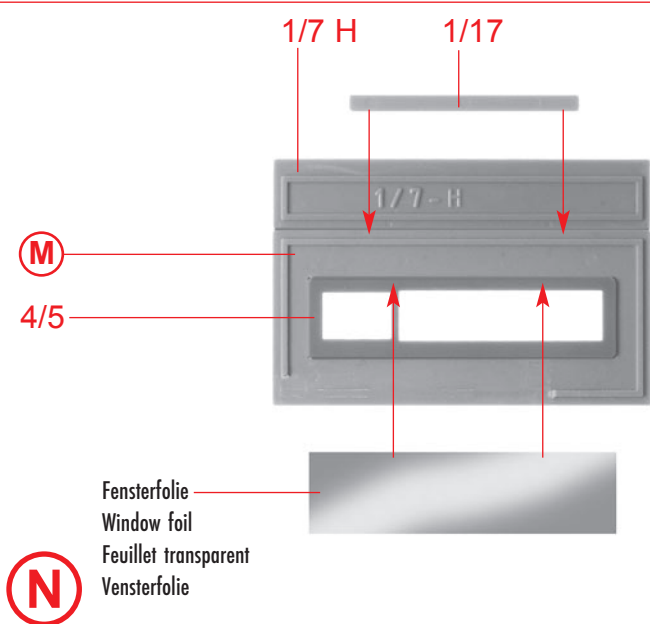
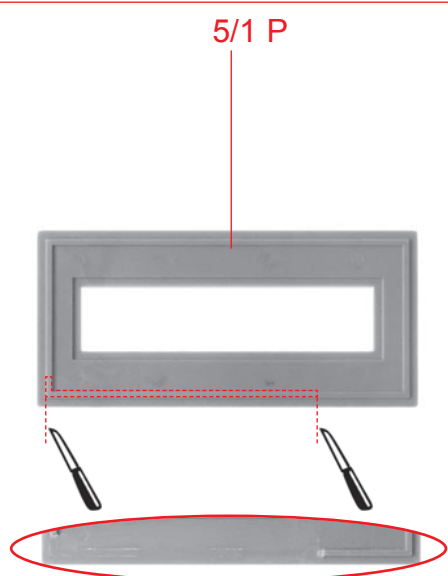
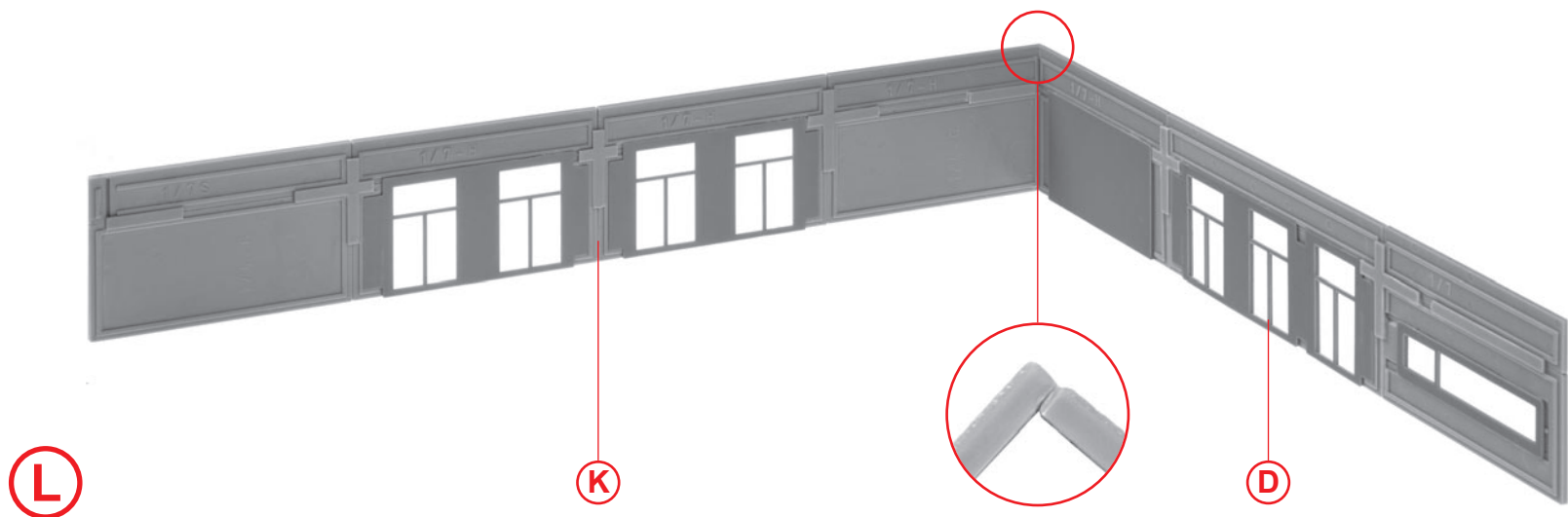
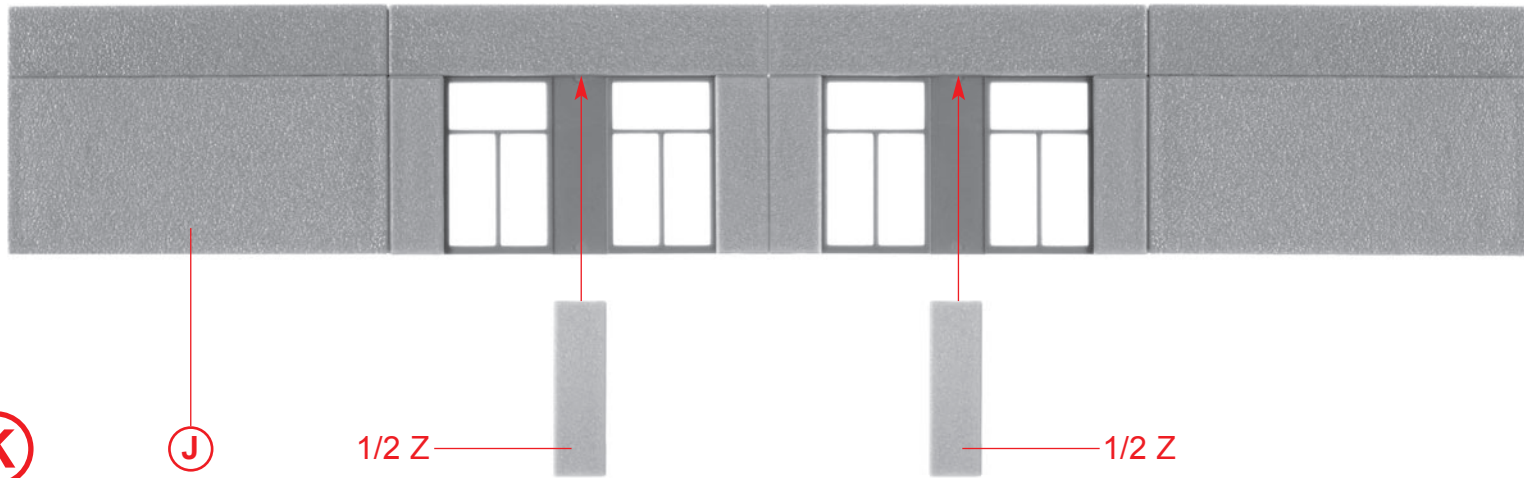
H

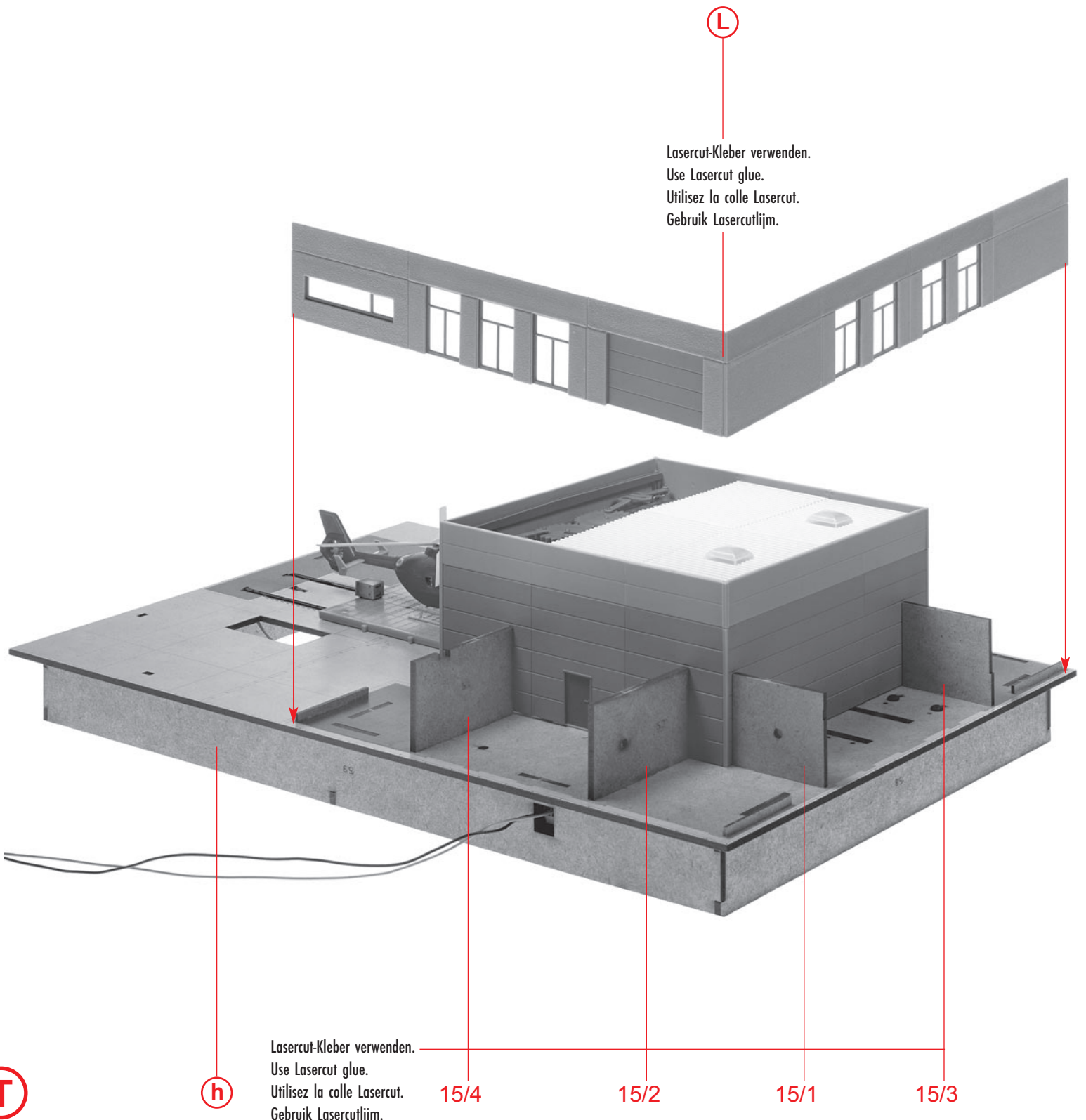
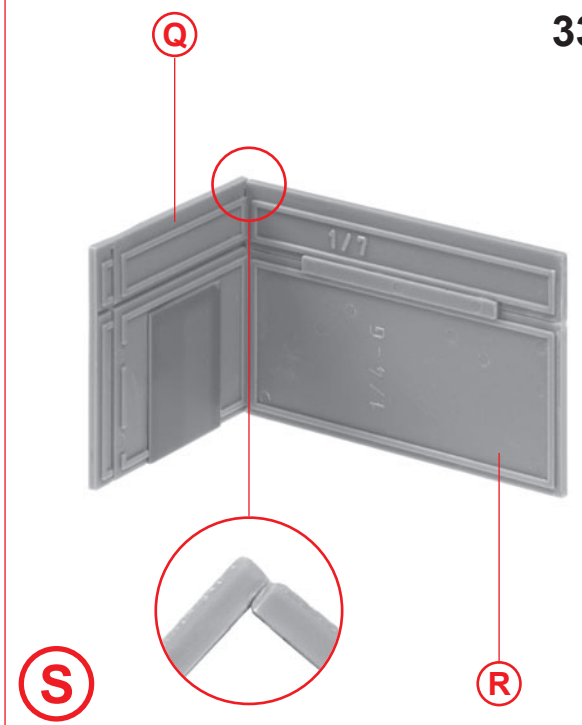
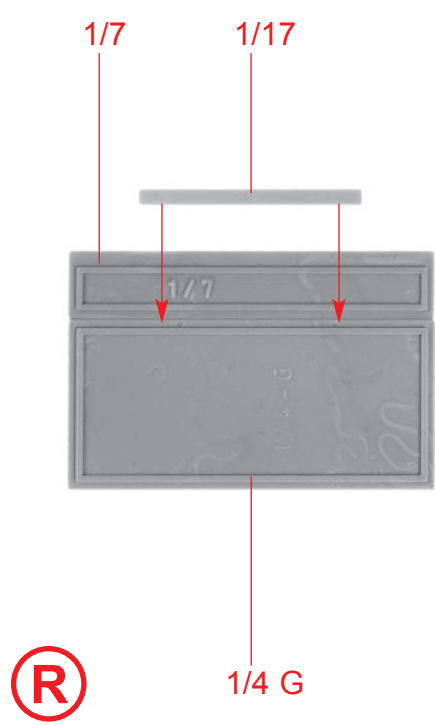
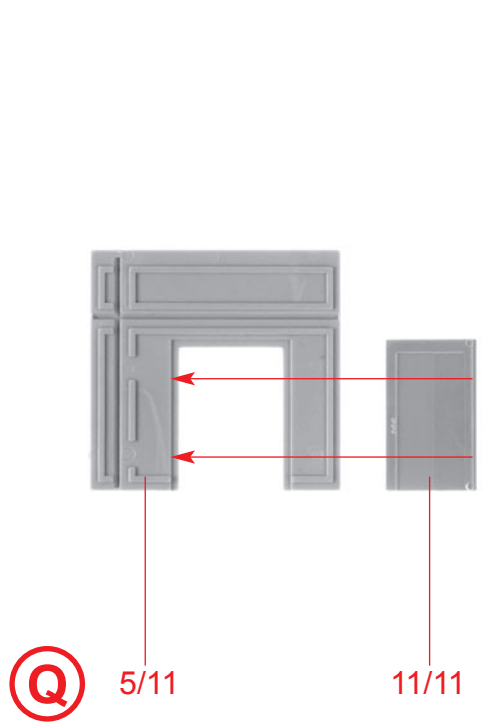


I



J





Lasercut-Kleber verwenden.
 Use Lasercut glue.
 Utilisez la colle Lasercut.
 Gebruik Lasercutlijm.

Lasercut-Kleber verwenden.
 Use Lasercut glue.
 Utilisez la colle Lasercut.
 Gebruik Lasercutlijm.

15/4 15/2 15/1 15/3

Art. Nr. 180647:
 Beleuchtung, liegt nicht bei
 Illumination, not included
 Éclairage, non jointe
 Verlichting, niet bijgevoegd

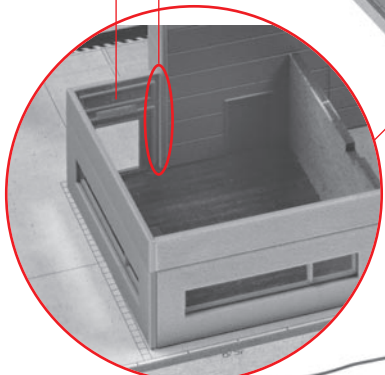
Papiermaske
 Papermask
 Masque
 Masker **M1**

nicht kleben
 do not glue
 ne pas coller
 niet lijmen

S

nicht kleben
 do not glue
 ne pas coller
 niet lijmen

P



U

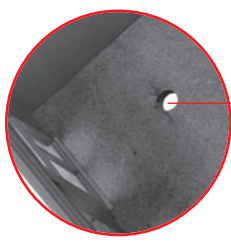
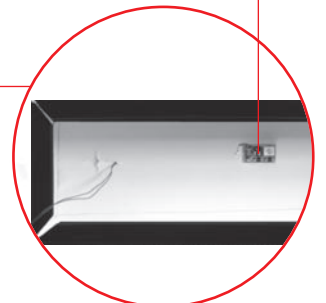
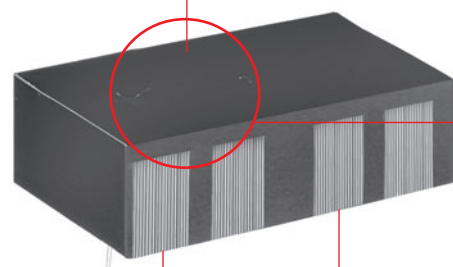
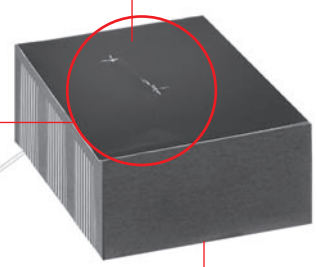
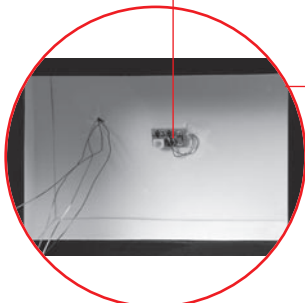
T

Art. Nr. 180647:
 Beleuchtung, liegt nicht bei
 Illumination, not included
 Éclairage, non jointe
 Verlichting, niet bijgevoegd

Papiermaske
 Papermask
 Masque
 Masker **M2**

Papiermaske
 Papermask
 Masque
 Masker **M3**

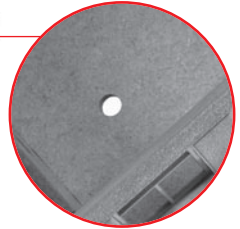
Art. Nr. 180647:
 Beleuchtung, liegt nicht bei
 Illumination, not included
 Éclairage, non jointe
 Verlichting, niet bijgevoegd



Kabelverlegung
 Installation of cables
 Installation des cables
 Montage van de kabel

V

Kabelverlegung
 Installation of cables
 Installation des cables
 Montage van de kabel



U

01-28



01-29

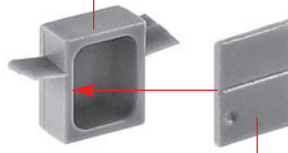
(a)



(a)

(b)

01-26



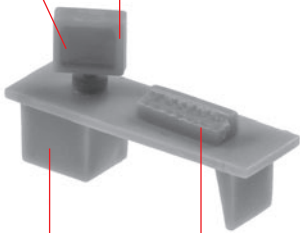
01-37

(c)

Deco 23



Deco 19 01-27



01-21 01-34

(d)

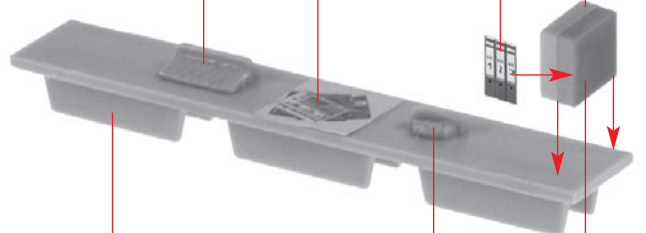
Deco 20 Deco 21



01-40

(e)

01-23 Deco 24 Deco 25 01-22



01-31 01-30 01-22

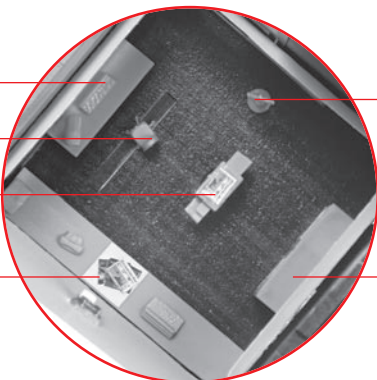
(f)

(d)

(b)

(c)

(f)



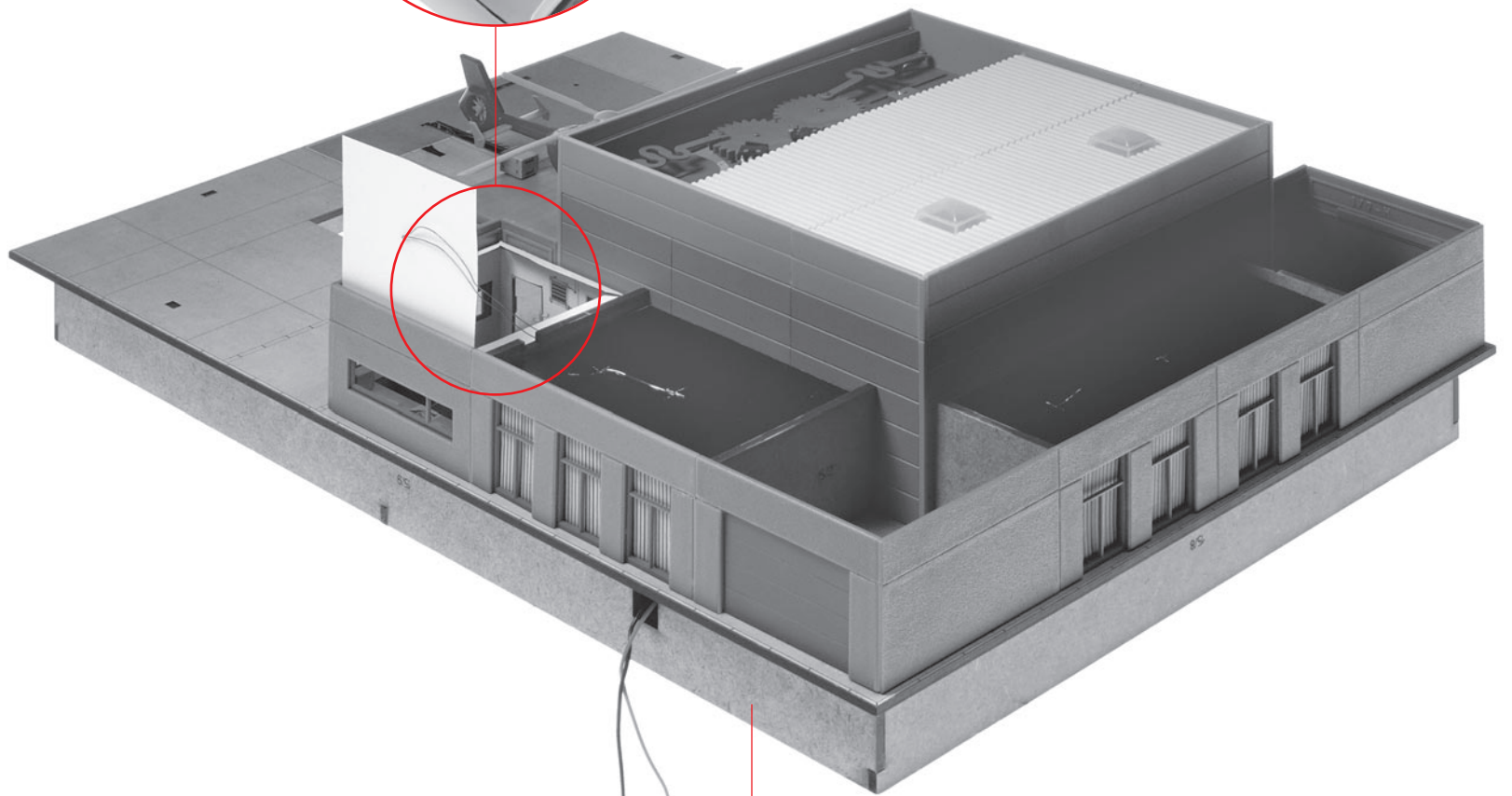
01-38

Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

(e)

(g)

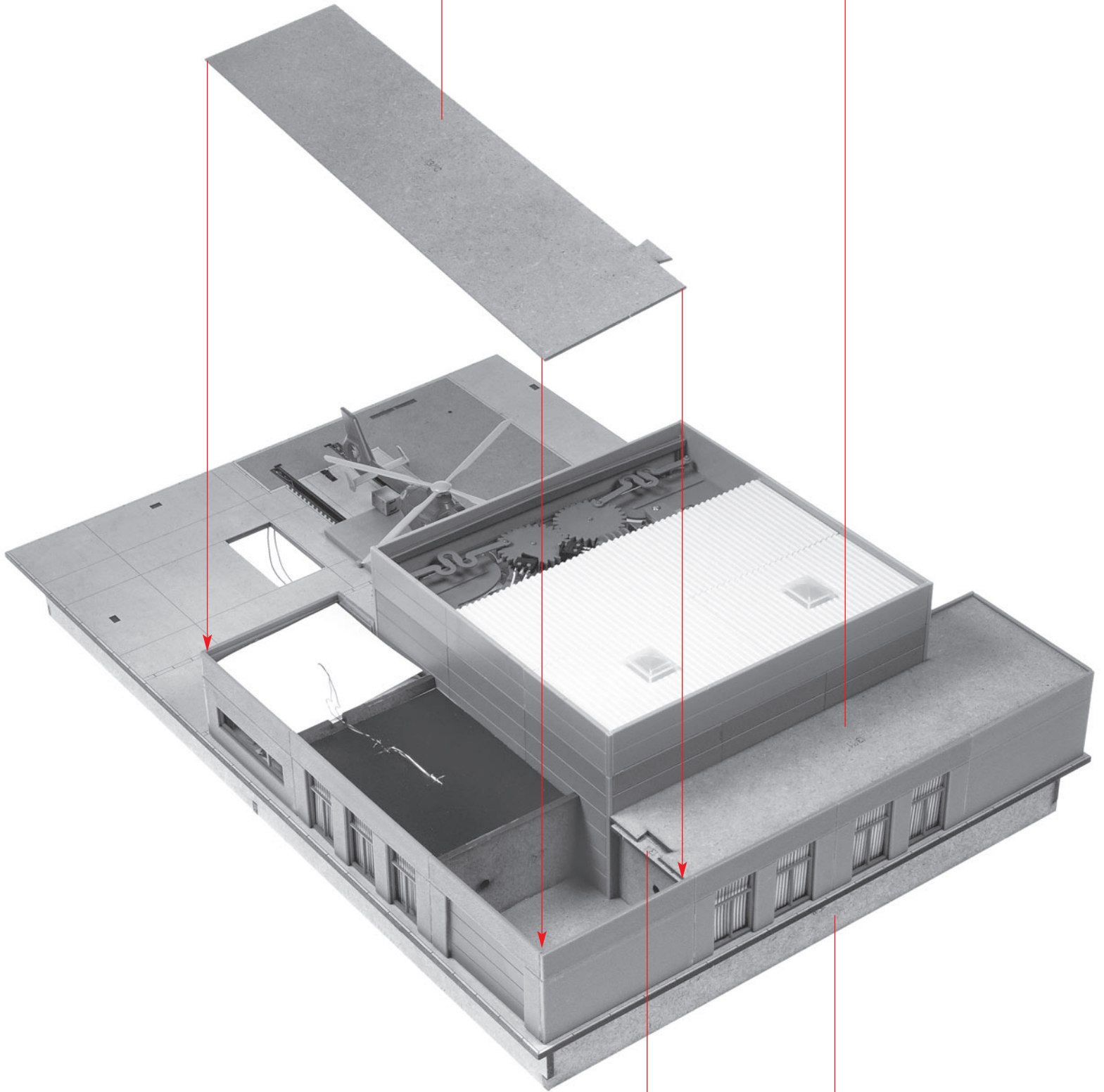
(v)



13/10

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

13/11



Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

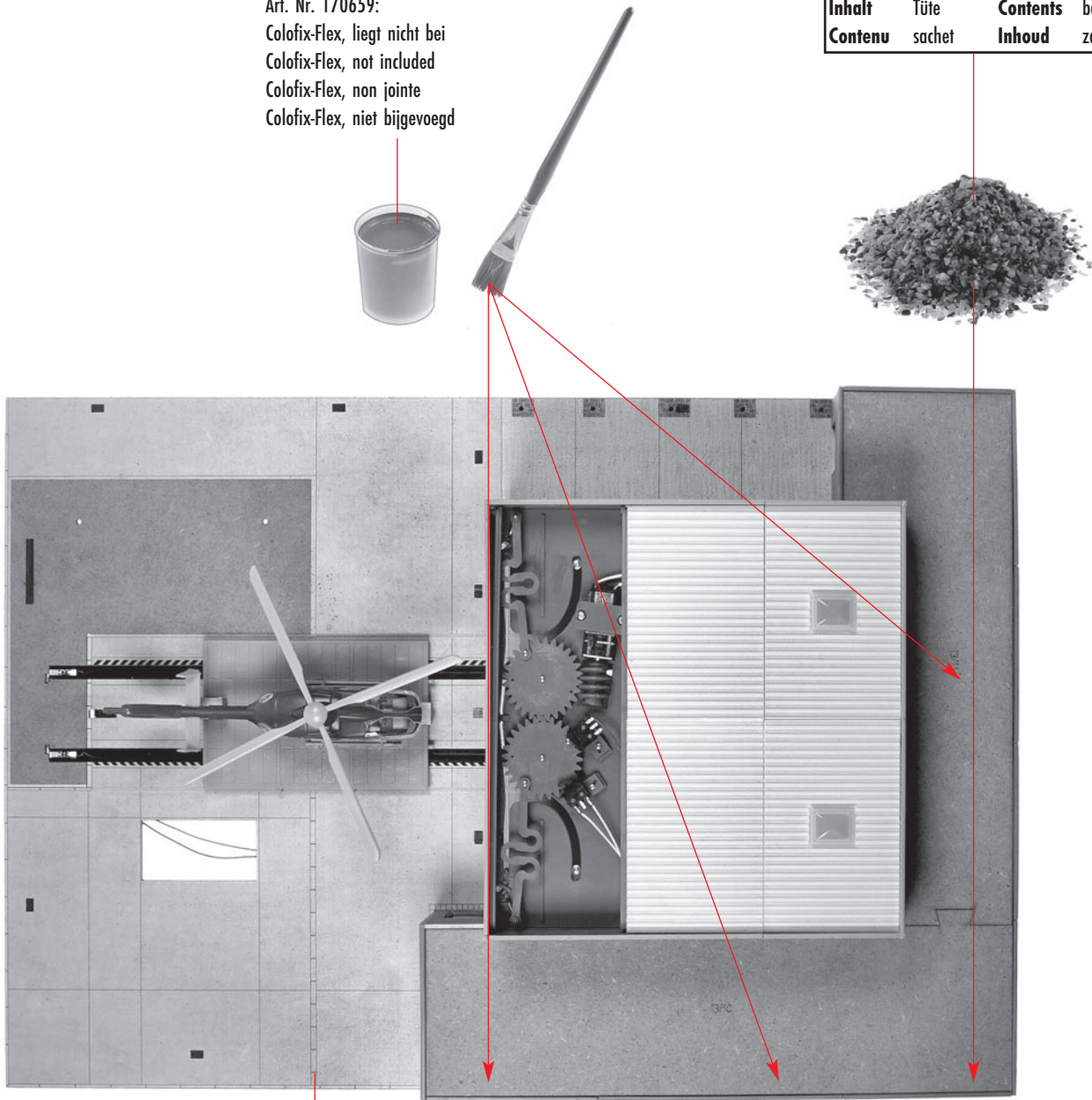
13/4



g

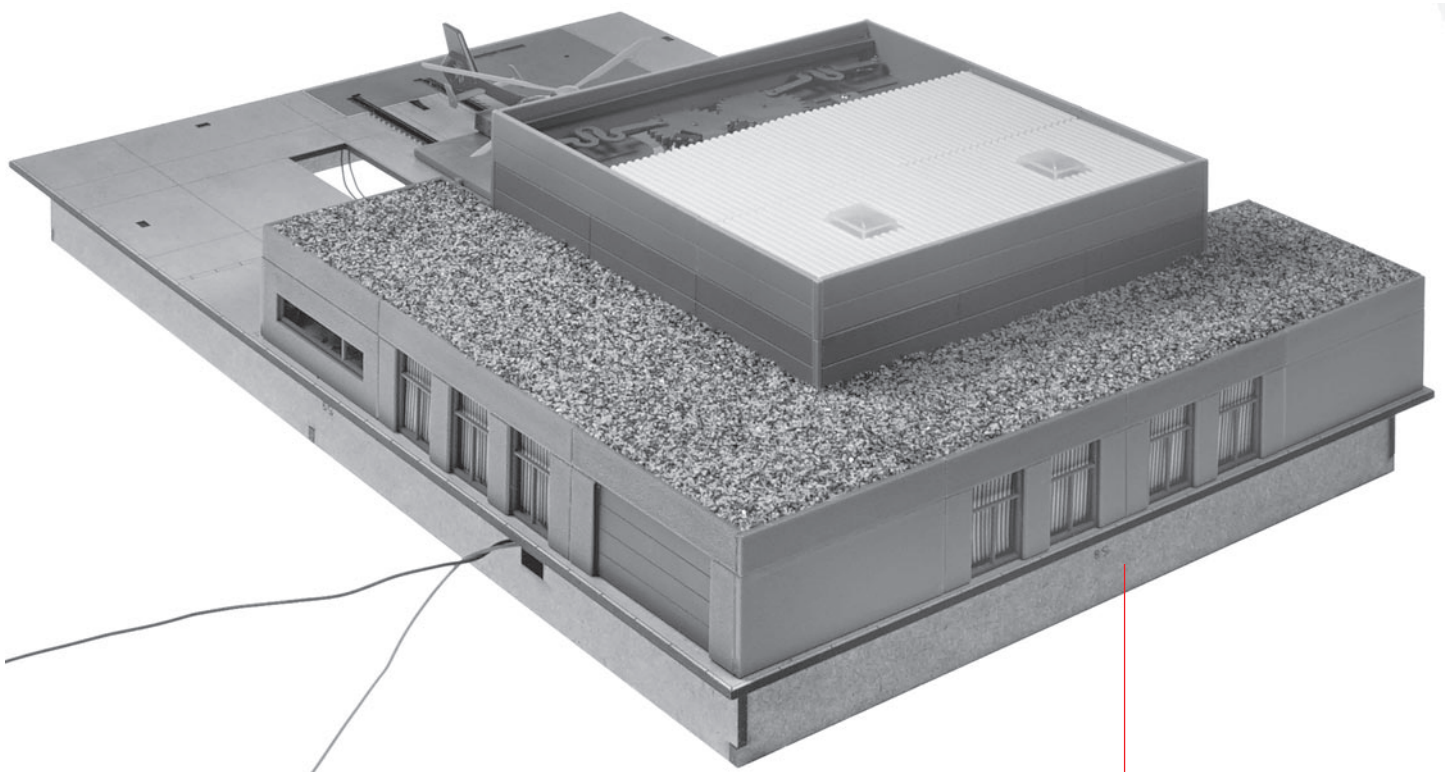
Art. Nr. 170659:
Colofix-Flex, liegt nicht bei
Colofix-Flex, not included
Colofix-Flex, non jointe
Colofix-Flex, niet bijgevoegd

Inhalt	Tüte	Contents	bag
Contenu	sachet	Inhoud	zakje



i

h

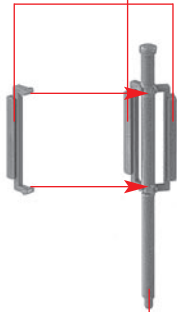


j

i

38

3/3



(k)

3/4

(k)



(l)

3/7

(l)



(m)

3/8

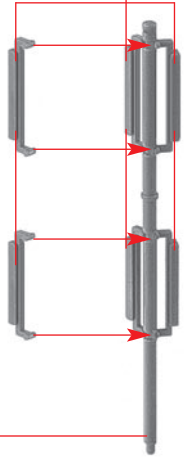
3/18



(n)

3/20

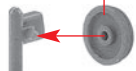
3/3



(o)

3/2

3/13



(p)

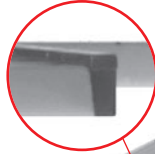
3/12

11/9



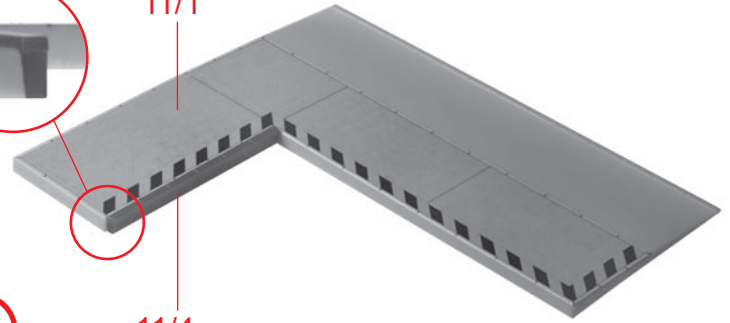
(q)

11/8



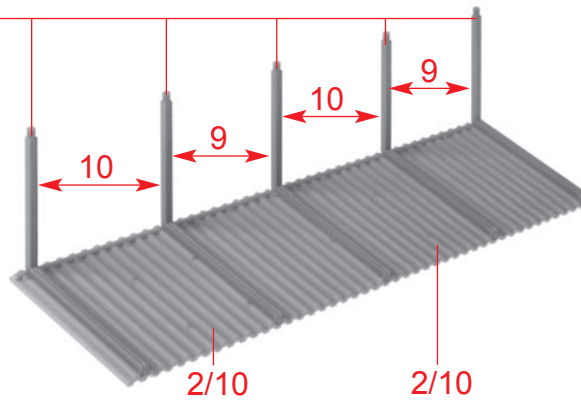
(r)

11/1



11/4

10/12



(s)

2/10

2/10

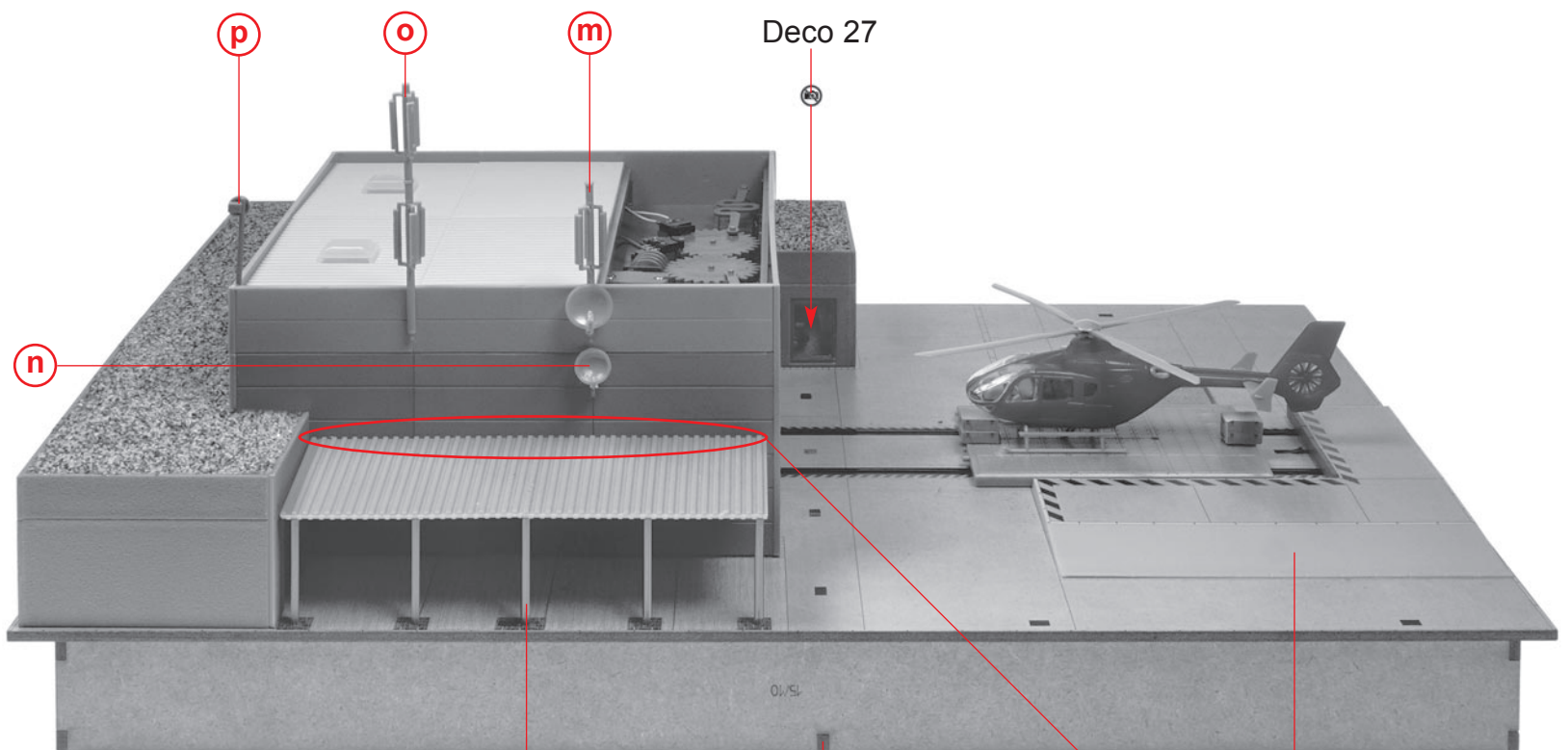
(p)

(o)

(m)

Deco 27

(n)



(t)

Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

(s)

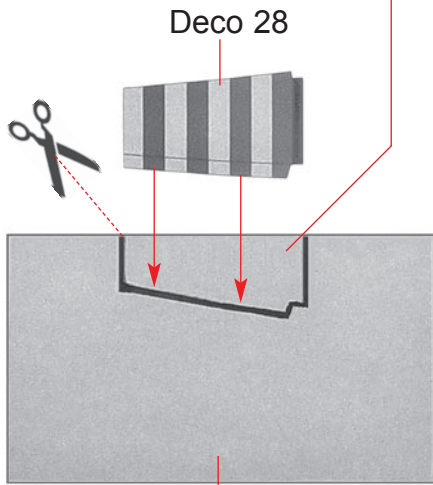
(j)

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

(r)

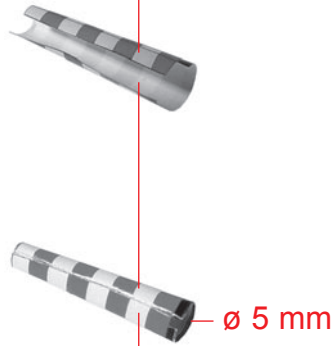
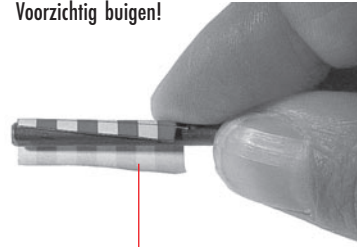


Schablone M 1:1
Pattern 1:1
Patron échelle 1
Sjabloon M 1:1



Fensterfolie
Window foil
Feuillet transparent
Vensterfolie

Vorsichtig biegen!
Bend cautiously!
Plier prudemment!
Voorzichtig buigen!



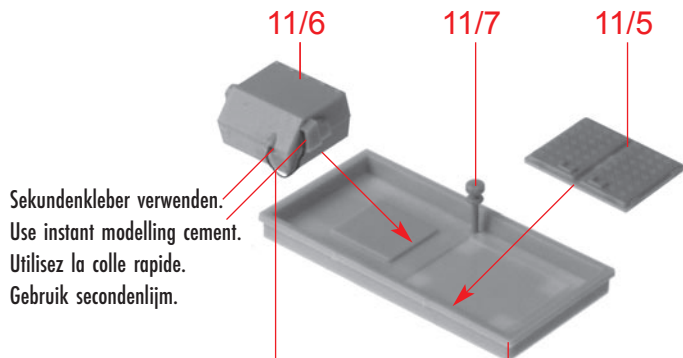
U 2 x 2/10

V 2 x

W 2 x **V**

X 2 x

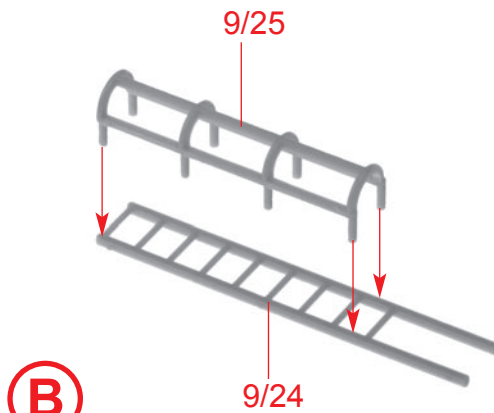
u



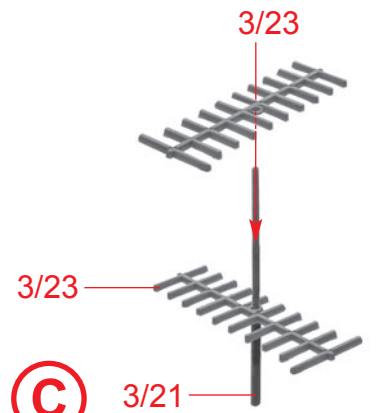
Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

A

Inhalt	Tüte 7	Contents	bag 7
Contenu	sachet 7	Inhoud	zakje 7



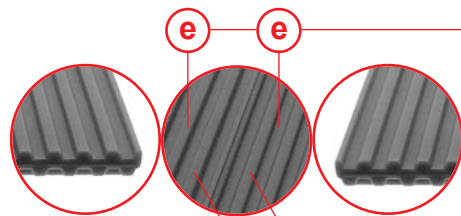
B



C

X Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

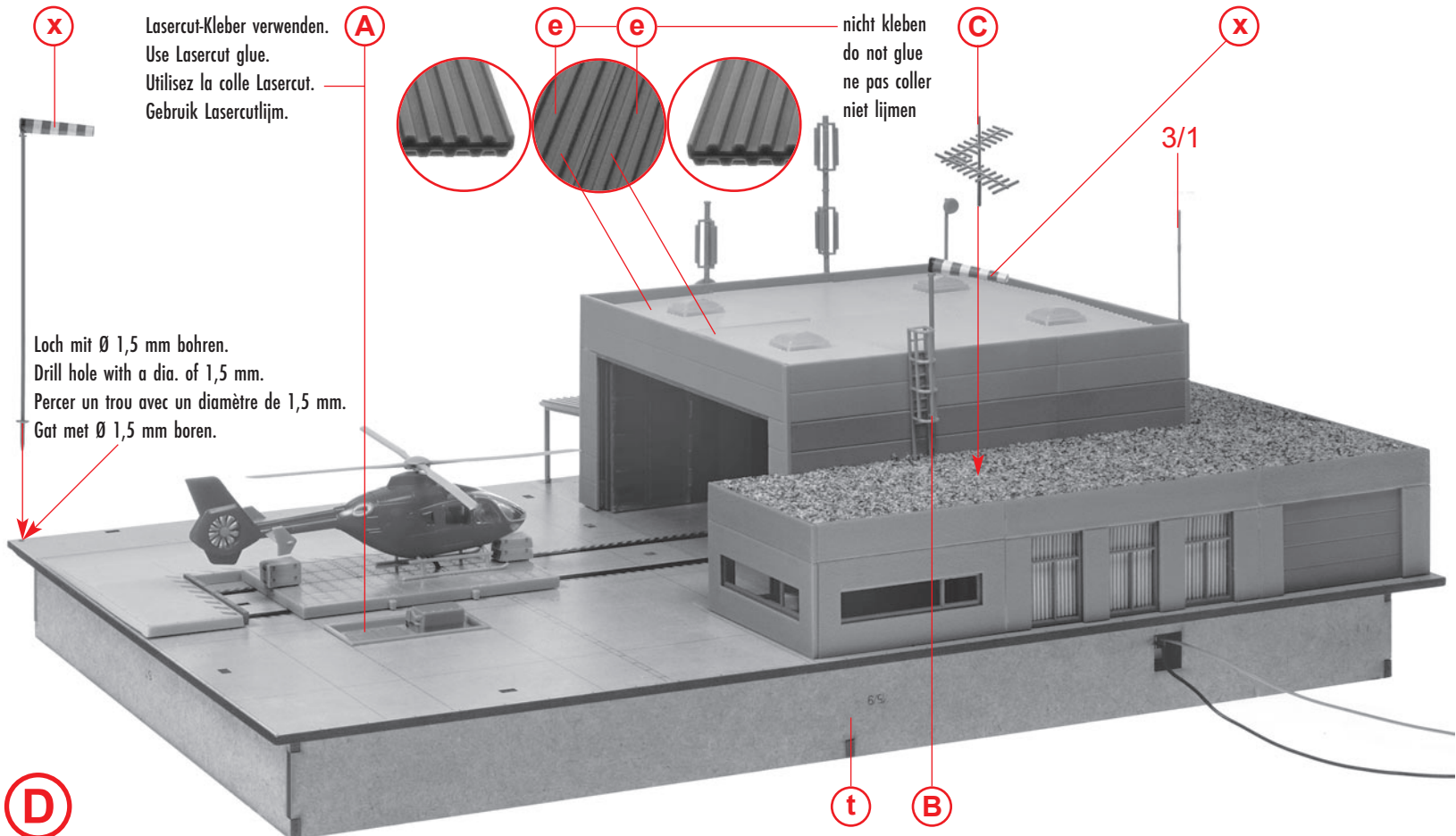
A



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

C

Loch mit Ø 1,5 mm bohren.
Drill hole with a dia. of 1,5 mm.
Percer un trou avec un diamètre de 1,5 mm.
Gat met Ø 1,5 mm boren.



D

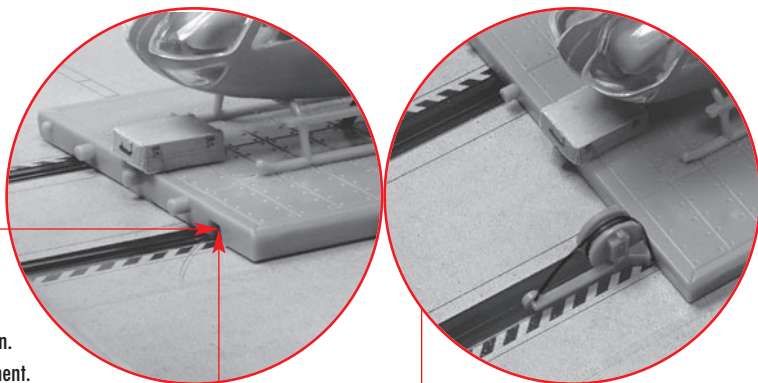
t

B

40

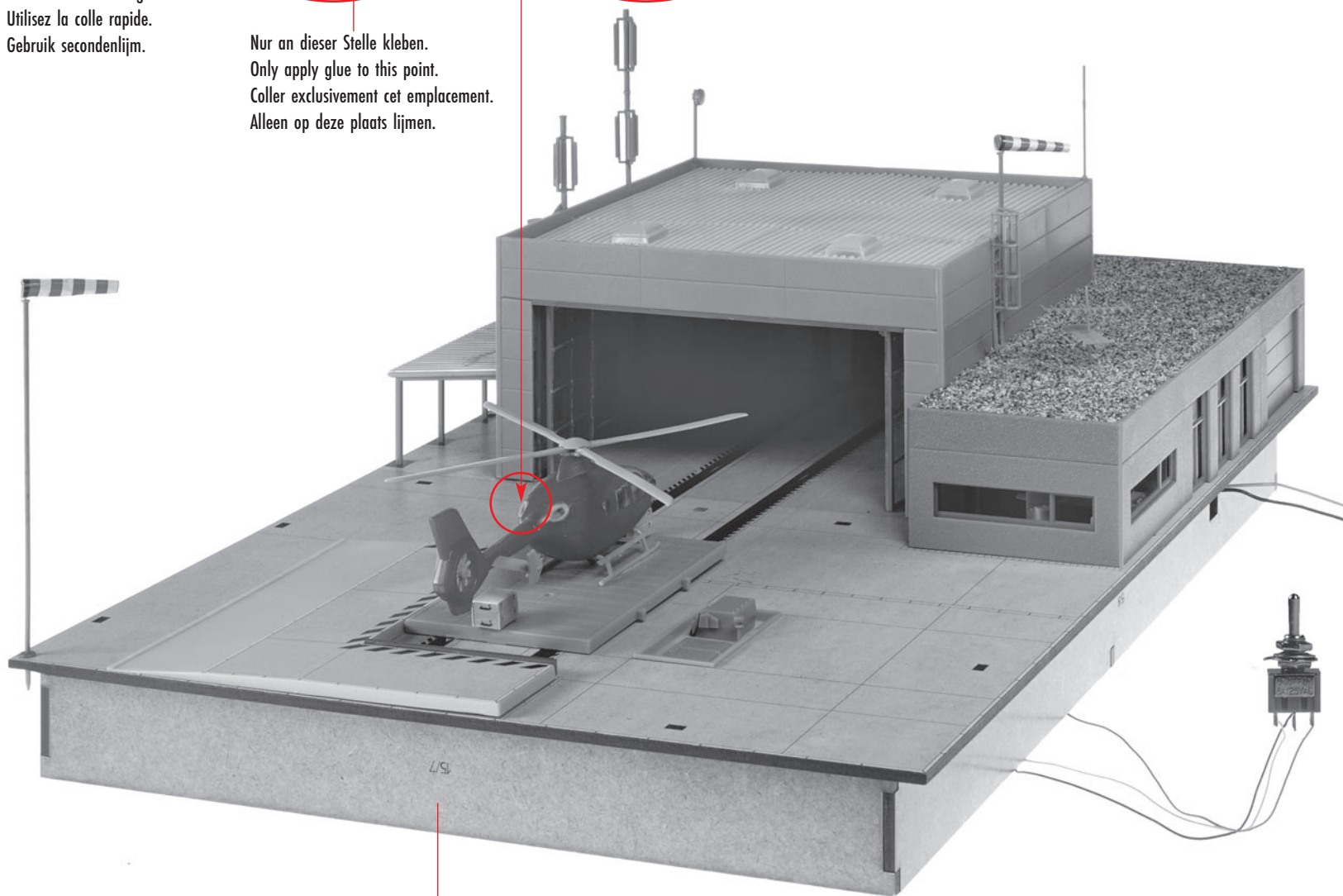
Inhalt	Tüte 7 (30 mm)
Contents	bag 7 (30 mm)
Contenu	sachet 7 (30 mm)
Inhoud	zakje 7 (30 mm)

q



Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondelijm.

Nur an dieser Stelle kleben.
Only apply glue to this point.
Coller exclusivement cet emplacement.
Alleen op deze plaats lijmen.



E

D